

БГ БЕН



Издание на PA Events Ltd.

21 юни, брой 13 (287), година XI

www.bgben.co.uk

Цена £ 1.00

Теми на броя

- Пет лични българки на Острова** на стр. 3
- Хотелиерството и кетърингът през 2014** на стр. 4
- ID кражбите тук ни дебнат зад всеки ъгъл** на стр. 6
- Несъстоятелен ли сте напоследък?** на стр. 8
- Не се страхувайте да съдите длъжници** на стр. 9
- Преди да хвърлим шапките** на стр. 10
- Кой сваля българските правителства** на стр. 14
- Вълшебството, наречено боза** на стр. 22

Бразилско лято



Ресторант "Черно море" - много е добре! стр. 32

Всичко за вашата трапеза - в Leytonstone стр. 17

Sunny Beach Restaurant
Български уют за вас и вашето семейство на стр. 32

ARDA-2 Bar & Restaurant

PARADISE Отлична кухня за всеки повод стр. 32

MOT £35.00 БЪЛГАРСКИ ГАРАЖ стр. 13

Обадете се до България за 1п/мин

стационарен & мобилен



на стр. 3

Ново: Искате да публикувате текстово съобщение на страниците на БГ БЕН?

Просто ни го изпратете като sms или като гласова поща на номер:

078 4649 6968



Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса

00800 8971 8971
moneygram.com

©2012 MoneyGram. Всички права запазени.



MoneyGram
парични преводи

Счетоводство и Бизнес Консултации

SAFE ADVICE LTD

1st Floor, 79 West Ham Lane, Stratford, London E15 4PH
office@safeadvice.co.uk
www.safeadvice.co.uk

020 8555 5143

079 1614 3282
077 8698 8558

✓ Регистрация на Self-Employed & Ltd
✓ Accounts
✓ Payroll
✓ Tax Returns
✓ Годишно счетоводно приключване
✓ CIS Returns
✓ VAT Returns

✓ RTI

PRIME ADVISORS

- Приключване на смет. години от лицензиран счетоводител
- Регистриране на Ltd. целогодишно счетоводство
- Възстановяване на данъци (TaxReturn), Payroll, VAT Returns
- Регистрация в Tax Office, NI номер

750-760 High Road Leytonstone
London E11 3AW

0208 530 6929
www.primeadvisors.co.uk



Трудови злоупотреби?
Пътнотранспортни произшествия?
Всякакви видове злоупотреби

Безплатна консултация от адвокати-специалисти, говорещи на български
Безплатен съвет
Получавате хиляди стерлинги компенсация

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810; Александрина - 020 8826 1320, 07769144023



Без роуминг: Three UK освободи още държави от плащане на такса

www.dnes.co.uk

Една добра новина и за българите, които живеят във Великобритания. Three UK освободи още държави от плащане на роуминг.

Група на страните, които няма да плащат роуминг, се увеличи с още 5 нови членове. Това са Швейцария, Франция, Финландия, Норвегия и Израел, научихме от hotukdeals.com.

Преди новите 5 страни да се присъединят към групата на освободените от роуминг, без да плащат такса, бяха Австралия, Индонезия, Макао, Шри Ланка, Хонконг, САЩ, заедно с Австрия, Дания, Италия, Република Ирландия и Швеция.

Да не се плаща роуминг е едно изключително удобство. По този начин клиентите на мобилния оператор могат да разговарят с потребители в цитираните по-горе страни, без да плащат допълнителни средства, както и да говорят свободно, когато се намират на тяхна територия, а разговарят със своята родина.

Освободени от таксата за роуминг, много клиенти на Three UK ще реализират своето желание да говорят по-често и по-дълго, защото знаят, че техният бюджет не е утеклен от допълнителни

плащания.

Повече информация можете да получите и от сайта <http://www.three.com>. Нововъведената без роуминг визитка в сила от 01 юли 2014 г.



Можем само да се надяваме, че скоро и България ще влезе в групата на страните без роуминг, защото на Острова живеят много наши сънародници, които ще могат свободно да говорят с България, както и от България да говорим неограничено с българите във Великобритания.

Докато това се случи, потребителите не трябва да забравят, че ЕС е поставен пред предизвикателството всяка година таксите за роуминг да намаляват. През 2015 разликата между действащите цени за разговорите при роуминг и цените на всички междуселищни разговори в страните от ЕС трябва да изчезне напълно.

Европейският парламент гласува: всички документи в ЕС - без превод и легализация

Newsbg.eu

Гражданите на Европейския съюз, които се преместват да живеят, учат или работят в друга страна-членка, ще се изправят пред по-малко бюрокрация и проблеми в общуването си с административните на различните държави, ще спестят време, нерви и пари.

Това ще е ефектът от новите европейски разпоредби, с които се опростяват процедурите за признаване на официални документи, издадени в друга страна от ЕС.

Предложението за насърчаване на свободното движение на гражданите и предприемачите чрез опростяване на приемането на някои официални документи в Европейския съюз и за изменение на Регламент (ЕС) №1024/2012 бе гласувано от Европейския парламент на пленарното му заседание през изминалата седмица, съобщава от неговата пресслужба.

Евродепутатите одобриха нови правила за процедурите, чрез които се доказва достоверността на официални документи, придобити в друга държава-членка. Така те подкрепиха предложението на Европейската комисия за намаляване на бюрокрацията за гражданите и фирмите при те-

хни трансгранични действия.

За да влезе в сила обаче след гласуването на първо четене от ЕП, предложението трябва да бъде одобрено и от Съвета на ЕС, в който са представени правителствата на страните-членки.

Новият регламент предвижда редна административни изисквания и формалности, като например печатът апостил, необходимостта от легализиране или превод, да бъдат премахнати.

В обхвата на новото законодателство влиза изключително широк кръг официални документи, чието признаване ще става по-лесно благодарение на приетите разпоредби.

Това са документи за раждане, смърт, име, сключване на брак, семейно състояние, за национална принадлежност и гражданство, чисто съдебно минало, регистрацията на имот или на фирма, регистрирано партньорство, правен статут и представителство на дружество, недвижимо имущество, права на интелектуална собственост.

Евродепутатите искат даже повече документи да бъдат обхванати от опростените процедури и предлагат сред тях да са също така образователните, данъчните и осигурителните документи. Към момента гражданите и фирмите трябва да доказват достоверността на

всички тези документи, като представят заверени копия и легализирани преводи.

За да се премахне или намали нуждата от преводи на официалните документи и заверени копия, се предвижда да бъдат въведени и нови стандартизирани многоезични формуляри за документи в ЕС, които гражданите могат да използват вместо тези на национално ниво.

Членовете на Европарламента са и за присемане на незаверени копия или преводи. Ще се подобри административното сътрудничество между страните в ЕС, като при "основателни съмнения" проверката на документите ще се прави чрез т.нар. Информационна система за вътрешния пазар. Според оценки намаляване на бюрокрацията по документите ще спести на гражданите и бизнеса в ЕС до 330 млн. евро.

Броят на хората, които вярват, че "истинският британец" трябва да говори английски език, се е увеличил през последните 10 години, според проучване на Британските социални служби, съобщава БиБиСи.

Годишният доклад на Британските социални служби установи, че 95% от хората

че легалните имигранти, които не са британски граждани, трябва да имат същите права като гражданите на Великобритания - спад от 40% през 2003 г. до 27%.

74% заявяват, че е важно да си роден във Великобритания, за да се счита за британец.

Броят на хората, които смятат, че

Британските социални служби: „Британците“ трябва да говорят английски

във Великобритания смятат, че е важно да се говори английски език в сравнение с 86% през 2003 година.

61% от британците смятат, че имигрантите от ЕС трябва да чакат три години, преди да могат да претендират за обезщетения.

Почти една четвърт казват, че социалните помощи са основната причина имигрантите да идват във Великобритания.

Делът на хората, които казват, че човек трябва да е живял във Великобритания през по-голямата част от живота си, за да се счита за британец, се е увеличил от 69% през 2003 до 77%.

Според доклада, по-малко хора вярват,



имигрантите увеличават нивото на престъпността във Великобритания, се е увеличил от 37% през 2003 г. до 43% през 2013 година.

Проучването е извършено от юни до ноември 2013 г.

Британското правителство призна, че следи масово социални мрежи и онлайн търсачки

www.dnevnik.bg

Висш служител по сигурността във Великобритания разкри подробности как търсения в Google, съобщения във Facebook, Twitter и YouTube, както и част от имейлите са достъпни за полицията и съда, понеже се считат за „външна комуникация“, съобща британското издание „Гардиън“. За пръв път представители на управлението признават, че следят личната комуникация на гражданите, без да се нуждаят от съдебна заповед.

Новата информация идва като част от доклад на директора на Службата за сигурност и контратореризъм, в който според мнозина са описани практики, които надхвърлят правомощията на правоохранителните органи. Според доклада, правителството ползва вратички в закона, за да заобикаля неприкосновеността на личната комуникация. Документът е публикуван в отговор на дело, внесено от граждански организации срещу разузна-



комуникацията да бъде отнасяна към „външната“, за наблюдението на която не е необходима заповед.

Тъй като търсенето и изпращането

на съобщения в популярните

търсачки и социални мрежи изисква „общуване с онлайн платформа“, то те се смятат за „външна комуникация“. Същото важи и за имейли, изпращани от и към чужбина.

Граждански организации заявяват, че различията между „вътрешна“ и „външна“ комуникация вече са безсмислени, а поведение-то на правоохранителните органи представлява нарушение на основни права на човека. И те от своя страна призоваха към изменения в законодателството, които да не позволяват на органите на реда и разузнаването да четат лична комуникация, без за това да има основателна причина.

Според настоящото законодателство следенето на „вътрешна“ комуникация във Великобритания изисква съдебна заповед. Според доклада обаче в съвременния високотехнологичен свят дефинирането на чисто „вътрешна“ информация е трудно, което позволява онлайн

Проучване: Британските жилища са най-малките в Европа

Къщите във Великобритания имат по-малко място, отколкото във всяка друга европейска страна, показва ново проучване, съобщава „Дейли Телеграф“.

Британските семейства

живеят в някои от най-ограничените условия в Европа. Повече от половината от

домовете на Острова спадат към минималните стандарти на съвременното простран-

ство, установи ново проучване.

Жилищата в Обединеното кралство са със средна квадратура от 76 кв. м, докато в Дания те са двойно по-големи – 137 кв.м.

Според резултатите от проучването, между една четвърт и една трета от британците са недоволни от размера на пространството в дома си.



**В държавата на предсрочните
избори...**



Карикатура: Николай АРНАУДОВ

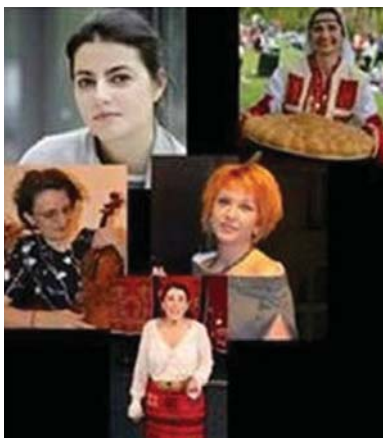
Пет българки с почетни грамоти за популяризиране на българската култура във Великобритания

Отличия от Министерството на културата и Държавната агенция за българите в чужбина бяха връчени на тържествена церемония в Българското посолство в Лондон.

Наградите се иницират като признание за успели българки, които популяризират българската култура и традиции. Музикантите Добринка Табакова, Десислава Стефанова и Деворина Гамалова бяха наградени от Министерството на културата, а общественикът Милена Везенкова и хореографът Марина Иванова от Държавната агенция за българите в чужбина.

Призовете, връчени от посланика на България във Великобритания Константин Димитров, са за „съществен принос в съхраняването и популяризирането на българска-

та култура, традиции и духовност“. Церемонията, организирана от Българското посолство в Лондон и Български културен институт – Лондон, бе водена от популярните във Великобритания български актьори Яна Титова и Алек Алексиев. Присъстващите на събитието гости чуха изпълнения на работещи във Великобритания музиканти и артисти, сред които наградната на церемонията Добринка Табакова, пианистката Рая Костова – Хъмфрис, Лондонския български хор, както и състав за народни танци. Събитието бе последвано от официален коктейл.



ПОСТРАДАЛ ПРИ КАТАСТРОФА? НЕЩАСТЕН СЛУЧАЙ? БИЛИ СТЕ ПОТЪРПЕВШ? ОБАДЕТЕ НИ СЕ!



Адвокатска кантора **LEVENES** са специалисти по съдебни дела при следните нещастни случаи:

- Пътни превозни произшествия
- Шофьор, пътник, пешеходец, таксиметров пътник
- На работно място (при вдигане, подхлъзване, на строителен обект и др.)
- На тротоар, на улица, на пазарен център, в магазин
- В държавни и частни учреждения или сгради

Ако не сте доволни от сегашните ви адвокати, можете да прехвърлите досието си при нас! Няма да се удържи нищо от компенсациите Ви! Можете да получите компенсации с хиляди стерлинги!

БЕЗПЛАТНА КОНСУЛТАЦИЯ НА БЪЛГАРСКИ!

Шукрие - 020 8826 1361, 07886658810

Александрина - 020 8826 1320, 07769144023

LEVENES SOLICITORS

Ashley House, 235-239 High Road,
Wood Green, London, N22 8HF

LEVENES

Лycamobile

Call the world for less

Насладете се на разговори с
близки и приятели за
в България

1р
/мин

(стационарен и мобилен)

За вече съществуващи абонати, изпратете SAVE на 2525

Посетете www.lycamobile.co.uk и поръчайте вашата безплатна SIM, или се обадете на 020 7132 0322

Top-up your SIM online or where you see the following signs:

Sainsbury's WHSmith Carphone Warehouse

Customers should opt-in by texting SAVE to 2525 to be eligible to get the special rates. Customer who did not opt-in will be charged at standard rates. Opt-in save promotional tariff is valid until 30.06.2014. Customer should opt-in again for next monthly promotional tariff.

Lyca mobile
Call the world for less

„Нашата компания е строго специализирана в сферата на почитването. Имаме удоволствието да работим в Лондон с едни от най-известните 4- и 5-звездни хотели, които са на световно ниво, и се стремим максимално да покриваме всички техни изисквания, които, повярвайте ми, никак не са леки. И, разбира се, винаги пред нас стои задачата да подобряваме конкурентността си чрез постоянно инвестиране и тренинг на нови кадри, обучение на персонал, реклама и прочие.“

Дългогодишен професионален опит (в случая – над 15 години), лоялен бизнес към своите клиенти, добра репутация и имидж в сферата на хотелиерството и кетъринга. Явно всичко това може да се случи не само на книга.

KMS (UK) Ltd е професионална компания в сферата на почитването, специализирана в работата с луксозните хотели в Централен Лондон.

Позициите, които предлага, са за камериерки, портиери, супервайзъри, сервитьори и рум сървиз. За последните няколко години компанията може да се похвали с удвояване на бизнеса си, добри партньорства и повишаване на броя на наетите българи.

БЪЛГАРСКИЯТ БИЗНЕС ВЪВ ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Каква е ситуацията напоследък в секторите хотелиерство и кетъринг?

Светлана Даскалова,
Operations Manager,
KMS(UK) Ltd пред в-к БГ БЕН:

Новата година донесе ли нови изисквания за наемането на хора в сферата на хотелиерството и кетъринга?

Тази година започна доста по-оживено за нас, особено с отпадането на ограничението за работа на българи и румънци. Намирането на кандидати за работа стана много по-лесно, тъй като на този пазар на труда в момента са предимно българи и румънци. Относно изискванията към кандидатите, мисля, че няма някакви значими промени. И преди се изискваше поне елементарно ниво на английски, като, разбира се, хората с опит са винаги за предпочитане от страна на нашите клиенти, но като цяло изискванията към нашите работници в сферата на housekeeping не са се променили.

По друг начин стоят обаче

нещата в кетъринга. Там изискванията са малко по-високи вследствие на директния контакт с клиентите и гостите на хотелите. Нивото на английски език там трябва да е по-високо. Опитът е неизбежна част от изискванията. Тук вече и самата индивидуалност на човека е много важна. Хората трябва да са позитивно настроени, усмихнати, уверени в себе си, естествено, да притежават необходимите маниери.

Скандалът с репортажа по BBC преди 2 години с какво промени работата на агенциите, предлагачи подобна работа?

Мисля, че филмът, който беше излъчен по BBC, бе от голяма полза както за всички агенции, така и за всички, които кандидатстват за работа. Като цяло агенциите се научиха (надаввам се) да бъдат малко по-отговорни и да отстояват позицията на персонала си, за да може този тежък физически труд да бъде

оценяван и заплащан по-равностойно. Смело мога да твърдя, че нашата компания винаги стои зад работниците си, отстоява правата им и най-важното – ще продължава да го прави.

Какво трябва да имат предвид българите, кандидатстващи за работа в този сектор?

Всички кандидатстващи за работа в Обединеното кралство като цяло, не само в този сектор, трябва да бъдат наясно със системата за кандидатстване и намиране на работа – кога, как, къде и каква е необходимо. Съветвам всички, които тепърва мислят да напуснат България, опитайте се да се информирате предварително, интернет е най-изчерпателният източник на информация.

Естествено за нас на първо място и като най-важно условие е нивото на английски език, ниво, което ще бъде от полза



Светлана Даскалова е родена през 1983 г. Завършва Стопанската академия в град Свищов през 2006 със специалност „Икономика на търговията“ и следипломна квалификация по счетоводна отчетност в Southgate College London. Понастоящем следва специалност Business Management към Lewisham College London.

От 2005 живее в Англия, като първоначално работи като рецепционист и след 3-годишен стаж решава да се ориентира към recruitment сферата в хотелиерството. Започва работа като офис супервайзър в KMS (UK) Ltd, където по-късно е повишена в позиция Area Manager. Понастоящем изпълнява функцията на Operations Manager.

мотиране на мениджърска ни създават проблем в този вид работата?

Специално за нашата компания мога да кажа, че обичаме да подкрепяме работниците в професионалния им напредък. В чужбина и най-малкият жест прави човека щастлив. Разбира се, става въпрос за хората, които са амбициозни, мотивирани и имат желание за издигане в по-висока позиция. Много често се случва за изпатен човек за една позиция, а той да се окаже подходящ за съвсем друга, дори и по-висока. Обичайна практика е сами да предлагаме позицията на някой, който смятаме, че ще е успешен и за когото вече сме инвестирали в тренинг. Винаги има място за нови „таланти“.

Това най-често са липсата на точност и надеждност. Работещите в този сектор трябва да осъзнават и приемат поставените им отговорности без излизни оплаквания и претенции, защото българинът е работлив човек, но доста обича да се оплаква и това не е тайна за никой. Дори и да е добре, все ще намери за какво да се захване. Работата в екип, позитивната настройка, готовността да се помогне на колежата в дадена ситуация, без да се обсъжда публично неговата националност и да се прави опит да се прехвърли топката в чуждата градина, са също професионални качества, които особено се ценят в държавата като Великобритания.

Какви са условията за професионален растеж при вас, например има ли шанс за про-

кои черти от нашия менталитет могат най-бързо да

Материала подготви:
Антонио Недков

Room Attendants	Floor Supervisors
Housekeeping	F & B Staff (waiters/waitresses/kitchen porters)

If you wish to apply:

Please contact us on
020 7821 1500
(Mon - Fri, 10am - 5pm)

or

send your CV to
office@kmsuk.net

For more information visit
www.kmsuk.net



PRIME ADVISORS

Компании с ограничена отговорност (Limited Companies)

- Регистрация на нови компании
- Годишно счетоводно приключване
- Payroll, VAT returns, CIS monthly returns
- Payroll на място във Вашия офис

Самоосигуряващи се лица (Self-employed)

- Възстановяване на данъци от Tax office
- Регистрация в Tax office, съдействие за NINO interview според новите изисквания
- CSCS карти за строителния сектор

На Вашите услуги от 2003г. | На разположение през цялата година* | Модерен счетоводен софтуер | Директна връзка с Tax Office | 5 телефонни линии

*с изключение на Коледните празници

750-760 High Road Leytonstone ☎ 0208 530 6929
London E11 3AW **www.primeadvisors.co.uk**



Гледайте Лондон Арт всеки вторник сутрин от 9:25 в "Денят започва с култура" по БНТ1 и БНТ Свят

f LondonArtTV @LondonArtTV



Програма на Българския културен институт през юни и юли

28 – 29 юни, събота и неделя
19.00 часа, салоните на посолството

Театър
Гостуване на „Театър 199“ със спектакъла „Гарванът“
Режисура: Бина Харалампиева



Участват: Теодора Духовникова и Калин Врачански
Сценография: Петя Стойкова
Музика: Мартин Каров

2 юли, сряда
19.00 часа, Галерия „София“
Изложба на Петър Пиронков: откриване
Изложбата продължава до 14 юли.

Петър Пиронков е роден през 1977 в София. Завършва Националната художествена гимназия „Илия Петров“ със специалност „Живопис“. През 2003 художникът се дипломира в специалност „Живопис“ в класа на проф.

Александар Троти в Държавната художествена академия за изящни изкуства – Рим, Италия. Работи в областта на камерната и монументалната фигуративна живопис. В периода 1996-2014 участва в общи изложби и пленери в България и чужбина. Носител е на първа награда за живопис „Перикле Фацини“ (1999) и „Златно перо“ (2011). Негови творби са притежание на галерии и частни колекционери в Италия, Франция, Белгия, Гърция, Великобритания, Германия, Холандия, Австрия, Русия, Китай, САЩ, Венецуела, Мексико, Швейцария и др. Творецът има над тридесет самостоятелни изложби в България и по света.



7 юли, понеделник
19.00 часа, Галерия „София“
Литературна вечер на младата българска писателка Теа Денолюбова
Представяне на нейния роман „Боян“



15 юли, вторник
18.30 – 20.00 часа, Галерия „София“
30-минутна лекция + дискусия
Дискусия с английски адвокати за юридическите проблеми на българите във Великобритания

Лектор: Julian Young, Senior Partner в Julian Young & Co., известен английски адвокат
Judy Ramjeet Partner

Julian Young & Co.
118 Seymour Place
Marylebone
London W1H 1NP
T: 020 7724 8414
F: 020 7258 0466
http://www.jylaw.co.uk
07956158007

Входът за всички събития (с изключение на указаните) е безплатен.
Галерия „София“
Понеделник-петък,
11.30 – 19.30 часа
186–188 Queen's Gate,
London, SW7 5HL
За повече информация:
office@bcilondon.co.uk
www.bcilondon.co.uk

Лятото – българска музика в Лондон и околностите

Perunika Trio – български акапелни фолклорни песни и хармонии

Yantra – вокален фюжън проект с участието на Евгения Георгиева, Vamshikrishna Vishnudas (Индия) и Jeremy Birchall (Великобритания)

Veda Slovenia Bulgarian Choir – смесена хоров група от хора, живеещи в Лондон, която специализира в изпълнението на традиционни образци от българската църковна музика.

21 юни

Veda Slovenia Bulgarian Choir

The Convent, Gloucestershire

Собота, 20.30 часа

<https://theconvent.netgig.co.uk/event/bulgarian-choir/>

25 юни

Евгения Георгиева и групата She Koyokh

Vortex Jazz Club, London

11 Gillett Square, London, N16 8AZ

20.00 – 23.00 часа

4 юли

Участие на групата Yantra в Harwich Festival of the Arts

St. Nicholas Church, Church Street

Harwich, Essex

CO12 3DR

Билети по £8.00

От 19.30 часа

6 юли

Участие на Perunika Trio в World City Music Village Festival
Willon's Music Hall, London
Graces Alley, E1 8JB

От 13.30 часа



ESOL B1/ Entry 3 за Британски Гражданство/Паспорт
(Кандидатствате за Британски паспорт?)



Mob: Jenny 079 00000 603
Email: jgautam@hillsblondon.com

Centre Address: 105 Heron House
Hale Wharf, Ferry Lane
Tottenham Hale N17 9NF

College Address:
Harrow International Business School
Lexus House, Rosslyn Crescent
Harrow HA1 2RZ

Кандидатствате да учите в колеж или университет?
Ние също предлагаме B2 ниво сертификат от City & Guilds еквивалентно ниво на IELTS с резултат 5.5/6.5 или C1 което е IELTS с резултат 7.0/8.0 признато от колежи и университети

www.hillsblondon.com



Kids Care

В подкрепа на приемна грижа в България, за да растат децата в безопасна семейна среда
www.kidscareuk.org.uk



Децата с хвърчилата 2
28 Юни 2014, 11:00, Blackheath Park

Донесете си одеяло за пикник и храна. Може да си купите хвърчила и напикат от нас. И започвайте тренировките, за да не изгубите в игрите!

Ако не можете да присъствате, а искате да подкрепите нашата кауза, можете лесно и сигурно да направите малко дарение тук:
www.justgiving.com/kidscare

Събраните средства ще бъдат използвани за извезждане на децата от домовете в България.



Address: Goffers Road, Blackheath, Blackheath & Woolwich area.
Деси: 079 2054 3992
Нумеро: 079 201 853

БЪЛГАРСКИ КАРАТЕ КЛУБ
The Karate Centre Stratford
STRATFORD MARYLAND STUDIOZ, 84-86 LEYTONSTONE ROAD
London, E15 1TQ
ЗА ДЕЦА НАД 5 ГОД. И ВЪЗРАСТНИ
НАЧАЛО: ОТ МЕСЕЦ ЮНИ

КАКВО СЕ ПОСТИГА?

- самодисциплина
- психическа устойчивост
- физическа кондиция
- баланс на тялото и ума
- гъвкавост
- лична защита
- доверие и уважение
- спортна издръжливост
- отслабване

Предимства:

- членство в английската карате асоциация
- изпити за степени (ко-дан)
- възможност за участие в семинари, състезания и летни лагери в Англия, България и Испания
- подкрепа и сътрудничество в европейската карате асоциация
- обучение с традиционни японски оръжия

За записване и повече информация: **Тел.: +44 7561804479**
Е-мейл: shindojolondon@yahoo.co.uk
Тренировките ще се провеждат от квалифициран учител с 24 год. опит,
медист от национални първенства и турнири
DBS (CRB) checked, Member of Gojyury Karatedo Seiwakai

Lil Percussion presents
TrioLil
~Latin~Jazz~
HIDEAWAY CLUB

~ THURSDAY 3rd JULY 2014 ~
Special Guest ~ Hamish Balfour
Hideaway Club
£10 at the door
Doors open 7pm and Start 8pm
Or book online at www.hideawaylive.co.uk
Address: 2 Empire Mews, London, SW16 2EP
Telephone: 0208 855 7070

Ивелин Митев, Donas.co.uk

Съвременното техническо развитие ни дава измамното усещане за сигурност и безопасност. Банките, работодателите, администрацията и полицията са създали мерки и правила, чрез които вашата лична информация, финанси и др. са надеждно защитени. Системата е в доста напреднал етап и се съвършенства постоянно, с цел да се защити всеки потребител. Поне така трябва всички медии и институции.

Със сигурността сте имали случаи, когато по един или друг начин сте се опитвали да разрешите проблем, засягащ ваша сметка или просто сте искали да попитате за нещо. Служителят от другия край на линията обаче стопира разговора поради факта, че не отговори ли правилно на даден въпрос и „нереите ви за дена са гарантирани. Често се налага да отложите разговора с надеждата, че при следващото ви обаждаме ще сплутите на по-разбран човек. И на фона на тази измамна сигурност постепенно започват да ви отказват информация, справки, транзакции, договори и др.

Крадците на самоличност са лица, които, научавайки на пръв поглед безобидни неща за вас, успяват почти напълно да „заемат“ вашия живот.

Краденето на самоличността ви днес продължава да е все така успешно

Това са хора с достатъчно опит и познания как работи системата във Великобритания и базирайки се точно на нейната логика, успяват да се облагодетелстват.

Тези индивиди действат изключително интелигентно и по начин, който никога не би предизвикал подозрение.

Ето няколко примера за ситуации,

при които ваши персонални данни днес стават съвсем съзнателно от ваша страна достояние на трети лица:

1. На улицата ви спира младо момиче, облечено в промоционалните дрехи на някой от интернет оператори, и ви предлага стратхотна оферта със значително намаление, ако се запишете в момента. Офертата е супер, но е ограничена откъм време, и вие си давате детайлите: имена, адрес, дата на раждане, както и банкови данни за директен дебит. И сте сигурни, че скоро ще

получите продукта или услугата, за която сте се записали. Подобна схема за един ден е в състояние да събере над 400 файла с персонална информация.

2. Виждате обява за работа с изгодни условия и заплащане. Изпращате CV и тонове лична информация. След известно време ви канят на лична среща и сте одобрени. Искат ви банкови детайли, които доброволно предоставяте, и после нещо се обръква.

3. Получавате по пощата писмо от банка или друга финансова институция, което изглежда напълно нормално, и ви уведомява, че закъснявате с плащане или пък ви предлага нова карта. Обажда се на посочения номер и цитирате референция номер от писмото. Отсрещната страна ви пита за детайли, които вие предоставяте. И така те съвсем доброволно се отзовават в трети лица, защото посоченият в официалното писмо номер е измислен.

4. Ако получите лифлета или брошура за изгодна покупка или чудесен мострен продукт и вие желаете да се възползвате, тогава обикновено не се колебаете да дадете вашите детайли в посочения уебсайт. Всичко изглежда супер, но с малката подробност, че закупувате продукт или услуга, които никога няма да получите. Но пък вашите данни вече са в ръцете на хора, които могат да се възползват от това.

Това са само няколко елементарни примера, но вариантите за придобиване на лична информация от вас днес са хиляди.

В тази връзка е редно да посочим, че във Великобритания е напълно ненаказуемо да приемете самоличността на друго лице. Да – това не се класифицира като престъпление. Настоящите закони преследват и наказват единствено тези случаи, когато се прави печалба и има финансови облаги от

страна на лицето, което е приело чужда самоличност или търгува с нея.

Според BBC TV's Money Programme този род престъпления расте с около 500% на година. Всайта на <http://www.stop-idfraud.co.uk/the-facts/the-consumer/> се казва, че 24% от населението на Острова е станало жертва на този тип измами, което е най-високата бройка в Европа.

Ето и няколко начина за предотвратяване на подобен проблем:

1. Бъдете внимателни какво извървяте – банки вейтсайти, лична информация и др.

2. Ако не получите поредното месечно банково извлечение или сметка, обадете се и проверете причината

– може да са изпратени на друг адрес.

3. Никога не споделяйте лични данни на хора или фирми, които не познавате или познавате, но са с друг телефон или сайт.

4. Проверявайте редовно банковете ви сметки за необичайни транзакции или „грешки“.

5. В случай, че се местите на друг адрес, винаги ползвайте услугите на Royal Mail, за да си пренесете кореспонденцията.

6. Срецу скромна сума можете да се регистрирате в някой от двете кредитни агенции, които освен че ще ви предоставят вълн достъп до кредитното досие, ще ви уведомяват за всяко проучване от трети лица или фирми.

7. При всяка съществена транзакция уведомявайте банката, с която работите, и изисквайте нова карта.

Ето и някои полезни линкове:

http://ico.org.uk/for_the_public/topic_specific_guides/identity_theft
<http://www.equifax.co.uk/Products/learning-centre/preventing-identity-theft.html>
<http://www.protecmjyd.co.uk/identityfraudfacts.aspx>

Квартирните агенции също имат своите трикове

Ивелин Митев, Donas.co.uk

Търсите квартира и сте отчаяни, защото не намирате нищо подходящо, а времето ви изтича, защото сте дали предизвестие на настоящия ландлорд. Все повече измамници

предлагат „изгодни“ оферти, но в безплатни издания – Gumtree, freeads.co.uk и т.н.

И като крайна мярка се обръщате към някоя агенция, която веднага се насаме да ви помогне и разполага с жадувания имот или точно в момента

очакват нещо подобно да се появи.

Условие е само да се регистрирате и те ще ви го предоставят.

Обичайното изискване на агенциите е да имате необходи-

мите документи – паспорт или шофьорска книжка, банкови извлечения и т.н.

Срещата е в техния офис, където ви посрещат и потвърждават, че ще ви намерят необходимата квартира.

И тук е уловката

– карат ви да подпишете един напълно безобиден на пръв поглед договор, който потвърждава взаимния ангажимент.

Но както винаги, истината е в дребния шрифт и... между редовете.

След подписването на договора от агенцията ви показват имот, който отговаря на всички изисквания и вие плащате депозит.

Следва обаждаме, че е необходимо да докажете доход и вие изпращате необходимите документи, но се оказва, че въпреки това не сте „одобрен“ и е необходимо да заплатите депозит за 6 месеца или 1 година. Това естествено са непосилни условия и вие се отказвате, като вашият депозит остава за агенцията.

Някои от тях дори ще ви изпратят писма, в които ще искат да доплатите.

Друга схема, достатъчно популярна, не само сред агенциите, но и между собствениците,

които директно отдават имот под наем, е т.нар. „проверка на референциите“.

След като сте се съгласили на всички условия и сте подписали договор, трябва да заплатите депозит. Агенцията ви уверява, че ще провери вашите референции и ще ви даде ключовете. Но се оказва, че вашите референции „не са удовлетворителни“ и има проблем. Съответно не можете да бъдете одобрени и вие се удържат част от парите за самата „проверка“.

Има и случаи, в които на клиенти

са показани прекрасни имоти, подписан е договор, дори са дадени и ключове с уговорката, че след седмица въпросният адрес ще е готов за вашето наанасне. Както сами се досещате, това е поредната измама, където дори ключовете не са от договорения имот.

Друг популярен трик,

често използван в сайта на GumTree, е, когато осъществите контакт с потенциален частен хазийн по интернет, той да е в чужбина и да отдава имота спешно. Той ви „одобрява“, подписвате договор и го пращате по имейл. Следваща стъпка е да поискате депозит, за да ви даде ключовете. И тук

нещата се обръкват.

Един от по-екстремните варианти

е, когато минимален ландлорд проникне с възлом в даден имот, знаейки, че е свободен. Сменяйки ключовете и предоставяйки се за собственик, той ви взема депозит, предплатата и всичко останало, каквото може. След известно време, когато реалният собственик се появи в полиция, вие изпадате в неудобно положение.

Има и много случаи, при които напускащите квартиранти се представят за собственици и „отдават“ имота на неподозирани клиенти, в някои случаи дори – на повече от един.

Някои съвети:

1. Проверявайте всеки път дали агенцията е регистрирана в ARLA – Association of Residential Letting Agents.

2. Избягвайте агенции, които нямат офис или са само базирани в интернет.

3. Не разчитайте на изгодни оферти от безплатни форуми.

4. Винаги проверявайте какви документи подписвате и пазете копия.

5. Никога не плащайте в брой, ползвайте банкови разплащания и изисквайте документи.

6. Проверявайте дали лицето, предлагащо имота, е регистрирано в National Landlords Association (NLA).

На Вашето внимание - две търсени работни длъжности по строителните обекти:

TRAFFIC MARSHAL/ BANKSMAN + CARD
ПЛУС СЪДЕЙСТВИЕ ЗА НАМИРАНЕ НА РАБОТА.
Само за £75.00

Всички ден в седмицата (Пон. – Неп.). Сутрешни и вечерни занятия. Предлагаме и допълнителни отстъпки от сумата при авансово заплащане и резервиране на повече от един курс. Обаждете ни се за да ви запазим мястото: **07939011898 (бройката им е наистина ограничена!)**

Запазете си място и в двата курса, само за £100, обаждете се на: **07939011898 Traffic Marshall / Banksman: £75, едномесечен курс (сертификат + карта) Курс по Спешна първа помощ: само за £55 (одобрен от органа Health & Safety Executive), обаждете се на: 07939011898**

След завършването на курсовете ни разпращае вашето CV на компании и строителни обекти, които търсят обучени и тренирани за тези длъжности лица и след получаването на сертификата от нас, ние ще ви съдействаме напълно безплатно за по-бързото започване на работа (за което, разбира се не можем да дадем стопроцентова гаранция, че веднага ще се случи). Работим в отлично партньорство със строителни и охранителни компании и заедно сме разработили идеалните за вас курсове за длъжностите Traffic Marshall / Banksman, които напълно съвпадат с профила и нужните умения, които се изискват от лицата, осигуряващи безопасността на труда в строителството.

Предлагаме, също така и следните други курсове:

- Fire awareness - £55.00
- Health & Safety - £89.00
- Food Hygiene - £89.00
- SIA Door Supervisor Courses - £129.00
- SIA CCTV Operative Courses - £155.00
- Level 3 First Aid at Work - £179.00
- ESOL + "Life in the UK" за кандидатстване за британски паспорт и ILR (с безплатни консултации на имигрантска тематика) - £155.00
- Безплатни занятия по английски език

Training centre at: 33 River Road, Unit 11 River Road business park, Barking IG11 0EA

Donas.co.uk
Mob. 0788676471

ВАШИТЕ ПРАВА ВАШИЯТ АДВОКАТ



- опитни
- голям екип
- професионални
- защитават вашите права

- медицинска небрежност
- искове за компенсация при инциденти

- имиграция
- семейно право

АДВОКАТСКА КАНТОРА ЛЕВЕНЕС
Levenes

ШУКРИЕ ХАБИЛ
Tel: 020 8826 1361
E-mail: shabil@levenes.co.uk
Web: www.levenes.co.uk/bulgarian



Невена Берем, Илм, адвокат,
Rest Harrow Solicitors

Навикът е привычка, която често се повторява в поведението ни. Стенение на времето навиките ни стават автоматични и започваме несъзнателно да живеем с тях. Само че пренебрежението в професионалния ни живот и да се окажат опасни за нашата кариера. Кои наши привычки могат да ни направят лоша (меко казано) услуга?

Вулгарният език

Да, понякога е неустойчиво да се ползва някое друго „по-онова“ възклицание, но не забравяйте, че като цяло отнесятията в английския офис са премерени и дистанцирани и хвърлянето на „благословии“

Опасният английски офис: Да изчистим навреме остатъците от родния ни офисен менталитет

бързо ще създаде напрежение сред околните, дори когато думите ви не са адресирани до тях.

Пример: наш сънародник изпраща кола за България, но успява за транспорта се оказват един, когато е натоварил колата, и други, когато тя стига до границата. Мъжът в един момент губи контрол при разговора с компанията по телефона, започва да бълска по бюрото на работното си място и да псува на български и на английски. Този спонтанен момент не продължава дълго, но е достатъчен колежката му по бюрото да напусне стаята и да остане 15 минути в офисната кухня.

На следващия ден на бюрото на шефа му е подадено оплакване, че са били нарушени работното спокойствие и концентрация не само по времето на въпросния изблик, но и за целия ден. Ръководството започнало разследване на случая и поставило под съмнение работата на своя български

служител. Нещата не спрели до тук. Била стартирана цялостна преценка на неговия профил – дали той не представлява опасност за своите колеги и за потенциалните си клиенти, след като не умеел да контролира емоциите си.

В българския офис всяка една подобна ситуация е негласна покана към останалите колеги да изразят отношение и понякога да вземат дейно участие в дебата, та дори и в лесното на емоции, докато тук всеки проблем от лично естество е най-добре да се сведе до минимум.

Отлагането

Може да ви звучи като маловажно, но този момент е масово подценяван от много от работещите на Острова българи. Причините за това, разбира се, са най-разнообразни и могат да варират от болно дете до това, че сте забавили нещата поради личното ви старание всичко да е перфектно. Но тук неизменно ще се сблъскате с концепцията

за прословутата английска точност. Ако в България този номер все още минава – да почукате на вратата на шефа и да го уведомите, че до два дена всичко ще е наред, подобна ситуация в Англия би довела до загуба на доверие и съмнение относно по-нататъшното ви участие в проекта, какъвто и да е той.

Не омаловажавайте британската офисна етика, защото тя е развивана в продължение на стотици години, докато менажирването на компании навлезе в България едва през последните десетилетия. Целият фокус на тукашната политика с постоянните й курсове и семинари е насочен към развиването на дисциплина и отговорност в работните задължения и в отношенията с колегите. Спазването на времевите рамки на поставената задача често пъти може да се окаже единственият ви даден шанс да се докажете и втори такъв да не последва.

Играенето на компютърни игри при бездейни периоди от време

Само един пример: След промоция на наше момиче, радостно и доволно от себе си, то решава да си включи малка компютърна игра, за да „убие“ последните 15 минути на офисния ден, след като в офиса били останали малко на брой колеги. До седмица е било отнето новопридобитото повишение.

Подобни прегрешения, в зависимост от правилата на отделните офиси, могат да доведат както до предупреждение или дисциплинарно наказание,

така и дори до уволнение при повторен случай.

Говоренето с колеги по време на работа

Трудно е да си представим, че можем да работим мълчаливо в продължение на часове, но...тук е така. Дългите оперативки и часовите разговори на кафе с колегите ги няма. Всичко е концентрация и скука. Пускането на шети, спонтанни коментари и изобщо всякаква форма на неслужебно говорене, няма да ви превърнат в любимица на колектива, а най-вероятно ще ви докарат служебно наказание и допълнителни параграфи в работната характеристика.

REST HARROW SOLICITORS LLP

- Семейно право / Разводи /
- Уреждане на отношения с деца, издръжка
- Трудово право / отношения с работодател, неизплатени трудови възмездия
- Вещно право / съдействие при купуване и продаване на имот
- Кандидатстване за виза и английски паспорти
- Облигационно право / възстановяване на дължими суми /
- Уреждане на отношения между наемодател и наемател / промяна на име

За повече информация, моля свържете се с
Невена на следните номера:
07796 44 58 57 / 0208 646 646 8291

207 London Road, Mitcham, Surrey CR4 2JD
Regulated by the Law Society



Персонална несъстоятелност по британски и правни средства за нейното преодоляване

Любомир Явричев, юрист
Singhania & Co LLP Solicitors

Какво представлява персоналната несъстоятелност?

Най-общо казано, това е невъзможността на един длъжник (физическо лице) да заплати своите дългове. Тук могат да се разграничат две възможности:

- Когато едно физическо лице е отговорно за своите дългове и тези дългове нямат бизнес характер и имущество му (движимо и недвижимо) не е достатъчно да ги покрие.

- Когато едно лице осъществява търговска дейност, като например самонаето лице. В този случай могат да говорим и за техническа несъстоятелност, когато е налице неликвидност на дадени активи и съответно лицето не може да посрещне плащането на предявените срещу него вземания поради липса на достатъчни приходи.

Какви са условията, за да е налице несъстоятелност?

- физическото лице да има качество на длъжник.

- Персоналните дългове на лицето да са изискуеми, т.е. да е настъпила правната възможност да бъдат поискани.

- Лицето да не може да плати изцяло или частично своите дългове поради по-сочените в закона причини.

Как е уреден въпросът с персоналната несъстоятелност тук?

Основната идея на тукашното законодателство е да помогне на физическото лице, изпаднало в несъстоятелност, да преодолее своите проблеми и макар с принудителното налагане на доса на брой ограничения да продължи да бъде активен член на обществото.

Какви са основните легални методи за изход при тази

ситуация?

Те са основно два вида:

- индивидуални доброволни споразумения (IVA)
- персонален фалит (bankruptcy)

При първата от тези възможности се позволява на неплатежоспособния длъжник да получи мораториум върху изплащането на дълговете си и същевременно да изплати на кредиторите си по структуриран начин част от тях. При тази процедура е необходимо да се следва законово определена форма, при която се осъществява надзор от квалифицирано лице (insolvency practitioner), което трябва да предложи на кредиторите план за погасяване на дълга. Този план трябва да включва като предпологаеми плащания, така и това от кои активи ще дойдат тези плащания. За да влезе в сила, този план е необходим да бъде одобрен от 75% от кредиторите. След

това въпросният insolvency practitioner става администратор и надзорник на плана и често осъществява плащането на парите към кредиторите срещу комисиона, плащана му от длъжника. Той трябва да информира както длъжника, така и кредиторите и съда за развитието на IVA плана. Ако длъжникът по някаква причина спре да плаща догвореното по този план, то кредиторите могат да възбудят производство за персонален фалит.

При втората процедура - производство за персонален фалит, лицето се освобождава от дълговете си, а кредиторите си разплатят неговото имущество. Производството по фалит може да бъде започнато както от кредитора, така и от длъжника, ако дългът е за повече от 750 паунда. Основанието за поискването на фалит е, че длъжникът не може да плати и няма реални шансове да плати. При нормална ситуация, ако е налице план за плащане по IVA, съдът ще откаже обявяването на фалит. Когато производството се започва от кредитора, процедурата е доста формална и ако не бъде следвана, съдът ще откаже използването на този способ за удовлетворение на кредиторите. При определени случаи, когато кредитор е данъчното (HRMC), се приема, че условията за следване на процедурата са изпълнени.

Обикновено след сезирането си, ако са налице основанията, съдът се произнася за *Bankruptcy order*, изпълнението на който от своя страна е под надзора на специализиран административен орган.

Последици от произнасянето на съда

С тази заповед се спират всички предприети правни действия на кредиторите, като съответно е необходимо тя да се публикува и вписе в специален регистър на несъстоятелните физически лица.

Какво имущество ще се разпредели между кредиторите на длъжника?

Това е имуществото до произнасянето на съда, както и това, което длъжникът ще придобие за в бъдеще, но то не включва последващи доходи в рамките на определени разумни норми, необходими за неговото нормално съществуване, като храна, сметки и прочие.

Какви са последиците за длъжника след произнасянето на съда за персонален фалит?

- той не може да прави плащания или да отчуждава имот без разрешението на съда;
- кредитори, които нямат обезпечени с имот вземания, не могат да искат изпълнение от длъжника;
- кредитори, чиито вземания са обезпечени с ипотека върху недвижим имот, могат да искат изпълнение, като това тяхно право не се засяга от процедурата по фалит;
- наемодателят може да заповири парични суми, които държи до 6-месечен размер на дължимия наем за срок от 6 месеца преди започването на производството по несъстоятелност;
- съществува забрана за обявяване в несъстоятелност да заведе дела за пари и ограничения при осъществяване на бизнес сделки;
- след една година лицето ще бъде освободено от отговорност за всичките си дългове,

но може да му бъдат наложени определени ограничения за в бъдеще с продължителност между 2 и 15 години.

При обявяване на окончателната съдебна заповед след 12 месеца несъстоятелното лице се освобождава от всичките си дългове. След този период в кредитното му досие се прави записка относно обявяния фалит, като това влияе на кредитния му рейтинг и на възможността му да получи кредит за в бъдеще. Тази информация е публично известна и се пази в кредитното му досие 6 години.

Често и след този период информацията не се изтрива автоматично, затова е необходимо това да се измиса от кредитната агенция. Чест проблем е и запазването на банкови сметки. Прието е, че отварянето на разплащателна сметка не би трябвало да е проблем, но на практика банкните имат правото на избор на кого да предоставят своите услуги.

Съществуват и дългове, които не се опрощават след обявяването на персонален фалит

Таква са например дългове по студентски заеми, заеми, които не са били включени в производството по несъстоятелност, пари, които се дължат след наплащане по съдебни дела, като например за издръжка, както и за суми по обезпечения, произтичащи от дела за телесни повреди.

За повече информация:
<http://uklegal.wordpress.com>

*Статите от тази рубрика дават обща справка и коментар по темите и не трябва да се разглеждат като решения за индивидуални казуси.

Singhania & Co LLP Solicitors

Емиграционно право - разрешения за пребиваване, присъединени лица, британски паспорти, обявяване Семейно право - разводи, издръжка на деца, родителски права, наследяване Купуване и продажба на имот в UK и България - изготвяне на пълномощия, договори и др. Трудово право - дискриминация, оплакване, незаконно уволнение, неизплатени заплати Договори - за търговски обекти, строителни работи, продажба на стоки и услуги, продажба на бизнес и др. Регистрация на фирми - Ltd, LLP, водене на съдебни дела, събиране на дългове, лицензи за магазини и бизнес Предоставяне на правна защита по наказателни дела



За консултация - Любомир Явричев
Моб. 0787 767 5428
lyubomir@singhaniauk.com
www.singhania.com



Места за срещи: Централен Лондон и Barking (след предварителна уговорка)
Офис адрес: 134 Buckingham Palace Road, London SW1W 9SA
Incorporated in England & Wales as Singhania & Co Limited, Reg. No 03330243, Law Society Reg. No 370918

Сияна Куцова, юрист

Много българи смятат българската съдебна система за скъпа, бавна и неэффективна. Поради тази причина доста от сънародниците ни се преселват към английските съдилища и не търсят правата си дори когато те биват умислено нарушавани.

В опит да обори някои от предръсците, тази статия ще се фокусира върху лесната процедура по завеждане на дело за дължими суми.

Как да внеса иск в съда, когато някой ми дължи пари?

Малки искове, чийто стойност е под 10,000 лири, могат да бъдат внесени онлайн на www.moneyclaim.gov.uk или чрез попълването на формуляр и пращането му в съда. И в двата случая процедурата е дълга и опростена, и лесна, тъй като се създадена с цел да бъде достъпна за всеки средностатистически човек. Като допълнително улеснение правителството е публикувало много разяснителни брошури, които служат за напътствие при всяка стъпка от процеса. Но трябва да се има предвид, че това се отнася само за исци случаи, и ако имате съмнение относно вашите права, трябва да потърсите правна помощ.

Пример: Джон е уволнен от работодателя си, без да му бъде дадено предизвестие и без да му бъде изплатена последната заплата. Той не знае какви са неговите права и дали уволнението му е съобразено със закона. При тази

Не се страхувайте да съдите някого за пари в Англия

ситуация Джон може лесно да започне дело срещу работодателя си за полагащата му се сума, но той трябва задължително да потърси съвет относно уволнението си, тъй като допълнителен иск за неправомочно уволнение може значително да увеличи компенсацията на Джон.

Колко струва внасянето на иск в съда?

Заедно с внасянето на документите в съда ищецът трябва да плати съдебната такса, чийто размер зависи от стойността на иска. Ако искът е за сума до 500 лири, съдебната такса е 35 лири за иск, попълнен онлайн, и 50 лири за иск, изпратен по пощата. Ако делото е за сума до 3000 лири, тогава таксите са съответно 185 лири и 205 лири. Ако обаче ископодателят успее да убеди съда, че таксата, която е платил, е създадена неужен товар върху неговите финанси, то тогава съдът може да му възстанови платената сума.

Какво се случва след изпращането на документите в съда?

След като съдът получи документите, в срок от няколко

дена те се подпечатват и на тях се слага дата, която се счита за датата на започване на делото. Документите се изпращат на ответната страна, като тя има 14 дни, считано от датата на получаване на иска, за да отговори. Подсъдимият може да се съгласи с обвинението и да изплати дължимата сума или да отгече и да се защитава пред съда. Ако обвинението не отговори в дадения срок, ищецът може да помолу съда да вземе решение в негова полза, тъй като обвинението не е спазил изискванията на съда.

Ако ответната страна ще се защитава пред съда, тя има допълнителни 14 дни, за да изпрати писмена защита. След като тези документи са получени от съда, той изпраща и на двете страни въпросници, които те трябва да попълнят и върнат.

Мога ли да се представявам сам в съда?

При някои правилинейни (ясни) искове съдията може да вземе решение, базирано само на документите, изпратени от двете страни. Но ако той смята, че информацията, дадена от страните, не е достатъчна, за

да вземе решение, се насрочва дата за изслушване, на която и двете страни имат правото да представят своята гледна точка.

Ако искът е на стойност по-малко от 10,000 лири, страните имат право да се представят сами, да наемат адвокат, който да ги представлява, или да помолу съдията за разрешение да бъдат представени от приятел или роднина. Трябва да се има предвид, че ако в хода на процедурата стойността на иска е надвишила 10,000 лири или процесът е минал на по-горна инстанция, страните са задължени да бъдат представлявани от юридически квалифицирани лица.

Как да накарам обвинението да изплати сумата, ако спечеля делото?

След като изслуша и двете страни, съдията взима решение, което може да бъде обжалвано в определен срок. Ако ищецът спечели делото, съдът определя срок, в който ответната страна е задължена да изплати дължимите суми. Ако подсъдимият не спази определения срок, ищецът има право отново да потърси правата си по съдебен път.

за мястото. На базата на неговия отговор може да се наложи от фирмата да се свържат със следващия избран или да започнат търсенето отначало.

Какво следва да направим?

- Вътрешна информация. Ако все още нямате контакт с никой от фирмата, сега е моментът да потърсите такъв човек. Когато осъществите контакт, а това обикновено е възможно, ако се постараете, попитайте какво се случва във фирмата. Информирайте се и как върви подборът на служители.

- Не спирайте да търсите. Продължавайте да бъдете активни, да създавате контакти, да кандидатствате за други работни места и да търсите добри предложения. Това може да ви бъде единствено от полза.

- Постоянството е изплаща. Работете с факти. Всеки път, когато разговаряте с човек от фирмата, питайте кога трябва да се обадите за информация. Ако не разполагате с такава информация, проверявайте всяка седмица или на две седмици. Това не се приема от другата страна за досаждащ или тормоз, а за добра мотивация.

- Е... може би, така или иначе, не сте искали работата. Липсата на допълнителна информация и комуникация може да бъде показателна за начина на работа на фирмата. Но не забравяйте, че не трябва да правите предположения. Докато продължавате да влагате време в процеса, може да решите, че всъщност не искате работата или фирмата не е подходяща за вас. Продължете напред и намерете друга добра възможност.

Преведе за БГ БЕН:
Павел Матево

на ценни вещи. Ако ищецът има основателни причини да смята, че обвинението ще скрие имуществото си, то той може да помолу съда за замразяване на банковите му сметки, както и отнемане на правото му да продава имуществото си.

Трябва да се има предвид,

че всяко съдебно решение, задължаващо обвинения да плати определена сума, се записва в неговата кредитна история, ако съответната сума не бъде платена в срок от един месец. Това носи сериозни последици, тъй като може да попречи на подсъдимия да вземе заем или ипотека от банките или да наеме жилище чрез агенция.

sivana.kutskova@gmail.com

тел. 07574 493445

Интернет сайтове

Проектиране дизайн изработка

Всичко за пристъпването ви в световната мрежа

Кратки срокове, ниски цени

www.nicksolutions.co.uk

Българско училище „Моята Азбука“

Западен Лондон (до Kew Bridge)

Понеделник и четвъртък от 16:00 до 18:00 ч.

Записва за учебната 2013-2014

Деца от 4 до 9 годишна възраст

www.molata-azbuka.co.uk

<http://goo.gl/wLJ91>

mob. 07746802164

4 BULGARIANS

Списание на българите във Великобритания

www.4bg.co.uk

ANATOLIA

ПОГРЕБАЛНО БЮРО

Няма да ви оставим сами в този най-лош ден за вас

- Транспортиране при молба на близките
- Погребална услуга, съобразена с изискванията на всяка една религия
- Обслужване всяка точка на Англия
- Можем да уредим трансфер до всеки район на България
- Най-добрата услуга за вас, на достъпни цени
- 24 часа и 7 дена в седмицата



Bektas Kilic
Mob: 07712108574

109 A Kingsland High St. Unit 225, E8 2PB Dalston, London
www.anatoliafuneral.co.uk

4 причини фирмите да не се свързват с вас след интервюто за работа

Хана Морган,
The Daily Telegraph

след интервю или изпратена кандидатура.

Били сте на интервю за работа и от фирмата ви казват, че скоро ще решат кой кандидат да изберат. Минават седмици, но не ви се обаждат. Какво се случва? Има много различни причини за това. Но не можете да направите нищо, за да промените държането на другите. Това, което можете да направите, е да разберете защо отговорът се бави толкова много и да продължите да поддържате връзка с фирмата. Ето някои от най-честите причини, заради които работодател не се свързва с вас

1. Търсят супер герой.

На базата на интервюираните кандидати и получените биографии работодателят може да реши да измисли фокуса на работа или задълженията. В някои случаи може да се стигне до решение позицията да не бъде попълнена и да се изчака до намирането на перфектния кандидат. Възможно е фирмата да публикува отново обявата, за да привлече още кандидати. По време на този период на оценка е обичайно фирмата да спре да комуникира с кандидатите, докато се вземе окончателно решение. Понякога

това може да отнеме седмици и дори по-дълго време.

2. Объркване и отлагане.

Съвместяването на графици се превръща в предизвикателство при по-голям брой участници, а това може да доведе до забавяне на процеса по избор на кандидат. Причината да не ви се обаждат може да е натоварен график, крайни срокове, извънредна ситуация във фирмата или отпуски. При наемане на служители почти винаги са нужни подписите на хора, които в момента са заети, пътуват или са в болнични или отпуски.

3. Промяна.

Дали пък фирмата наскоро е била купена от друг? Има ли промени в ръководството? Може би бюджетът е бил замразен или новото работно място за момента е закрито. Много често това млчане се диктува от изпълнителни директори, правни съветници или личен състав.

4. Очакване.

Очакване на решението на някой от кандидатите. Понякога процесът се забавя и изцяло спира, докато фирмата очаква отговор от фаворита

Global Accounting Solutions

Кремена Гаврилова – MAAT, MBA
Квалифициран счетоводител в UK

- Tax Return, CIS (възстановяване на данци)
- Регистриране на Ltd
- Годишно счетоводство на Ltd, RTI, VAT, Payroll, CIS
- Съдействие за Insurance Number
- Регистация - Self employed, CSCS cards
- Банкови сметки само с паспорт и лична карта
- Имиграционни работни карти (за хората получаващи помощи)
- Лицензиран превод на документи
- Банков credit report – за мюлгане



48 Waddington Street, London, E15 1PJ
Tel: 07971 908 184 / 0208 522 1921
www.global-accounting-solution.co.uk

BG STUDENT

bgstudent.co.uk

АКТУАЛНИ
НОВИНИСТУДЕНТСКИ
ЖИВОТВАЖНИ
ТЕМИСТУДЕНТИ
СПОДЕЛЯТБЪЛГАРСКИ
ОБЩНОСТИТВОЯТА
СПЕЦИАЛНОСТСТУДЕНТСКИ
ПРОЕКТИ

Марина Христова, BG Студент

Отчаяние, стрес, страх. Всичко това се забравя в деня на завършването. Безсъпните нощи в стартерите за написване на поне още 200 думи от dissertation-а или assignment-а все още излизат в съзнанието ни.

Радваме се, но все още не можем да повярваме. Денят на дипломирането. Та, той е толкова прекрасен. Светлини, цветя, музика, семейство, приятели, колеги. Има ли какво повече да желяем от света в такъв ден? В този ден ние сме безвездни. Минаваме по червеня килим и сме обградени от внимание, защото го заслужаваме. И, да, дипломирането е една изключителна част от нашия живот, през която задължително трябва да минем, иначе няма да сме се насладили на последните глътки от обучението си, иначе няма да е

Честито дипломиране във Великобритания. Добре дошли в училището на живота!

целостно пътуването ни към дългия път към успеха. Церемонията е направена за нас, защото ние успяваме и наистина се гордеем със себе си.

Церемонията е прекрасна. Пристига на мястото два часа по-рано, за да получиш своите билети и тога (които ти е достояние между другото), въпреки размерите, които си дал предварително. Смешно, нали?

Въпреки това си там, заради билетите и значението им за онези, за които са предназначени. Защото дипломирането е специален момент не само за вас, а и за хората, които ви подкрепят

най-силно.

Получаването на висше образование не е никак лесно, особено в чужбина. Нашите семейства и приятели знаят това и винаги са ни подкрепяли, винаги са правили всичко по силите си, за да може да се чувстваме спокойни, за да можем да стигнем до нашата цел. Затова не мислете за тогата, роклите и причестите или пък дали няма да паднете, когато кажат вашето име и трябва да излезете пред всички. Просто го направете.

Върно е, че тогата се заплаща, а билетите получаваме безплатно,

но това като че ли идва да ни научи на нещо изключително важно в живота - а именно, че има нещо, което е много по-важно от материалното и това са хората! Затова не се вългавайте в парите и материалните неща, а търсете работа, която ще ви носи удовлетворение, а не само парична изгода. Само така ще бъдете истински богати.

И когато стиснете ръката на Vice Chancellor-а и получите вашето диплома, когато получите вашите няколко минути слава и чуete аплодисментите на публиката, само и единствено за вас, когато получите поздравленията

на всички и видите радостта в очите им, погледете назад към всички онези години, просто се усмихнете.

Всички винаги получаваме много съвети за това как да живеем. Истината обаче е, че просто трябва да сме свободни и да летим. Разперете широко ръце и ... полетете. Пред вас ще се откриват все повече и повече възможности. Дипломирането и церемонията ви дават ключа към вратата, която води към тази безкрайност. Завис от вас, обаче, дали ще успеете да отключите врата. Затова не спирайте. Мечтайте. Дерзайте. От утре вече няма да сте студенти. От утре ще влезете в най-големия и сериозен университет - Университет на живота. Отстоявайте себе си, с цялата палитра от емоции, които имате. Бъдете глухи за критиките, неодобрението и думите, които

ви обезкуражават. Ако някога, някъде се обсъждат със "силните на деня" и започнете да се колебаете дали сте достойни и дали си заслужавате, спомнете си, че силните никога са седели на тези редове, облечени в същите тези тоги, плахи и неуверени. Силата си са придобили, избирайки да следват мечтите си. Затова никога не предавайте мечтите си и ги следвайте неотклонно. Вслушвайте се в думите на сърцето си, дори когато то ви напелва нелогични неща. Чудноватото на пръв поглед, е в основата на промяната, а промяната движи света.

Обичайте, усмихвайте се и градете живота такъв, какъвто го виждате в своите представи. Само така ще бъдете удовлетворени и щастливи.

Хвърлете шапките високо в небето, но нека то никога не ви е граница!

Преди да хвърлите шапката, обаче...

Деница Николова, BG Студент

След дългото и изпитно с преподавателите във Великобритания и след последния взет изпит идва ред на в втория баг в живота - абсолютният успех. Освен празник на академичния успех Graduation, световно и последният випуск помен за бюрократичната уредба на университетската институция.

Преди да хвърлите шапката, ето няколко организационни съвета на вашето внимание:

Изметисте финансовите си задължения към университета. Политиката на университетите във Великобритания не допуска студенти с неплатени дългове към администрацията.

Това могат да бъдат последната вноска за общежитието, глоби за неизвършени намерения инструменти и техника или просто някоя забравена книга, събираща прах на рафтовете ви след последната сесия. Все пак не искате цялото ви организационно усилие и трите години учене да завършат без официалното връчване на дипломиния лист пред всички учители, колеги и рода.

Регистрирайте се за завършването навреме. Обикновено университетът изпраща имейл с крайния срок за регистрация и линк към регистрационния процес. Такя не само

гарантират своето присъствие на церемонията, но имате възможност да запазите допълнителни билети. По право ви се полагат два безплатни билета (родители), но при необходимост можете да си закупите допълнително билети на цена около 15 паунда. Важно е да знаете, че вашето запазено място в залата е различно от местата на вашите гости.

Резервирайте си ... тога. За да изглеждате като истински, изплатили, университетът наема фирма, която се грижи за балните одежди. Те се поръчват по интернет като имате две опции - да наемете тога или да си купите такава. Би било практично да подадете мерките си (височина, гръдна обиколка и обиколка на главата) преди поръчката.

Що се отнася до личния ви избор на дрехите, които ще носите под униформата, то те трябва да са в елегантен делови стил. Например, оптималната допустима дължина на роклята/пола за дамите е малко над коляното. Не се изкушавайте да сложите най-високите си токчета. Ще се наложи да дефилирате пред пълна зала и спяването ви по стълпата ще бъде не само забелязано, но и документирано!

Вратовръзките и папионките не са част от дрескода, но със сигурност биха ви отпачили от мнозинството. Да не говорим за умилението и гордостта в очите на майка ви.

Имайте предвид, че времетраенето на церемонията е около два часа и носенето на сако под тогата би

причинило евентуално изпотвяване и дискомфорт.

Съобразете причестата за случая с факта, че на главата си ще трябва гордо да носите академичната шапка. Всякакви екстравагантни фигури и дрехи са забранени за външната биха застрашили вашето участие в церемонията хвърляне на шапки.

Университетът също е помислил и за осигуряването на снимки. Наред с букването на тогата, можете да си платите и за услуги на фотограф, който ще кръжи над вас и колегите в деня на завършването. Но лесно можете да се разминате с този разход, като връчите апарата на гости си, които и бездрого пристигат от България, вероятно не разбират английски и са (между нас казано) леко отечени.

Ако цялата тази суета покрай церемонията не е по вкуса ви и не искате да се подлагате на целия този стрес, винаги можете да се свържете с Graduation office и да си насрочите дата, в която съвсем лежърно да отидете и да си приберете дипломата.

Разбира се, предварителното получаване на дипломата поинкога е нежелателно, ако кандидатствате за работа. Това обаче съвсем не означава, че трябва да се лишите от пищното празненство. На церемонията обикновено се връчва конус, в който се намират самата диплома. В случай, че предварително сте си взели сертификата, в деня на официалното завършване конусът ще е празен.

Александра е стажантка в IBM, една от най-големите компании в сферата на софтуер, хардуер и комплексни услуги в областта на информационните технологии

Като за начало би ли ни разказала в кой отдел работиш и каква е длъжността, която заемаш?

Част съм от екипа на технически продажби за Европа. Точното описание на позицията ми е бизнес поддръжка в отдел „Продажби и Дистрибуция“ за Европа.

Колко време трябва да продължи стажът ти?

Той е с продължителност една година. Започва през месец Юни/Юли след завършването на втората ми година в университета.

Защо избра да придобиеш опит точно там?

Като световен лидер в информационните технологии, IBM ме привлече с широкия обхват на бизнес дейностите си и безкрайните възможности за развитие, свързани с тях. Клиенти на IBM

са едни от най-големите компании в световен мащаб. Освен информационни технологии компанията предлага и консултантски услуги, което ме кара да вярвам, че това е мястото, където ще развия бизнес нухи и което ще е добър старт на професионалното ми развитие. Освен това бих впечатлена от иновативните им технологии – The Watson Supercomputer, както и от инициативата им „Smarter Planet“.

Как намери стаж си и кандидатстваш по него?

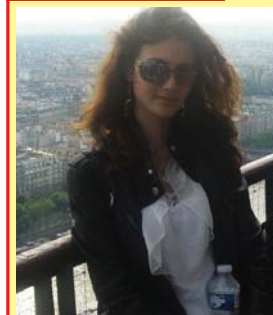
Процесът по кандидатстване включва стандартен формуляр, който включва CV и въпросник. IBM test (чист, устен или логически), който се провежда в т.нар. assessment centre в рамките на един ден и се състои от презентация, едно или две интервюта, потвърдителен IPAT тест и две колективни упражнения. Ако сте успешни, след всичко това следва „matching“ процес - допълнителни интервюта, които имат за цел да установят позицията в компанията, която най-добре пасва на вашите резултати. Обикновено стажовете

разработват подробни бизнес репорти карти за пазарите ни във Великобритания и Европа, правят отчети и анализи на продажбите, планиране на бюджета, планиране и управление на корпоративни срещи, занимавам се с изпращане на седмични бюлетини и др. Работна съм и съвместно с хората, отговарящи за техническите продажби в отдела по еднократни проекти, включващи срещи с клиенти и т.н.

Помога ли ти стажът да решиш какво би искала да правиш в бъдеще?

Определено мисля, че стажът допринесе доста за посоката на бъдещата ми кариера. Благодарение на разнообразните задачи, които ми бяха поверени до този момент, вече съм наясно с изготвянето на продажбени репорти, с маркетинга, финансите, черпещите ресурси и общите бизнес правила. Този стаж ми даде едно по-цялостно разбиране на индустрията, което пък ми дава нужната увереност при желание за кариера в технологичния свят. Със сигурност тази

Моят стаж: Александра Илиева



се рекламира на онлайн сайтове, като totaljobs.com, m1krofund.com, gatemurplacement.co.uk, както и на сайта на компанията, към която се стремите.

Какви са основните ти задължения? Как минава един твой ден?

Моята работа е да оказвам бизнес поддръжка на мениджърите на отдел „Технически продажби“. Например,

година прекарана в сърцето на индустрията ме научила на повече, отколкото всички години в университета.

Би ли препоръчала на други български студенти да карат стаж в IBM? Защо?

Бих препоръчала стажовете, като цяло, както и тези в IBM. IBM е едно от най-добрите места, където да прекараш година, развивайки се личностно и професионално. Освен това там съществува огромна вътрешна мрежа от стажанти – около 300 само във Великобритания, което прави намирането на нови приятели безпроблемно и приятно.

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци
- Регистрация - Tax office, NIN, CSCS card
- Банкови сметки само с паспорт
- Работни карти- жълти/сини
- Откриване на LTD
- Счетоводство на LTD

NOVA Accountancy

Счетоводни и консултантски услуги

Квалифицирано счетоводство в UK

6 Gainsborough Road
Leytonstone, London
E11 1HT
tel: 020 3441 0502
mobil: 07879 082767

email: info@nova-accountancy.co.uk





Здравка Владова-Момчева.

Здравка Владова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон и в британската образователна система

Замисляли ли сте се каква огромна роля играе бобът в нашата краткотелен живот?

Не се шегувам, напоследък имам чувството, че определено го подценяваме. Записани в разните му там проблеми, забравяме за философските измерения на варивата, довели до нашата поява в света, именно защото предците ни са ги похапвали в името на своето дълготелие и генетична издръжливост.

Много обичам боб. Ама такъв, шарен, дето се огрева по тигана, запържен с чесън и мерудийки, като истинска ода на радостта от живота, без правила и възпитани задръжки. Защото това е едно музикално растение, както обича да констатира моят свекър. Чрез него можеш да възпиташ какви ли не мелодии по всяко време – от нокторно по пълнолуние, до марш в определени дестинации на кърмата ти, където дори и царят отива сам. И се отдава на интелектуално усамотение, придружено с мечтателни въздишки... Мъдрост и сантимент! Това е бобната кауза в нашето виртуално съществуване. Старомодна вибрация в личния ни свят, обзавен от модерните емисии на диетичните ни помисли и възжелания.

Затуй, когато доход доживя на Острова, усетих поне една допирна точка с мантилетата на местното британско население. Общата ни любов към боба! Да. Говори за омази овална в кетчуп пихтия, люсната, сякаш по невниманию, връз лятца и бекона в пълната английска

ОЧИ В ОЧИ БОБАРДИРОВКА



Вярно е, че консервата не можа докрай да ме убеди в автентичността на вкуса, а вироглавият индивидуализъм на балканските бобени зърна ме държи и до ден-днешен в неутроина носталгия... Но все пак, в преварената каша, запечатана в метална кутия с трайност до 2018 година, аз усещам едно послание от безвъзвратното минало на Човечеството – като ви свършат сушито и ноазетите по парижки, жжете бобец, мили хора! Това е чиста енергия, която ще ви отстреля напред в бъдещето, право в мишената на лелеяното оцеляване. Прекрасно е да се живее с такава надежда, нали?

Обаче, както разбирам от публикацииците в пресата, някои искат и нея да ни отнемат! Защото на заседание на британския парламент-министърката на енергетиката и климатичните промени, баронеса Сандия Верна, категорично призова целокупния английски народ към по-умерена консумация на боб във връзка със сериозната заплаха от разширяване на дупката в озоновия слой на планетата, вследствие на газове, отделени от поданиците на Кралцата поради прекаленото ядене на боб. БОБАРДИРОВКАта на и без това отровената ни атмосфера била предотвратима единствено чрез намаляване производството на консерви с вредното вариво, чийто брой напоследък нараснал до скандалното число от 411 милиона за година. Това безобразие трябва веднага да престане. Парламентът на Кралството на всяка цена трябва да реши наболения философски

проблем между битното и съзнанието на данькоплатците, заедно с по някое пени в полза на ефирната си прехрана, костава глобалното обзаване.

Почувствах се като абсолютна престъпница. Защото не стига че е недела, ами в пръстеното гърне във фурната на островната ми печка претателски къкри смилански боб с джоджен и сланина по желание на моите гости Ема и Антъни Банкс – зарии любители на българската народна кухня, довели за няколко часа и внука си Джейк на кратка среща с нашеската храна.

Не смея да ни залъгвам с английско печено даринг – категорично заявява Антъни, – не ти се удава, липсват ти първите двеста години. Направи ни нещо от твоята географска ширина – таквава птстро, с много подправки. Като разговор на твой език. Уж нищо не се разбира, а накрая всички са доволни!

Окей – отговарям, – ще стият една рецепта на хиляда и триста години с риск да БОБАРДИРАМЕ озоновата дупка, заклевам се, ще ви хареса.

Не се преуморявай, моля те – добавя възпитаният ми приятел, – ние с Ема просто искаме да опитаме различно ядене. Но мъничко, просто така, заради разнообразието. Нали Великобритания е остров на хиляди национални кухни. Кога беше нашата, вече забравих...

Аз пък съм гладен – заявява Джейк, замотан в краката ми, вперил кръгли очи в тумбестия търновски гювеч – кога и какво ще ядем?

По червената битова покривка се възгряят смирени остатъци от чесън и хляб. Ухае на ракия и леност. Пърстите глинени гаваници пред гостите ми са празни. Светът се уюмява в равновесие на разговорите, опитомен като манастирски котарак. Пладне е. Всички сме у дома. Макар и в чужбина. Макар и в престъпно затисне преди големия бобен взрив.

Дядо, ти уж не беше гладен, а всичко си изяде! – сънливо се учудва Джейк. Децата са единствените мостове за истини в този лъжовен живот. Възрастните са реките, които ги отливчат в утаените си подмоли:

– Да изидеш храната си, когато си на гости, е израз на учтивост към домакинята, даринг – настава Антъни, моментално завърнал се в лицето ми. – Какво трябва да кажеш сега на Здравка?

– Благодаря – халатно автоматично пораста в англичанин, – много беше вкусно. Може ли да споделиш тази рецепта с баба? Искам да я споделя с баба, Джейк, наистина искам. Ама как да престъпя алармичния призив на баронеса Сандия Верна, как? Ние нахалните ми готварски умения пак опряха до путия

КЛИНИКИ

WWW.KLINIKA.CO.UK

*ПЕДИАТЪР *АЛЕРГОЛОГ *ТЕРАПЕВТ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ *ПУЛМОНОЛОГ
*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СЪЛЪВ
И СТАВИТЕ *ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД *ГИНЕКОЛОГ

Вече предлагаме и
стоматологични услуги!

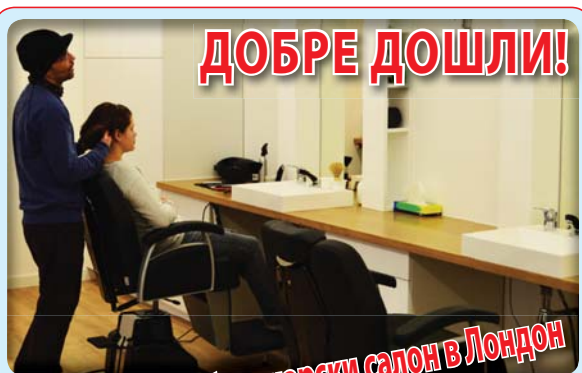
ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водича на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализ и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

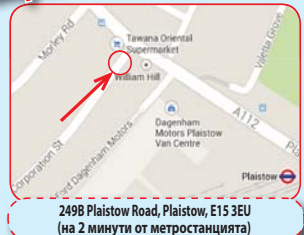
ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС
РАБОТИ БЪЛГАРСКИ ГИНЕКОЛОГ
АДРИАН ДАМЯНОВ

РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 020 8144 5119 и тел. 07943768650 (на български език)
Palmer's Green Clinic Barking Clinic
265 Green Lanes, N13 4XE 98 Longbridge Road, IG11 8SF



Нов български бръснарски салон в Лондон



Фризьорски дамски услуги с
предварителна заявка
Спестете време: резервирайте час
на тел. 07447426558

АДВОКАТ ТОДОР ДОНЧЕВ, MA, LL.M., PhD(c)

ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

Регистрационни карти удостоверяващи право за престой във Великобритания (за целите на работа, социално подпомагане, наемане на жилище, регистрация за GP, временна нетрудоспособност, пенсиониране)

- Постоянно пребиваване / Permanent Residence
- Натурализация и регистрация за британско гражданство (за възрастни и деца)
- Присъединяване на членове на семейството (за граждани на държави извън Европейския съюз, намиращи се в или извън Великобритания)
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Имиграционни обжалвания
- Референции за британски паспорти

48 Waddington Street, Stratford, London, E15 1PJ
07860 585878, 020 81507259

t.dotchew@global-accounting-solution.co.uk

В търсене на работа: оферти и агенции



Агенции с положителни отзиви, предлагаша работа

Събрани за вас от БГ БЕН и БГ ХЕЛП

Новооткриващо се кафе-бар на Leytonstone

търси да назначи сервитьорки (с опит и без опит), както и готвачи с опит в сферата на заведенията за външно хранене.

Tel. 07810205096

СТРОИТЕЛСТВО
Madiganill Ltd., тел. 07785116780, www.madiganill.co.uk
Abbey House Services Ltd., тел. 01757211313, www.abbeyhouseservices.co.uk
Bespoke Recruitment, тел. 02033900500 (Лондон), www.bespoke-recruitment.co.uk
Extramart Recruitment, тел. 02076097769, www.extramartrecruitment.co.uk
Onsite Recruitment Solutions, тел. 08450703883, www.onsite-recruitmentsolutions.com
Meridian Business Support, тел.

02088438189, www.meridianbs.co.uk
Search Consultancy Ltd., тел. 01293848116 (Картри Конън), www.searchconsultancy.co.uk
Workmates Ltd., тел. 02072462500, 08450581084, www.workmates.co.uk
Ship Shape Resources, тел. 02077065260, www.shipshaperecruitment.co.uk
O'Neill & Brennan, тел. 01707648880, www.oneillandbrennan.com
GM Recruitment, тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk
Four Site Contract Services Ltd., тел. 01932856657, www.foursitelondon.com
The Shore Group, тел. 02078698350 (Лондон), www.theshoregroup.co.uk
Site Labour Solutions Ltd., тел.

01959 576555, моб. 07720 684161, www.ssl.uk.com
LGB, тел. 02076097769
Fomac Construction, тел. 02089614004, www.fomac.co.uk
FastTrack Management Services, тел. 08450658888, www.frack.co.uk
Trades & Labour UK Ltd., тел. 01932267000, www.tradesandlabour.net
TOX Construction Ltd., тел. 02086849090, 02086847171, www.tokconstruction.co.uk/da/100046
One Way Resourcing, тел. 02380715426, 08455197842, www.onewayresourcing.co.uk
Workstream, тел. 01280848888, www.workstream.co.uk
Qualified Labour Supply Ltd., тел. 02079875253
Resourcing Group, тел. 01217131555, 07595116714 (Рей Бъртън) www.resourcinggroup.co.uk
Options Resourcing, тел. 02076212200 (Лондон), www.optionsresourcing.com
Protech Site Services Ltd., тел. 02083871540, www.protechsiteservices.com
Tradeline Recruitment, тел. 01234332960, www.tradelinerecruitment.co.uk
J&M Recruitment Services Ltd., тел. 01268778488, www.jmrecruitmentservices.com

We are looking for a hairdresser

(part-time or full-time), to work in Richmond area (West London). We don't require specific level of English.

Tel. 07712654433 (ask for Joe)

We offer work in a warehouse including as well driving of goods, the applicants should speak some English.
Tel. 07956655600

Office assistant wanted - to work in East London full-time or part-time.
Tel. 07956655600

Express Group, тел. 02084604664, www.expressgroupuk.com
Apex Resources Ltd., тел. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net
Harper Construction Recruitment, тел. 01934823530, www.harper.co.uk/contact.html
Munnely Support Services, тел. 08450758484, 02085 156852, www.munnelys.com
3D Personnel, тел. 02030868999, www.3dpersonnel.com
McGinley Support Services, тел. 08007836854, www.mcginley.co.uk
Setsquare Recruitment, тел. 02086802222 (Лондон), www.setsquare.co.uk
Blueprint Recruitment, тел. 02392603030, www.blueprintrecruit.com
Optima Site Solutions Ltd., тел. 02030360552, www.optimasitesolutions.com
Professional Construction Recruitment Ltd., тел. 01252330090, pcrnet.co.uk
Dutton International, тел. 02085016300, 02083050705, www.duttoninternational.com
Speedy Contractors, тел. 020889710401
Alandale Logistics Ltd., тел. 02070050050, www.alandaleuk.com
Prompt Distribution, тел. 02083732508

Голяма компания за почистване набира cleaning teams

които да правят end of tenancy cleaning и carpet cleaning. Перфектните кандидати трябва да имат собствен автомобил, машина за carpet cleaning и екипировка.

Изисквания: Ltd компания, говорим английски, завършен курс за carpet cleaning.

За повече информация: **anyclean®**
020 8593 1317, Anyclean

MXT Job Vacancy
We are looking for swimming teachers with ASA Level 1-2 qualifications. Enthusiastic individuals are required to motivate, educate and encourage in our swimming school. You will be required to teach at all levels of the ability and age spectrum, from parents and babies. We offer a competitive salary, great benefits and excellent career development opportunities for talented and motivated individuals combined with significant training and opportunities to help further your career.
Apply for this job, call Mario now on: T: 0044 (0)1903 532765 M: 0044 (0)7944 237614
www.mxtswimschool.com

We offer work in construction
t. 0870 7746974, m. 07970 230999 (call Steve)

spoke
Labourers
General and semi-skilled labourers required for all areas of London and Home Counties. Immediate starts and long term work. CSCS cards and PPE essential.
Trades
Carpenters 1st and 2nd fix required all London areas. Good rates and long term work available for persons with references and CSCS cards. Bricklayers required in Middlesex, West and North West London. Immediate starts available, £135 per day for time served, trade persons with refs and CSCS. Handy persons and multi skilled operatives required all London areas.

London based recruitment agency requires people

M&H HOSPITALITY SOLUTIONS
to work in hospitality industry (Hotels, Gentlemen's clubs, Events and etc.)
Positions available: waiters/waitresses. Salary: £6.50 per hour Full/Part time. Must have rights to work in the UK. Experience is not essential as training will be provided. NO CHARGE for registration FREE work placement!
Tel. 020 8830 9860, Diana Novikova diana@mhhospitalitysolutions.co.uk www.mhhospitalitysolutions.co.uk

Набираме работници
Wysel Labour

с опит във всички сфери на строителството. Желателно е да са self-employed, с добри познания по английски и да имат валидни CSCS карти.
Обадете се на тел. 0203 551 5650

apex RESOURCES
Apex Resources Limited Recruitment Specialist
www.apextd.co.uk
Suite 15, 289 Kennington Lane, Vauxhall, London, SE11 5QY

Апекс Ресурс Лимитед търси да назначи специалисти в строителството и общи работници в Лондон и околностите на Лондон. Ние сме агенция с около 1,500 позиции на седмица през летния сезон. Ако сте специалист в строителството, имате всички необходими инструменти и поне 2 години опит в Англия ще се радваме да ни се обадите. Ако сте общ работник със CSCS карта, започвайте също.
Специалистите в строителството, които главно търсим са:
- Дърводелци, мазащи, бояджии, гипсокартон, шофьори на кранове и багери.
Всички позиции са временни и продължителността им варира от 2 дена до 1 година. Всички кандидати трябва да са с валиден пас-порт, банкова сметка, CSCS или CSCS карта и да имат добър английски език.
За регистрация при нас, моля обадете се на: 0203 078 9570 или 0208 732 7300.

Работни оферти за вас от:

ICDS RECRUITMENT (UK)

www.icdsuk.com

Shuttering Carpenters

We are seeking to recruit experienced shuttering carpenters for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have previous experience of working on busy RC frame buildings. (PERI & DOKA systems formwork)

Steelfixers Required

We are seeking to recruit experienced steel fixers for on-going projects around London. Immediate start for the right candidates. Successful applicants must hold a valid CSCS card have previous experience of working on busy RC frame buildings. Applicants should be able to read off working plans/drawings

Welders Required

Welders required. You will be working at a factory welding various plates
- Full pen weld, flux core and tig experience NEEDED
- All positions
- Working from engineering drawings
- Operating relevant machinery
- CSCS card essential along with relevant experience

To apply please send your CV or an email detailing your experience to: Tomas.Jalby@icdsuk.com Please ensure you include a valid contact telephone number.

nannylink

NannyLink

A professional UK nanny placement agency since 1996

We have immediate placements for qualified, English speaking nannies in London and Kent. Even if you are not qualified, but are interested in working as a nanny, please contact us. Full and part-time positions available.

Email for information regarding placements, earnings and training available.

email - margaret@nannylink.co.uk
Nannylink.co.uk

Работна оферта за вас, получена в БГ БЕН от:

RLM PERSONNEL

HGV Drivers based in Dagenham required for immediate start!

- Excellent rates of pay £11 to £16 per hour
- UK experience essential (Max 6 points - no DR or IN codes)
- Must have held UK Licence for min of 2 years
- Good English essential
- Digital tachograph card required

Call RLM personnel on: **01708 550821**
or email: **jobs@rlmpersonnel.co.uk**

В търсене на работа: оферти и агенции



GM Recruitment Ltd.,
тел. 02082464270, www.gmrecruitment.co.uk
Randstad Ltd.,
тел. 02032069100, randstad.co.uk
Constructive Resources,
тел. 1908370700, www.constructiveresources.com
Blue Arrow Ltd.,
07881333270, www.bluearrow.co.uk/Pages/default.aspx
City Site Solutions Ltd.,
тел. 02079456299, admin@city-site.co.uk, www.city-site.co.uk
Wyse Labour Ltd.,
тел. 01902872600, www.city-site.co.uk
Hays Recruitment Ltd.,
www.hays.co.uk/job/construction-property-jobs/labour-skilled-trades
First Choice Ltd., тел. 020 8522 7878, www.fcr.co.uk
Mane Engineering and Construction Jobs Ltd.,
tel. 01923470700, mane.co.uk

РАБОТА В МЕТРОТО
FastTrack Management Services Ltd.,
тел. 08450658888, www.ftack.co.uk
AGS Recruitment,
tel. 01273690059, www.agsrecruitment.co.uk

РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНИ
Human One Ltd.,
тел. 07921871098, 02031304880, george@humanone.co.uk, www.humanone.co.uk
Neway International,
tel. 02083814997, www.newayresources.com
KT&T,
tel. 02071939113, www.ktt-td.com, info@ktgreencleaning.co.uk (за пре-почитане)
Catermatch Solutions,
tel. 08451081539, www.catermatch.co.uk
Select Hospitality,
tel. 02074006016 (Лондон), www.

selecthospitality.co.uk
KMS UK Ltd.,
тел. 02078211500, www.kmsuk.net/bg
Express Group,
тел. 02084604664, www.expressgroup.co.uk
Ellis Mack Recruitment,
tel. 01415488246, ellismack.co.uk
Mango Solutions Ltd.,
tel. 08448440903, www.mangosolutions.net
Catermatch Solutions Ltd.,
tel. 08451081539, www.catermatch.co.uk
Catfoss Recruitment Ltd.,
tel. 08454583636, www.catfossrecruitment.co.uk
Capital Catering Services Ltd.,
tel. 01992500073, www.capitalcateringservices.co.uk
Detail2Leisure Ltd.,
tel. 08452752888, www.detail2leisure.com
Cherryred Recruitment Ltd.,
tel. 08712000408, www.cherryredrecruitment.com

РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ
Food Careers Ltd.,
tel. 02070601966, www.foodcareers.net
Baker Ross Food,
tel. 02088171154, www.barkerross.co.uk
Deep Blue Ltd.,
tel. 01423340770, www.deepblue-recruitment.co.uk
Focus Management Consultants Ltd.,
tel. 01625560778, http://www.focusmanagement.co.uk
Jarvis Johnson (осигурява временна работа),
tel. 08443351869, http://www.jarvisjohnson.co.uk
Catfoss Recruitment Ltd.,
tel. 08454583636, http://www.jarvisjohnson.co.uk

ИНЖЕНЕРНА РАБОТА
Personnel Selection,
tel. 01273 205281 (Брайтън), 01252716881

(Фарнъм), 01483765544 (Уокинг),
www.personnelselection.co.uk
Protech Site Services Ltd.,
tel. 02083871540, www.protechsiteservices.com
Recruitment South East Ltd.,
tel. 01424830000, www.recruitmentsoutheast.co.uk

ПОЧИСТВАНЕ НА КЪЩИ, ОФИСИ И СТРАДИ
Ariston Cleaning,
tel. 02074031842, моф. 07733882934, krasideldcheva@aol.com
Recruitment Specialist,
tel. 02078264435
Perfect Clean,
tel. 02070998271, 08001957848, www.perfectclean.co.uk
Dustbusters Ltd.,
tel. 0775877855, www.dustbusterscleaning.co.uk
Expert Home and Office Services,
моф. 07901825498, www.exporthomeandofficeservices.co.uk

Any Clean Ltd.,
tel. 02085931317, 08001951215, www.anyclean.co.uk
Top Cleaners,
tel. 0800517626, www.topcleaners.co.uk
Cleaning Gurus Ltd.,
tel. 02086612121, моф. 07979335263
KT&T,
tel. 02071939113, www.ktt-td.com, info@ktgreencleaning.co.uk (за пре-почитане)
Clean4you London Ltd.,
tel. 02084507986 (Тинка Шангова), www.clean4you.co.uk
FairPay Recruitment Ltd.,
tel. 07808192160 (Кремна)
Cleaner London Ltd.,
tel. 02075820756, www.cleanerlondon.com

РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА
Car Solutions Limited,
tel. 0800311202

Professional Social Care Solutions,
tel. 01159587569, www.socialcaresolutions.org.uk
Axis Recruitment Limited,
tel. 08454701234, www.axisrec.com
Service Care Solutions Ltd.,
tel. 08003112020, www.servicecare.org.uk
P9 Rec Ltd.,
tel. 08703667162, www.p9rec.com
Action First Ltd.,
tel. 02076255222, www.actionfirstplc.com

РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)
Orion Recruitment Specialists,
tel. 02084324514, orions.co.uk

ПЛЕДАНЕ НА ДЕЦА
Little Ones,
tel. 02075803113, www.littleoneslondon.co.uk
Jem Childcare Solutions,
tel. 08455435512, www.jemchildcaresolutions.co.uk/
childcare

РАБОТА В ТЪРГОВСКИТЕ ВЕРИГИ
Discover Retail Recruitment,
tel. 08446693335, www.discoverretail.co.uk
C2 Retail Recruitment,
tel. 0174354975, www.c2recruitment.com
Online E-Recruitment,
tel. 02088933113, www.onlinegroup.com
Orion Recruitment Specialists,
tel. 02084324514, www.orions.co.uk
Absolute Healthcare Recruitment,
tel. 08456033707, www.absolutehealthcaresolutions.com

ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ
Appointments Bi-language (билингвистични услуги в различни сектори),
tel. 02070923939, appointmentsbilanguage.co.uk

ШОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА
J&M Recruitment Services Ltd.,
tel. 01268778488, www.jmrecruitmentservices.com
Apex Resources Ltd.,
tel. 02087327300 (Лондон), www.apexresources.net

ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ
Concept IT,
08448006600

ОХРАНА НА ОБЕКТИ
Astarea Security,
tel. 08454742843 (необходими документи - жълта или синя карта, завършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за

съдимост)
РАБОТА В СКЛАДОВЕ
Extraman Recruitment,
tel. 02076097769, www.extramanrecruitment.co.uk
ВСЯКАКА РАБОТА
Interaction Recruitment Ltd.,
tel. 02032838217, www.interactionrecruitment.co.uk

Sunny Day Care
Търси да назначи квалифицирана детска учителка
Необходими документи:
Childcare Level 3 или QTS
Валидно DBS
Две истински референции
Доказателство за адрес
Тел. 07788766457

HUMAN ONE
Предлагаме работа:
✓ ROOM ATTENDANTS / ✓ SUPERVISORS
✓ FLOOR PORTERS / ✓ LINEN PORTERS
✓ NIGHT CLEANERS
ЗДРАВНА ГРИЖИ
Orion Recruitment Specialists,
tel. 02084324514, www.orions.co.uk
Absolute Healthcare Recruitment,
tel. 08456033707, www.absolutehealthcaresolutions.com
HUMAN ONE, 4 Kean Street, London, WC2B 4AS

Best Care 4 U are recruiting for kind, caring and motivated Home care workers with experience in the Middlesex, Hertfordshire and Northwest London Areas
Experience is preferable but not essential as full training will be given.
We offer competitive rates of pay, full training, free uniform, mileage paid (where applicable).
We have both full-time and part-time hours available which will be a permanent role.
As a Care worker we would require you,
• Have good communication skills
• Willing to work regular hours
• Are allowed to work legally in the UK
• Please only call us if you are within the required areas
Best Care 4 U
Please apply **0203 302 2909** (Monday to Friday 9am - 5pm) or email your CV to **info@bestcare4u.co.uk**

Училище „Българче“
в Западен Лондон
търси да назначи
начален учител
(1-4 клас)
Тел. 07768861565
rodnaresh@abv.bg

Agency is recruiting experienced self-employed cleaners for domestic and commercial cleaning in locations mostly in North London. You should have NI number, 2 references and speak good basic English.
Please call us on: 020 8803 4690

kms
professional housekeeping services
If you wish to apply:
Please contact us on **020 7821 1500** (Mon - Fri, 11am - 4pm) or send your CV to **office@kmsuk.net**
For more information visit **www.kmsuk.net**

Търси се певица-алт с опит в народното и хоровото пеене,
за професионална работа в динска вокална група.
Възраст 22-45 години, постоянно пребиваваща в Лондон.
За повече информация и за прослушване, моля позвънете на **тел.: 07904195836**

A busy and expanding appliance repairs company
is seeking for a domestic appliance fields service engineer with a good knowledge of white goods electrical services and basic mechanical skills or technical education. All applicants have to be reliable and able to work as a part of a small team and have full UK driving license. All our work is carried out in North, North West, Central and West London.
For more information, please call on: 07793942518

РАЗГЛЕЗЕНИ ОТ ИЗБОР НА БЪЛГАРСКИ СТОКИ:
FOOD CHOICE
Разположен на основния търговски път на Leyton (Източен Лондон).
Лесно достъпен с автобус, метро и пеша.
Разнообразие от стоки на достъпни цени и специална оферта за вас всяка седмица!
Работно време:
Пон. - четвъртък 10:00 - 23:00
Петък - неделя 09:00 - 23:00
На 150 метра от Leyton Station
На 250 метра от ASDA паркинг
3 часа FREE паркинг!
214 High Road Leyton
Leyton, E10 5PS
Тел: 020 3441 2154

Кой сваля българските правителства?

Петър Волгин

От няколко дни чета и слушам нефенните изречения на всевъзможни български политики, които се упрежняват по темите "политическа криза" и "предсрочни избори". Тези хора наистина живеят в някакъв свой измислен свят. Май наистина си вярват, че огромната им интелектуална и политическа мощ е в състояние да сваля и качва правителства. Че е достатъчно едно малко тихо движение, за да бъде прекроена по коренен начин обществено-политическата картина в страната. Истината, разбира се, няма нищо общо с представите на обсебените от идеята за собственото си величие български политики. Дали правителството ще падне, кога ще има нови избори - това изобщо не зависи от тях. Отговорите на тези въпроси не се дават в София, а във Вашингтон, Брюксел и Москва.

Правителството ще си отиде не защото ГЕРБ е постигнал някаква чувствена победа на евроизборите, не защото ДПС изведнъж е станала някаква свръхмощна организация или защото омазана смешна петпартийна дясна коалиция е вкарала един евродепутат. Правителството ще си отиде, защото не се откажа от строежа на „Южен поток“. И от Вашингтон, и от Брюксел достатъчно ясно казва на нашите управляващи,

че могат да останат на власт само в случай, че сложат кръст на проекта. Е, нашите продължаваха да упорстват и сега съвсем естествено ще си заминат. Да, ние имаме полза от този газопровод, европейските държави също имат полза от него, най-малкото защото това е един допълнителен маршрут за доставка на газ, а и няма да сме така глупаво зависими от онези непрекъснато украинци. Само че Вашингтон не мисли така. Във Вашингтон искат да ограничат колкото се може повече доставките на руски природен газ за Европа. Така ще постигнат с един удар три цели: ще минимизират влиянието на Русия; ще ни продават собствения си газ; и ще увеличат неимоверно печалбите на компании, които ще почнат да дупчат цяла Европа в търсене на шивот газ.

Ето това е положението и никакъв Местан, Станишев, Орешарски, Борисов, за подкрепил политикант да не говорим, нямат значение. Не те решават дали ще има избори, или не. Решават го американските ни приятели, както и другите ни приятели от Еврокомисията, които са просто едно продължение на американската воля. Ето, сега почват да ни спират еврофондовете. Оставаше и да не ни ги спрат. Предполагам, сте обърнали внимание на факта, че колкото повече българските управляващи заявяват, че ще строим „Южен поток“,

толкова повече нарушения откриват в Брюксел по европроектите. Бъдете сигурни, че ако бяхме стопирали проекта, европарите цяха да си текат безпроблемно. В случая изобщо не става дума за спазване на принципи и правила. Става дума за това, че ако слушаш, ще ти позволят да управляваш, ако не слушаш, ти спретват един майдан, една цветна ре-

волюция и падаш от власт. Местни желаещи да участват в подобна бутафория, да се изживяват като революционери и говорители на гражданското общество винаги ще се намерят - било срещу заплащане, било от чиста глупост. Няма смисъл да говорим за никакъв национален суверенитет. Кой ще управлява, какви политики ще се провеждат - всичко това го решават американските и брукселските чиновници, а националната власт е просто един фигурант, на когото му е позволено единствено да

надува бузи, опитвайки се да изглежда важен, като предводител на дворянството Иполит Матвеевич.

Между другото, не само в България е така. Подобна е ситуацията и в други европейски държави. И именно защото диктатът на Брюксел и Вашингтон върху тях става все по-безпардонен, националистически, евро-рокетични, крайно десни или радикално леви партии печелат все по-голяма популярност. Найджъл Фараж и Марин Льо Пен спечелиха евроизборите, защото много британци и французи искат да решават съдбата си сами, а не да я поверяват на някакви загледи, безлични евробюрократи, неизбрани от никого. В Гърция спечели радикално лявата „Сириза“, в Испания значителен успех

постигна създадената само преди четири месеца лява партия „Подemos“, защото хората осъзнават, че налагането от Брюксел политики на скършаване на разходите, на оразявания на заплати и пенсии водят не до излизане от кризата, а до нейното задълбочаване. Политиката на остеритет (тоест бюджетни ограничения) спасява банките и доходите на елита, но води до все по-голямо обедняване на обикновените граждани. Докато чиновниците в гърската брукселски офиси упражняват неразбираща за непосветените евроговор и бдят да няма някъде по-голям бюджетен дефицит от заложения в техните формуляри, бомбата на неравенството цъква все по-заплашително. Детоначията е въпрос на време.

България е в капан, от който няма излизане

www.darikfinance.bg

Българинът е най-пошият потребител в Европейския съюз. Потреблението му е с 51% под средното, показват данните на Eurostat. Дори румънците ни изпреварват, като потребяват с 5% повече от нас. Логично е хората в най-бедната държава в ЕС, които получават най-ниските заплати, да потребяват най-малко. Данните не просто показват колко продукти купува всеки един от нас, но какво е общото му потребление на стоки и услуги, платени от него или от държавата.

Реалното индивидуално потребление се смята за най-точния измерител на материалното богатство на домакинствата. При него не взема предвид всички потребени стоки и услуги, независимо дали се плащат от хората, държавата или неправителствени организации. Така в сметката влизат разходите за здравеопазване и образование, които в България уж са безплатни.

Най-високо потребление имат жителите на Люксембург и Германия. Те са и сред лидерите в класацията за БВП на човек, измерен по паритета на покупателната способност. България и тук е последна, като произведената продукция е едва 47% от средното ниво в ЕС. Данните дават отговор на въпроса защо чуждите инвеститори не идват в страната ни, въпреки рекордно ниския за Европа корпоративен данък от 10%. Българският данък е твърде малък, а заради негативните демографски тенденции и твърде безперспективен. Заради ниските доходи го-

ляма част от потребителското търсене е насочено към стоки и услуги от първа необходимост, докато продуктите в по-висока добавена стойност са привилегия. Единственият начин това да се промени е да се повишат доходите, но при малкия пазар единственото конкурентно предимство на икономиката са ниските разходи за труд.

Как да се излезе от този омагьсан кръг?

Описаната ситуация не е типично българска, нищо, че ние, българите, се мислим за уникални. Това, което се случва в момента в България, вече се е случвало на много страни по света. В развитието на икономиката има два ключови момента. Първият е, когато брутният национален доход, разпределен на човек от населението, надхвърли границата на бедността, която условно може да се определи като 1000 долара, претеглени през паритета на покупателната способност по цени от 2005 година. Тогава икономиката се превръща от аграрна в развиваща се. Вторият момент е, когато брутният национален доход на човек скочи над границата от 10 000 долара и ако той продължи да расте и след това, икономиката става развита. Това е пътят, извървян от страни като Германия, САЩ и Япония. Премаването през тези два ключови момента от икономическото развитие обикновено е свързано с кризи и несигурност.

Има много примери, основно в Африка, от втората половина на XX в., как държави остават аграрни и не могат да влязат в пътя на

индустриализацията. Това е капанът на ниските доходи. Капанът, в който се намира България, е на средните доходи. Когато брутният национален доход на човек надхвърли 10 000 долара, това обикновено означава, че в страната се е формирала средна класа, че делът на земеделското и икономиката е намалял за сметка на индустрията и че секторът на услугите расте и се развива с бързи темпове.

Капанът на средните доходи е много труден за прескачане. На фона на глобалната финансова криза, разтърсена развития свят през 2008 г. и благодарение на милиардите, изливани в САЩ от банката на Федералния резерв, много развиващи се икономики стигнаха до капана на средните доходи. Сред тях са Китай и Турция, която в момента тества капана на средните доходи. През 2011 г. брутният национален доход на човек от населението в южната ни съседка надхвърли 10 000 долара. Капанът е свързан с факта, че в даден момент разходите за труд достигат нива, при които инвестициите в производствен капитал стават по-изгодни от инвестициите в работни места. Само че повечето компании просто преместват производството си в друга, по-евтина, развиваща се икономика или пък ограничават новите капиталови вложения и насочват инвестициите си към други пазари. Ето защо наличието на местна, работеща индустрия, независима от чуждите инвеститори, е от ключово значение за прескачането на капана.

Ако скокът не успее, икономиката обикновено влиза в рецесия и продължителен период на застой. През това време доходите на населението намаляват, конкурентоспособността на производството нараства, в даден момент инвеститорите се връщат и следва нов опит да

се прескочи капанът.

България падна в него през 2008 г.

Тогава, по данни на Световната банка, брутният национален доход на човек надхвърли 10 000 долара. През 2009 г. икономиката на страната влезе в рецесия и оттогава е в застой. Последните данни за брутният вътрешен продукт показват ръст с 1.2% през първото тримесечие на 2014 г., но ако се премахнат ефектите от дефлацията, икономиката се свива с около половин процент. Страната ни вече е паднала в капана на средните доходи. Това стана през 80-те години на XX в. Тогава високите разходи за заплати при субсидираната от държавата пълна заетост доведоха до икономическа криза и в крайна сметка до рухването на комунизма в цял святски блок.

Как да излезем от капана, в който сме паднали? Истината е че единственият изход минава през увеличаването на инвестициите. И тъй като безперспективен пазар като българския не е толкова интересен за частните инвеститори, то държавата трябва да ги замени, взимайки дългове, изграждайки инфраструктура, инвестирайки в икономиката.

За жалост, не само българската икономика, но и българската демокрация е полупразна, по определението на Freedom House. Докато корупцията придушва всеки опит на държавата да подпомогне икономическия растеж, а обществото няма никакъв контрол върху политическата класа, която само си играе на избори, вратата за държавните инвестиции трябва да бъде колкото се може по-пълно затворена. Но без помощта на държавата излизането от капана на средните доходи ще отнеме на българския народ още няколко десетилетия.



BAS Advisory Service Ltd
UK лиценз и квалификация

- Self Employed счетоводство
- Връщане на данъци - Tax Return
- Регистрацията на Self Employed
- Кандидатстване за Pension Credit - интервюта и обжалвания
- Съдействие за NIN и CSCS карта
- Британско гражданство и паспорт
- Permanent Residence

Обадете се предварително за уговаряне на час и компетентен отговор на вашите въпроси

Тел. 07411471229
bas.advisory@yahoo.co.uk
ivansavet@yahoo.co.uk
www.basadvisoryservice.co.uk

Където и да се намираме, пак ще се събираме Идва Денят на лечебните билки

Еньовден е български народен празник, който се чества всяка година на 24 юни. На този ден източноправославната църква отбелязва деня на Йоан Кръстител, затова обредите и традициите на двата празника се преплитат. Празникът съвпада с лятното слънцестоене и много от поверията и обичаите са свързани с пътя на небесното светило и култа към него. Някога старите хора са вярвали, че с Еньовден започва началото на зимата – оттогава битова и репликата „Еньо си наметнал кожуха да върви за сняг“. Вярвало се е, че сутринта на празника, който види как Слънцето „трепти“, „играе“, ще бъде здрав цяла година. И днес по изгрев-слънце всеки може да се обърне с лице към него и през рамо да види сянката си. Отразява ли се тя цяла, човекът ще бъде здрав през годината, а очертает ли се наполовина – ще боледува.

От езическите времена е останало и поверието, че преди да „тръгне към зима“, Слънцето се окъпява във водоизточниците и така прави водата лековита. После се отърва и росата, която пада, има особена магическа сила. Затова всеки трябва да се измие преди изгрев в течаща вода или да се отърка в

росата за здраве.

Открай време народът ни вярва, че на Еньовден различните треви и билки имат най-голяма лечебна сила, особено на изгрев-слънце. Затова е най-добре те да се берат рано сутринта. Жените – баячки и магьосници, ходят сами и берат билките, с които после лекуват и правят магии. Набраните за зимата билки трябва да са „77 и половина“ – за всички болести и за „болестта без име“. От набраните билки, между които на първо място е еньовчето, жените правят еньовски китки и венци, вързани с червен конец. В някои райони правят толкова китки, колкото са членовете на семейството, наричат ги по името и ги оставят през нощта навън. Сутринта по китката гадаят за здравето на този, на когото е наречена. Еньовските китки и венци се окачват на различни места из дома и през годината ги използват за лек – с тях кадят болните, запойват ги или ги окъпват с вода, в която са топили китките или венците.

С тревите и цветята, набрани на празника, жените и младите момичета уиват голям еньовски венец, през който всички се провирият за здраве. Той също се запазва и се използва за лекуване от болести. Докато билките, които се берат на Еньовден се използват за лекуване на добитъка, еньовденските билки се използват за лекуване на хората. С тях, според народните вярвания, се лекуват бездетни жени, прогонват се зли духове, правят се магии за любов и омраза.

Страницата подготви Юл. Ташева



Дрем
AUTO CENTRE.CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

МОТ Клас 4 и 7 £35

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

£75 Пълно Обслужване

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

РЕМОНТИ

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКЪЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

ДИАГНОСТИКА

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG

ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00

ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377

На 24 юни своя имен ден празнуват всички с имена Яни, Яне, Яна, Янка, Янко, Яница, Янин, Янина, Янита, Янета, Яниса, Янимир, Янимира, Янислав, Янслава, Янизар, Янизара, Янилин, Янилина, Янидин, Янидина, Яник, Янек, Янко, Яника, Яно, Яньо, Янчо, Енчо, Еньо, Иван, Ивана, Иванка, Иоан, Иоана,

Даян, Даяна, Дилиян, Дилияна, Диян, Дияна, Деян, Деяна и имена на билки. За всички тях е задължителен обичаят за масово къпане.

**ЧЕСТИТО НА ИМЕННИЦИТЕ
и да не забравят да почерпят !)**

SAVALAN FOOD LTD

Продажби на едро и дребно

1000+ продукта

Алкохол

Бира

Слънчоглед „Керпи“ 110 гр.

Лутенина „Първомай“ 560 гр.

Консерви 300 гр. 350 гр.

Кренвирши

Вино

Суджук, луканка, салам

Защо да плащаме повече?

Вафли „Боровец“ 630 гр.

Бяло краве сирене 4 кг.

Вафли

Банана 800 гр.

Кайма 250 гр.

Кайма и кебапчета „Бони“

Лутенина „Deroni“ 525 гр.

**Най-големият български хранителен склад
в Лондон и Великобритания**

16 Wellington Road
Leyton
London
E10 7QF

Работно време :
От 9.00 до 20.00 часа
(понеделник-събота)
От 10.00 до 20.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889
Mob. 07956655600

savalanfood@yahoo.com

Лимузината на Димитров изчезва часове след парада на ретро коли

Пакардът, чиято стойност е \$6 млн., е изключителен експонат от националното ни богатство

През пролетта на тази година в Чикаго се състоя съдебно заседание, което трябваше да реши съдбата на откраднатия на 12 октомври 1992 г. от къщата музей уникален пакард на Георги Димитров, чиято стойност се оценява на поне 6 млн. долара. След края на процеса магистратите трябваше да решат дали да уважат искането на последния притежател на лимузината, който се представя за добронамерен платец, или да излезе с мнение, че историческата реликва е собственост на България.

От друга страна, съгласно конвенция на ЮНЕСКО за опазване на културното наследство, колата сама по себе си представлява изключителен експонат от националното ни богатство, който трябва да бъде върнат у нас безвъзмездно. Ето защо

Уникалният автомобил е с тегло около 7 тона, само стъклата му са дебели 10 см и тежат около 200 кг. Прозорците му се отварят частично. Има специален крик, с който чрез хидравлика се вдигат. Бронираният пакард е дълъг 6 м, има 12 цилиндъра и мощност 240 коня! Подът е направен от стомана с дебелина 6 см. Заради това е бил използван електронен, за да може да се монтира седалките. Отначало производителите направили автомобил частично брониран, по-късно обаче Сталин наредил колата да бъде изцяло бронирана. След това руснаците започнали и производство на гуми за пакардите, защото така им излизало по-евтино. Колата е можела да развие до 140 км/ч.

Пакард е луксозен американски автомобил, чието производство започва през 1899 г. През 1936 г. обаче започва производството на нов, по-здрав и по-голям модел. От този модел са произведени около 17 бройки. Пакарди са с имали съветският вожд Йосиф Сталин, американският президент Франклин Рузвелт и други исторически лидери.

българската прокуратура е изпратила огромно обем информация за различни детайли и подробности около случая с откраднатия автомобил на американските власти.

Колко и какви ще са действията на магистратите в САЩ, какво и кога ще се решението, не може да се прогнозира. „Всёко предположение за изхода на делото би било призрачно. Всичко зависи от съда в Чикаго, от възможностите за обжалване или процедурите за продължаване на делото“, коментират от Софийската прокуратура.

Всички съмнения дали колата е същата, или не, са изчистени, категорични са експертите. Реставраторите, извършвали ремонт по колата преди обира, са дали точните детайли, които я отличават от останалите автомобили на същия модел. След експертни оценки и огромно обмен на данни по международната поща работата почти е довършена. Остава най-важното – развързката и връщането на колата.

Български експерти обаче не са били изпращани в САЩ, за да удостоверят

автентичността на колата, а властите там не са върнали обратна връзка какви процедури по делото са извършени досега. Известно е, че американският гражданин Уейн Ленсинг е платил за колата нишките 300 000 долара и че в момента луксозната лимузина на Димитров се намира в частен музей в Роско, Илинойс, което е на около 80 км от Чикаго, и чак решението на съда.

Историческият 7-тонен автомобил, подарен от съветския лидер Йосиф Сталин на Георги Димитров,

е бил откраднат през 1992 г. Мистериозната кражба не е разкрита и до днес. В САЩ колата попада като скрап през 1997 г. и е поета от българин с американски паспорт. Мистериозният ни сънародник, около 60-годишен, е родом от Петрич. Той завършва висшето си образование в Москва, а през 1985 г. получава гражданство в САЩ. Според запознати, малко са хората, които са имали такава възможност през годините, известни като студената война, освен ако не са били двойни агенти. Без съмнение каналът за изнасянето на изключително ценния автомобил е бил организиран перфектно и на доста високо ниво.



В края на 2013 г. в американската телевизия ABC 7 е било излъчено интервю с човека, който вкарва колата. Неговото име е Иван Кривостов. Пред медиите той твърди, че колата била уворена и предадена от негов добър бизнес партньор на име Стоил Славов. Става въпрос за един от основателите на СИК, който бе взривен на 19 януари 2004 г. Ленсинг твърди, че руската мафия е замесена в случая и се страхува за живота си. След като пакардът е обявен за

продажба по интернет, минава през ръцете на няколко колекционери, докато стигне до последния – Уейн Ленсинг. Пред медиите в САЩ той заявял, че колата стояла няколко години при него. И така до 2011 г., когато американски прокурори влезли в неговата собственост и заявили, че ще конфискуват автомобила. „Нищо не знаех за това, че колата е крадена. Аз съм в шок, трулил съм се, да за спестя пари и да мога да си купя тази кола“, казва Ленсинг.

От направеното разследване е известно, че крадците са покрили с брезент колата в паркинг наблизо. Дългата около 6 метра луксозна лимузина е била подкарана на собствен ход от музея на ул. „Опълченска“, след като улиците в района преди това са били добре завардени. Колата изминала само няколко метра, след което крадците я спрели на близък паркинг. Там пакардът бил покрит с брезент и останал така, докато разследващите разпитвали свидетели и търсили уникалния автомобил в района. Лимузината била открадната само няколко часа, след като дефилирала на парад за ретро коли по Околовръстното шосе. Заради престижността на изложението

КРАЖБАТА

бил организиран екип от опитни реставратори, чиято цел била да го подготвят, тъй като колата имала проблем с термостата. След ремонта пакардът бил в перфектно състояние и блестял на парада с безупречния си вид.

За кражбата се разбрало едва след два дни, след като експертите се върнали обратно в музея, защото пакардът имал счупена емблема и други неща, които трябвало да се поправят. Тогава те се изненадали, когато катинара на гаража сменен, а помещението – празно.

Все още странни и необясни-

ми остават и пренебрежително кратките и непълни протоколи от разследването на кражбата през 1992 г. Няма точно обяснение защо никой не се е поинтересувал вече толкова години какво се случва с най-скъпата кола, крадена някога у нас. Известно е, че 7-тонният пакард минал границата, натоварен в тир и с документи за скрап, и потеглил за Германия. Там обаче не се намерил купувач, защото се разчуло за престъплението, и тамошните колекционери предпочели да не се забъркват в тази история. Затова колата била покрита временно в различни гаражи. През 1997 г. напуснала Европа, след като в Белгия била натоварена на кораб, и отпътвала за Америка като... скрап.

120 години от издаването на „най-българската книга“



На 17 юни в Националната библиотека „Св. св. Кирил и Методий“ бе открита изложбата „125 години от отпечатването на романа „Под игото“ от Иван Вазов и 120 години от излизането на първото самостоятелно издание“. Експозицията отдаде почит на тези две бележителни годишнини, като представи пред широката публика оригинални снимки и уникални документи, множество български и

чужди издания на романа от английски и френски до японски и хинди от фондовете на музея и Библиотека, илюстрации на Петър Морозов, Борис Ангелчев и Любен Зидаров, и лични вещи свидетелстват за неугасващата енергия на тази изключителна книга.

Според проф. Боряна Христова, директор на Националната библиотека, романът е „залегнал неизличимо в културната ни памет“, а по думите на един от най-изтъкнатите и проникновени изследователи на Вазов – проф. Милена Канева, това до голяма степен е така, защото романът „е съумял да съхрани силата на своето въздействие, да

съхрани националната памет, да запише и предаде историята на поколенията“.

Последна от официалните лица думата взе г-жа Милена Иванова, уредник на къщата музей „Иван Вазов“, която представи подробно изложбата. По нейните думи тя е посветена само на „една книга, но каква – може да се нарече вечна, или пък най-българската, най-четената, най-превежданата, побрала противоречива цялост на националния ни космос. „Под игото“ е роман, който Иван Вазов започва да пише в изгнание, е созрела от копнеж по България душа и премежурет до носталгия поглед, който съзира и ви-

сокоето, и величественото, и смешното, и чудното в българските представи за свободата. „Под игото“ е роман, обраснал в митология, всенародна любов и история, които го доразказват.

Първият български роман „Под игото“ е отпечатан за първи път през 1889 г. в Сборника за народни умотворения, наука и книжнина. В изложбата могат да се видят ръкописните поправки, нанесени от Вазов върху публикацията. Тук е и задграничния му паспорт под чуждо име, с който поетът, наречен Дмитрий Волозов, отплава за Одеса, за да превърне този град в най-важната точка върху литературната

карта на България. Освен снимка на одеската къща, в която Вазов е наел стая, са показани и снимка на самия писател от това време, пък и много по-сетнешни оригинални снимки – и всички в периода от първото самостоятелно до петото издание на „Под игото“ през 1920 г., към което е написан онзи знаменит предговор.

Първото самостоятелно издание е дело на амбициозния издател и книжар Чипев. Изработването на илюстрациите забавя изданието и то е изпреварено с половин година от първото издание на романа на английски език, също включено в изложбата. То очевидно предопределя и съдбата на книгата да бъде най-превежданата от тогава до днес българска книга.

Изложбата за „най-българската книга“ ще остане в Националната библиотека до края на месец юли 2014 година.

Шест въпроса за живота тук:

1. Какво представлява оптичният интернет и как да се включва?

Какво представлява оптичната връзка, която интернет доставчиците на Острова предлагат на потребителите и как можем да се възползваме от нея?

2. Детски надбавки в Обединеното кралство и промените, свързани с тях

Какви са условията за получаване на детски надбавки и какви промени бяха направени спрямо изискванията към кандидатите?

3. Новите промени свързани с ипотечните кредити и как ще ни се отразят

Какво са новите промени, свързани с ипотечните кредити и как ще се отразят на хората, които искат да направят първата си ипотeka?

4. Как да подобрим уменията си за говорене на английски

Как да се преборим с неувереността си и да започнем да говорим свободно на английски език?

5. Седем неща, които нямат място в автобиографията ни

Кои са нещата, които най-често включваме към автобиографията си, но те реално нямат място в нея?

6. Как да спестим пари като използваме мобилен план само със SIM карта

Какво представляват мобилните планове само със SIM карта и каква сума можем да спестим при включването към такъв план?

Отговорите в:

Инфо за

www.infozauk.com

ИНФОРМАЦИЯ ЗА
ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО
ОТ ПЪРВА РЪКА

БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР



UK Smiles
DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •
ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX

TEL: 01708 751745



BROTHERS FOOD CENTRE

... тук няма „няма“

Всичко за Вашата Българска трапеза!

- Български магазин – български продукти
- Огромно разнообразие от стоки
- Леснодостъпно място, ниски цени
- Винаги по една гореща оферта за вас

Плюс една безплатна бутилка италианско вино за всяка покупка над 40 паунда!

Brothers Food Centre
234-236 High Road Leytonstone
London, E11 3HT

От 06.00 до 24.00 часа всеки ден
За контакти: 07824517196,
sahin_@hotmail.co.uk



Пробвайте нашата бърза услуга с ниска такса



Изпратете пари
до България само
срещу £4.99*



0800 026 0535
moneygram.co.uk

 **MoneyGram**
парични преводи

*Към таксите за паричен превод ще бъдат прилагани валутни курсове, определени от MoneyGram или неговия представител. Всичките места, упоменати по-горе представляват MoneyGram International Limited по отношение на парично-преводните услуги. MoneyGram International Limited е регистрирана и регулирана от страна на Financial Services Authority.
©2012 MoneyGram. Всички права запазени.

Изпращате пари от:



Получавате пари от:



И навсякъде, където видите знака MoneyGram

Словото като лира и тръба

В трагичната си историческа съдба народът ни е създал да запази не само своята свобода, но и да съхрани творческата си индивидуалност. Вековният натиск на византийската култура не е успял да обезличи народа ни. Той има свой духовен облик. Добре е от време на време да се спираме на необикновените личности, които изпъхват с буйно дихание епохата, наречена Българско възрождане. При тях словото е лира и тръба. Появата на всеки един от тях

е винаги упорито подготвяна и изненадваща. Това са революционери, но преди всичко са поети. Всяка тяхна песен е изплетена от думи, тежки като подвизи, и всеки техен подвиг е наситен с въображение и саможертва. Най-напред в редицата са Паисий и Раковски, Л. Р. Славейков, Чинтулов, П. Р. Славейков, Иван Вазов и най-големият между тях - Христо Ботев. Оттук започват истинските демократични и революционни традиции в нашата литература.

НА ГОСТИ У ДЯВОЛА

Приказка за честта

Христо Смирненски*

В живота си нивга не бях се надявал на толкова мил комплимент: покани ме Дявола - старият Дявол - дома си на чашка абсент.

Свещта очертаваше острия профил със ивица златни лъчи и пускаяки ръчгчета дим, Мефистофел ме гледаше с влажни очи.

В очите му есенна горест бе скрита, но все пак бе горд и застен, и махна с ръка той, „In vino veritas!“ Ще бъда пред теб откровени!

Омръзна ми вече все тоя ярем на притворство и помисъл зла - да пием за твоята сърдечност неземна и сивите земни тела!

Преди векове аз възприях на земята и тук устрои си шета: венчак се за земната Истина свята, но тя увенча ме с рога. Възпламнах от ревност, и в черна омраза за своята стъпкана чест - човешката чест неуморно аз газя, но с чест не сдобих се до днес.

Намислих чрез подвизи чудни да блесна - умирах по сто пъти в бран, но винаги рицар на кауза честна, не бидох пак с чест увенчан.

Отчаян, окаян, веднъж в булеварда аз тръгнах неземно злочест. И вдигнах над себе си ярка плакарда: „Човек без капчица чест!“

Но странно: презрение няма ни капка! Посрещат ме вред с интерес, любезно отвсякжде свалят ми шапка: „Без чест ли си? - Прави ти чест!“

Един господин ме целуна: „Ах, братко, и ти ли!... Ей, кой да те знай!“ Две хубави дами ми казаха сладко: „Елате в нас утре на чай!“

Чудесно! Невиждано! С почести редки изпратен бях чак до дома. Министри, царе и придворни кокетки ми писаха мили писма.

И ето ме: важен, блестящ, елегантен, богат като истински Крез! И знам аз: крадец съм, лъжец, спекулантин, безчестник; но... винаги с чест!“...

Какво искат учителите?

www.capital.bg

Половината от българските учители ще се пенсионират в следващите осем години. Само 3% от преподавателите са на възраст до 29 години. През 2011 г. тези данни, представени от образователното министерство, предизвикаха медийна истерия. За малко след това темата утихна до края на миналата година, когато министър Анелия Клисарова ги повтори. Разлика в числата няма-

ше. За две години обаче отговорните институции не помръднаха и на йота да направят нещо.

Преди няколко седмици правителството прие национална стратегия за развитие на педагогическите кадри с хоризонт до 2020 г. Документът не блести с нищо повече от обичайния сух бюрократичен стил с много думи и малко действия. Проблемът със застаряването на учителите и липсата на млади кадри в системата

е отбелязан, но без анализ на това къде отиват завършилите студенти с педагогическа способност (които като брой между другото са достатъчно, за да запълнят празните учителски места) и защо предпочитат друга професия. Изброява се статистика за заплащането и квалификацията на преподавателите, но няма конкретен план за мерки, които наистина да подобрят условията, в които работят учителите. Сред идеите в стратегията

са държавно регулиране на учителската професия и създаване на национален съвет за квалификация на педагогическите кадри, но не става ясно за кога точно се предвиждат те и как на практика ще се осъществят.

А качествените преподаватели, които могат да променят системата, всъщност не искат много. Важни са им сигурността и адекватното на труда им заплащане, свободата да избират методите си на преподаване и да разчитат учебните часове, подкрепа и доверие, които получават в работата си.

Защо си тръгват учителите

И се натовазва допълнително от пренебрежителното отношение, което чувства от голяма част от обществото, липсата на финансово обезпеченост и свърхочакванията към работата му.

„За начинаещ учител заплащането наистина е обидно ниско“, допълва преподавателят по история в ОУ „Св. Иван Рилски“ в Хасково Христина Масалджиева. И дава пример - в някои училища се случва служители от помощния персонал да получават по-голяма заплата от младши учители, което действа много демотивиращо. Масалджиева обаче също вижда по-сериозните причини за отлив от учителската професия в отношението на обществото. Наблюдението й се потвърждава и от други нейни колеги. „Много родители гледат на нас като на обслужващ персонал, който трябва да се грижи и да възпитава техните деца“, казва учител по география, пожелал да остане анонимен. И допълва: „Познавам учители, които си тръгнаха, защото не се справят със стреса, не виждат смисъл, обезверени и отчаяни са, че трудът им не се оценява.“

Голяма част от преподавателите остават разочаровани и след учителската стачка през 2007 г., чувстват се неразривни в исканията си и неподкрепени от голяма част от обществото. „Образователната система е на автопилот - текат някакви инициативи, после се оказва, че не е точно така. В един момент има едно послание, после друго“, коментира Дияна Боева, учител по български език и литература в езиковата гимназия. Според нея новият закон за училищното образование трябва да се приеме, а системата да се осъвремени откъм учебни планове, програми и адаптация на учениците към живота.

„Първите успехи на Пиер Безухов в любовта били лоши - той веднага се оженил.“

УЧЕНИЧЕСКИ БИСЕРИ

„Този държавник отива да инквизираща житцето на бедния народ.“

„Прабългарите нападали тутакси, а бягали изневиделица.“

„Гравитацията е открит от Нютон. Забелязва се есенно време, когато листата капят.“

„От творбите на Вапцаров ни гледа озъбено свирепо куче.“

„Вероятно лирическият

герой е гей, тъй като при толкова самодиви пита: „...кази ми, сестро, де е Караджата.“

„И Райна Кабаиванска развяла знамето.“

„Смъртта на цар Симеон сложила край на живота му.“

„Далчев е диаволист (вместо диаволист), ерудит (вместо ерудит), вещник (пише за вещите).“

„Селянинът бил заможен - имал свиня и жена.“

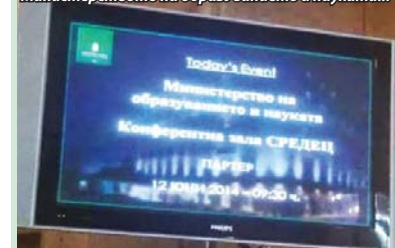
„Реката извира от дупка и тече до билото на Черно море.“

И Дявола млъкна. Наля от абсента, сърдечно се чука със мен, и пускаяки пушек на синкави ленти, проиназ ме с поглед зелен.

(*Христо Измирлиев (Смирненски) е български поет, ярък представител на постимпресионизма в българската литература. Стихотворението „На гости у дявола“ е поместено в „Червен смях“, 14 март 1923.)

„Кучето си тръгна, въртейки с благодарност опашка. Няма много хора, които могат да го правят.“

Текстът на снимката гласи: Министерството на образованието и науката...



МОН си образува сам гаф

Казват, че една снимка е по-силна от хиляди думи. Бих добавила - един-единствен гаф понякога има силата да разруши имидж, изграждан с години. Не че имиджът на Министерството на образованието и науката е целенасочен, целеустремен и качествено поддържан с години, но това, че някакъв „експерт“ от тази институция може да допусне подобна правописна грешка, е - меко казано, абсурдно. Безобразна, грозна и най-вече неграмотна, тази грешка е недопустима през 21 в. в европейска страна. Тази грешка е с характера на камъчето, което преобръща колата.

Работно време

ВСЕКИ ДЕН
от 7:00 до 23:00h

AIDA

винаги супер цени!!!

SUPERMARKET

**Богат избор
на
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ**



Български розови домати



Нова Бразилия
Класик и Джезве 200 г.

£1.39



7 DAYS SWISS ROLL
какао и ягода

59 p за един
£ 1 за два



ФАМИЛИЯ
тесто за питки и мекици



Булконс люти чушки 270 г.

99 p



Козе кисело мляко,
овче кисело мляко



Крина Леща Българска,
Боб Екстра



IZZ! ориз Бисерен, Балдо,
Ризон, Български бял



Орехите луканка, бабек,
сушеница, луканка "Чардака",
луканков салам

£2.99



Краве масло
Асеновград



Орехите шпек, шпек Бургас,
Леки шпек, шпек Бургас

£1.99



Леки кренвирши, лионска, македонска,
народен кренвирш, Кен кренвирш

£1.49



Сирене краве
4 kg. net

£8.99



Сирене овче
4 kg. net

£9.99



Мисота мини
краставички
680g.

£1.49



Навона бисквити
с фъстъчен крем



Сушард шок.бонбони
АИДА



ФАМИЛИЯ
селска вита баница 1 кг.

£2.99



Лимонови резанки,
котешко езице,
сълзина



Компас пастет гъши,
пилешки, апетит 180 г.

89 p



Загария фиде 400 г.



Биосет трапезна чубрица,
шарена сол, чубрица
по шопски 40г.

79 p

21 High Street
WALTHAMSTOW
E17 7AD

Безплатен
паркинг - Lidl

Tel. 0203 302 3550



AIDA International
supermarket



Установяване на трудов стаж, придобит в друга държава-членка на ЕС

Възползвайки се от правото на свободно движение на хора в Европейския съюз, много българи се преместват да живеят и работят в друга държава - членка на Европейския съюз, за по-кратки или по-дълги периоди от време. С оглед гарантиране правата на хората, които търсят професионална реализация в рамките на Европейския съюз (ЕС) или Европейското икономическо пространство (ЕИП) и след това се завръщат в България, от 28.08.2010 г. влезе в сила разпоредбата на чл. 351, ал. 2 от Кодекса на труда (КТ), с която е регламентирано признаването на трудов стаж. Наличието и размерът на трудовия стаж е от съществено значение за работника или служителя. Той представлява юридически факт,

който поражда определени субективни права за лицето или определя техния обем. Съгласно чл. 351, ал. 2 КТ, трудов стаж представлява и времето, през което е изпълнявана държавна служба или работа по трудово правоотношение според законодателството на друга държава - членка на ЕС, в друга държава - страна по Споразумението за ЕИП, или в Конфедерация Швейцария, както и времето на заемане на длъжност в институция на Европейския съюз, удостоверено с акт за възникване и за прекратяване на правоотношението.

В тази връзка съответни изменения претърпяха и текстовете, които регламентират:

- признаване за трудов стаж на времето по трудово

правоотношение, без работникът или служителят да е работил (чл. 352, ал. 2 КТ);

- признаване на трудов стаж, без да е съществувало трудово правоотношение (чл. 353 КТ);
- трудовия стаж при недействително трудово правоотношение (чл. 354, ал. 2 КТ).

Предвид горните изменения в Кодекса на труда, бяха извършени и съответните изменения и допълнения в Наредбата за трудовата книжка и трудовия стаж (НТКТС), отразени в брой 73 от 17.09.2010 г. на "Държавен вестник", в сила от 28.08.2010 г. На промените бе приложено ретроактивно действие, съвпадащо с влизането в сила на разпоредбите на Кодекса на труда.

С новия чл. 13 НТКТС се определя редът, по който се извършва признаване на трудовия стаж, придобит в друга държава-членка на ЕС, в друга държава - страна по Споразумението за ЕИП, или в Конфедерация Швейцария, както и времето на заемане на длъжност в институция на Европейския съюз. В този случай трудовият стаж се признава от работодателя, при когото лицето работи по трудово правоотношение. Очевидно е, че се визира новият работодател на лицето, което е прекратило трудовото си правоотношение в друга държава и е започнало да полага труд в България.

Съгласно разпоредбата на ал. 2 от чл. 13 НТКТС, инициатор на процедурата е съответният работник или служител, който следва да подаде заявление до работодателя за признаване на трудовия стаж. Без изрично да е посочено, би следвало заявлението да е в писмена форма, като съдържа както искането на лицето за признаване на трудовия му



стаж, така и опис на приложените документи, които го доказват. Към заявлението се прилагат:

- актът за възникване и актът за прекратяване на правоотношението; и/или
- документи за обстоятелствата или за някои от тях, които дават основание за признаване на трудов стаж. Тези документи може да бъдат издадени от съответния работодател и/или от компетентната институция, съгласно законодателството на съответната държава.

По отношение на документите е предвидено, в зависимост от страната на

произход, да са оформени в съответствие с разпоредбите на държавните или многостранните международни договори, по които Република България е страна, или на Правилника за легализациите, заверките и преводите на документи и други книжа.

Когато документите дават основание да се приложат съответните разпоредби относно трудовия стаж - чл. 351, ал. 2, чл. 352, ал. 2, чл. 353 и чл. 354, ал. 2 КТ, работодателят трябва да осигури на работника или служителя ползването на права по трудовото отношение, произтичащи от наличието и про-

дължителността на трудовия стаж, като например:

- правото на ползване на платен годишен отпуск по чл. 155, ал. 2 КТ;
- правото на допълнително трудово възнаграждение за придобит трудов стаж и професионален опит, съгласно чл. 12 от Наредбата за структурата и организацията на работната заплата.

Работодаателят е длъжен да върне представените документи на лицето, като задължително в досието съхранява копия от тях или техен опит.

Ина Ахмедова, юрист

Издигат кандидатурата на Ирина Бокова за генерален секретар на ООН

Българското правителство прие решение за издигане кандидатурата на генералния директор на ЮНЕСКО Ирина Бокова за генерален секретар на ООН с мандат от 1 януари 2017 г. до 31 декември 2021 г.

На поста генерален секретар на ООН се избират личности с безспорен авторитет и солиден дипломатически опит. Големият международен авторитет, с който се ползва г-жа Бокова като генерален директор на ЮНЕСКО, дава на България всички основания да представи нейната кандидатура за генерален секретар на ООН.

Отзивите на държавите-членки на ЮНЕСКО за работата и като директор са силно положителни, което бе в основата на избирането ѝ по убедителен начин за втори мандат. Ирина Бокова притежава изключително богат професионален опит и изградени лидерски качества като дългогодишен политик и дипломат от кариерата, с доказана компетентност в областта на многостранната дипломатия и международните организации като ООН, ЮНЕСКО, ОССЕ, Международната организация на франкофонията. Заемала е постове заместник-министър и и. д. министър на външните работи на България, била е депутат в Народното събрание.

Правителството възложи на министъра на външните работи да координира кампанията за осигуряване на подкрепа за българската кандидатура сред държавите-членки на ООН.



Най-евтината авиокомпания в Европа

Средната цена на полет с най-евтината авиокомпания в Европа е 64,44 евро, показва изследване на сайта Whichairline, цитирано от Daily mail. Pegasus оглавява класацията пред Ryanair и WizzAir, Volotea и Air Lituanica при сравняване на средните цени на маршрут.

Базираната в Турция нискотарифна компания запзва първото си място и след прибавянето на таксата за над 20 кг багаж, а Ryanair пада до шесто място след Air Lituanica, Vueling, Germanwings



и WizzAir.

Но ако търсите най-евтините полети, ще ги откриете в Азия, отбелязват авторите на изследването. На първо място са поставени полетите на кратки разстояния на малайзийската авиокомпания Firefly с обща цена, включително чекиран багаж, която е два пъти по-ниска от тази на Pegasus.

В световната класация на най-евтините авиокомпани Pegasus е поставена на девето място, но скача до седмата позиция, когато се добави таксата за 20-килограмов багаж.

ТОВА МОЖЕ БИ ВИ ИНТЕРЕСУВА...

Европейски паспорт за уменията в туризма

Европейски паспорт на уменията в областта на хотелиерството и рестораторството ще притежават всички заети в туристическия бранш. Той вече беше представен от Европейската комисия. Целта е с него да се улесни контактът между

търсещите работа и работодателите в бранша в Европа. Паспортът на уменията дава възможност за преодоляване на езиковите бариери от страна на работниците и работодателите и за сравняване на уменията на

работниците с цел улесняване на набирането на персонал в сектора. Паспортът е достъпен на Европейския портал за професионална мобилност EURES на всички официални езици на ЕС. В паспорта работниците

могат да записват в леснодостъпен формат всички свои умения и компетентности, които придобиват по време на своето образование, обучение и работа. Паспортът допълва традиционната автобиография и дава възможност на работодателите бързо да преодоляват езиковите бариери и да намират квалифицираните работници.

(Страницата подготви Юл. Ташева по материали от интернет)

Купон край Панчарево отбелязва 25 години „ЕПИЗОД“

Според Би Би Си,
това е
най-качествената
бг рок група

Цели два дни – на 20 и 21 юни, на езерото Панчарево ще се проведе юбилейният концерт, с който музикантите от „Епизод“ ще отбележат 25 години творческа дейност. Банди от България и близките страни също ще вземат участие, изпълнявайки песни на култовата българска група.

„Искаме да споделим четвъртвековния юбилей с колегите си, защото вярваме, че това ще сближи създателите на рок музиката у нас и ще остави позитивен спомен за колегалност и весело изживяване“, уверени са организаторите на двудневния купон. Според бас китариста на групата Симеон Христов, през годините момчетата са най-доволни от факта, че правят музика, която харесват, и се радват, че тя допада и на младите българи. Надеждата на всички е, че с песните си оставят диря и те ще продължат да се слушат и след като музикантите слязат от сцената.

Рок група „Епизод“ е създадена в софийското читалище „Емил Шекерджийски“ през 1983 година. Това е една от първите метъл групи у нас. В началото музикантите се измяват в сферата на тежкия траш метъл, като взаимстват текстовете си от произведения на френския средновековен поет Франсоа Вийон. Голямата си пробив на българската музикална сцена групата осъществява с издаването на албума „Българският бог“ през 2002, когато приковават вниманието на слушателите със своите националистични възрожденски песни – дръзка смеска между тежка метъл музика, българска литература и история, подсилена с голяма доза патриотизъм. Много от песните са обогатени с женски и детски вокали, църковни хорове и много български фолклорни елементи.

Дълго време през групата с това име са се учили да свирят редица рок музиканти. Барабанист от това време е Панайот Керелезов. Тогава в „Епизод“ пристигат Росен Дойчинов – клавишни, и Мирослав Гълъбов – китара. Те създават и първите авторски песни по текстове на Франсоа Вийон. През есента на 1988 г. към групата се присъединява и Симеон Христов – бас китара. От този момент нататък четиримата – Панайот Керелезов, Росен Дойчинов, Мирослав Гълъбов и Симеон Христов, започват усилено да търсят певец. Не след дълго подходящ човек е открит – това е студентът от Медицинска академия Димитър Аргиров с артистичен псевдоним Dimmi Argus. Този момент се счита и за рожден ден на „Епизод“, защото окончател-

но е комплектован съставът, който за кратко време печели много публика и прави своите първи професионални записи. На 18 юни 1989 група „Епизод“ се явяват на Втория национален рок фестивал в град Видин и печелят Голямата награда. Следват концерти из страната и редица участия в Националната телевизия.

Малко след демократичните промени у нас барабанистът на „Епизод“ Панайот Керелезов напуска групата и на негово място идва Стоян Петров. Въдновени от многобройните си почитатели, групата продължава своите концерти в страната и през 1990 прави концерт в зала „Универсиада“ в София. Това се оказва първият концерт след демократичните промени в България, събрал на едно място многохилядна публика и покривл европейските стандарти за масово зрелище. Следва силна измя-



на „Рок ринг“ на стадион „Академик“, където музикантите закриват най-голямото дотогава рок шоу в страната, като излизат на мотори със запалени факли. Кадри от тази измява са излъчени като репортаж в италианската „Рай дус“. Малко след това английската телевизия Би Би Си заснема концерт на „Епизод“ в Националния дворец на културата, като ги обявява за най-добрата българска рок група. За жалост Росен Дойчинов, Мирослав Гълъбов и Димитър Аргиров емигрират в Холандия, с което първият период от развитието на група „Епизод“ приключва.

Не минава и година време и китаристът Мирослав Гълъбов заедно със Симеон Христов решават да запишат най-добрите песни на „Епизод“. За целта са привлечени певецът Васил Калпачки, барабанистът Емил Тасев и китаристът Драгомир Драганов. Скоро на музикалния пазар се появява албумът „Молетесе“, а промоцията му е в зала „Универсиада“. В мащаб-

ния концерт присъстват църковен хор, балет, пантомима, а сцената е на няколко нива. И този концерт е заснет от Българска национална телевизия и е широко отразен от масовата преса.

През 1993 група „Епизод“ остава без певец и композираният вече албум „Мъртвец сред мъртвци“ по текстове на френски поети от средновековието е изплат от китариста Мирослав Гълъбов. Следва пауза от две години. Едва през октомври 1996 г. „Епизод“ продължава своята работа с новия певец Емил Чендов, който е в групата и до сега. Скоро се появяват албумите „Респект“ и „Дошло е време“.

Качествено нов етап в развитието си „Епизод“ започва през 2000 г., когато се създават музикални произведения по стихове на Иван Вазов и Христо Ботев. Така на музикалния пазар след две години излиза албумът им „Българският бог“, който им спечелва многобройна и вярна публика. В същото време музикантите концертират усилено в цялата страна.

Традицията на „Българският бог“ да съчетава поезията на поети класици с рок музика и български фолклор успешно е продължена и в следващия им албум – „Мъжки песни“.

През февруари 2004 групата заснема свой концерт в НДК, от което прави своето първо DVD – „Епизод“. Тук са включени всички песни от албумите „Българският бог“ и „Мъжки песни“, освен

това участие взима и ансамбъл „Гоце Делчев“, народната певица Даниела Величкова, гудуларчето виртуоз Росен Генков, тромпетистът Владимир Митин и гайдарят Борислав Кюсов.

През лятото на същата година рок група „Епизод“ създават музиката на своята рок опера „Патриарх Евтимий“ по текстове на Иван Вазов и Радко Радков. Предпремиерата на спектакъла се състои на Антична театър в Пловдив, а премиерата на възстановения дворец на българските царе – на крепостта „Царевац“ във Велико Търново. И този спектакъл е заснет и на музикалния пазар излиза второто DVD на групата, озаглавено „Свети Патриарх Евтимий“. В тази продукция групата реализира още една своя мечта – включва и църковен хор.

Следващият албум на група „Епизод“ – „Нашите корени“, излиза през 2006. Това е годината, когато музикантите получават и своето международно признание. Редица списания и вестници в Австрия, Канада, Полша, Аргентина, САЩ и Германия насочват вниманието си към българската рок група, давайки висока оценка на съчетанието рок музика – български фолклор – църковнославянски ортодокс.

През 2008 г. групата издава албума „Старият войн“, а година по-късно „Епизод“ се разделя с китариста Драгомир Драганов. Бас китаристът Симеон Христов намира заместник в лицето

на Васил Бележков (по това време студент в Националната музикална академия „Проф. Панчо Владигеров, в класа по китара на Цветан Недялков.) Отначало Васил се присъединява само като гост-музикант, който да покрие концертите до края на юни 2009 г., но междувременно приема поканата да се присъедини като постоянен член на групата и да участва в следващия албум на „Епизод“.

Много силно присъствие на музикалния пазар бележи албумът „Народът на Дуло“, издаден през октомври 2010 г. Той съвпада с 20-годишнината на групата – по този случай в него участват като гост-певици Звездомир Керемидчиев („Ахат“), Йордан Караджов („Сигнал“) и Филип Бръшков („Команда 5“). Има също и гост-композитор – музиката и текстът на първата и последната песен са дело на Александър Алексиев-Хофарт (художник). Обложката на албума е фрагмент от неговата картина, изобразяваща кан Кубрат, седнал на трона си и синовите му около него.

През годините музикантите от „Епизод“ не променят своя характерен стил. Това доброволно от излезлия през октомври 2012 г. албум „Моята молитва“ по едноименното стихотворение на Хр. Ботев. И тук са вилетени типичните за групата български фолклор, църковно пение и хеви метъл. В албума участват взимат народните певци Илия Луков и Даниела Величкова, цигуларят Никола Вахлинов и кавалджията Кирил Бележков, отново участва и Звезди от „Ахат“. Освен стихове на Ботев и Станболов, в албума са включени и песни по стихове на руските поети Александър Пушкин и Владимир Висоцкий.

„Уникалното в стила на група „Епизод“ е съчетанието на рок музика с възрожденските текстове на Добри Чинтулов, Христо Ботев, Иван Вазов, съвременния поет Радко Радков и др. Тъкмо това обвързва вниманието към нас особено след 2000 година, когато започнахме записите по албума „Българският бог“. Не знам защо понякога наричат тези песни възрожденски – възрожденска е писана в наши дни, само текстовете сме заимствали от едно по-старо време. Но се оказва, че са съвсем подходящи за днешната действителност и звучат актуално на фона на тежкото ежедневие и борбата за оцеляване. Това съчетание се хареса и бързо доби популярност. Мисля, че тези песни ще са нужни и на десетата ни и на подрастващата в момента поколения.“

**Симеон Христов,
бас китарист на групата**



Вълшебството, наречено боза

България е единственият производител на сладката напитка в ЕС

У нас бозата се е утвърдила като национално безалкохолно питие много по-рано, отколкото всички останали безалкохолни напитки. Десетилетия тя е намирала топъл и радушен прием в бити на хората не само като питие, но и като помощно средство за добро храносмилане. Приема се, че напитката има турско-персийски произход и оттам е преминала в бита на народите от Югоизточна Европа. Направени социологически проучвания сочат, че боза се пие най-много в България, следвана от страни като Албания, Югославия, Турция, по-малко в Румъния и Гърция.

Бозата притежава много ценни качества и като напитка, и като хранителен продукт. Начало на лабораторните ѝ изследвания поставят проф. Тошо Петров и проф. Асен Златаров, които дават и първите данни за състава на произвежданата по тяхно време (средата на XX век) боза от просо. Производството ѝ започнало в открити казани и отначало било доста примитивно. Технологиията била изградена на базата на продължителен производствен процес, тежък физически труд и ниска производителност. Така, например, за получаването на 150 л боза били нужни около 20-25 часа, тоест цяло денонощие.

Любимата на децата сладка напитка била чисто занаятчийски продукт до 1946 година, когато започнало нейното масово производство от ръж и затворени апарати (автоклави), с индиректна и директна пара при висока температура и голямо налягане.

За съжаление атмосферата на уютните, изпълнени с аромата на ванилия, карамфил, канела и, разбира се – на боза, малки и по-големи сладкарници, каквито имаше във всеки български град, отдавна е само един носталгичен спомен. Допреди 30-40 години на чаша боза с паста, тулумбички или тригуна се разменяла не един и два страстни погледи, изричаха се пламени признания и предложения за вяност чак... „до гроб“. В този свят имаше една неподправена духовност, истински чувства, топлина и уют, за разлика от озлоблението, завистта и отчуждението, което днес ни заобикаля.

Нека се върнем към спомена за тази сладка, завладяваща малки и големи напитка, от която очите

имало над 300 работилници за производство на боза. Тогава напитката се правела от просо, грис, захар и вода. Както се вижда, технологията била проста, но изисквала майсторлък, тъй си имала и своите малки тайни, ревностно съхранявани от конкурентите.

Как се получава бозата?

Най-напред суровината (просо) се смилала, препичала се до златист цвят и се варила с вода няколко часа. Следвало „отпочиване“ в специални корита от черна мугра. Сместа се закъсавала и престоявала поне осем часа. След прецеждане и подслаждане със захар тя била готова за консумация.

Бозаджииите кръстосвали надлъж и нашир града, предлагайки шумно своя продукт. По-възрастното поколение у нас още си спомня уличните бозаджии, нарамили металния гом на плещите си, с техните повличания и галееци детското ухо подканяния: „Бозаа! Бозаджияаа!“

Малко известен факт е, че в Империята на султаните бозата е била забранявана два пъти. Първия път това се е случило през XVI век, от султан Селим II, с произвещото Пииянциата. (В хрониките пише, че той се бил удавил в банята си, препивайки с шампанско). Тогава, за да увеличи мощерите, предприемчиви производители на сладката напитка започнали да прибавят в нея известно количество опиум. Втория път бозата била забранена през XVII в. от султан Мурад IV в рамките на всеобщата забрана на алкохолните напитки. Като ферментационен продукт, произвеждан по описаната технология, бозата съдържала известно минимално количество алкохол. Въпреки популярността си сред масите, произвежданата някога боза била твърде водниста и много често с лош дъх. Напитката се съх-



Уличен бозаджия

ранявала в дървени съдове, в които лесно се развивали множество бактерии, които коренно променяли качеството на бозата.

И така до момента, когато младият албанец Хаджи Садик – преселник от Призрен, започнал в Истанбул производство на боза по нова, по-съвременна технология. Бозата на Садик, която отпочивала и се съхранявала в мраморни съдове, била гъста, ароматна и сладка. През 1876 г. предприемчивият търговец патентовал своята технология под търговската марка Vefa Bozacisi. Биографите на Кемал Ататюрк отбелязват, че дори и той не останал равнодушен и през 1937 г. закупил от прочутата напитка в знаменития истанбулски магазин – днес част от историческото наследство на града на Босфора. Чашата-реликва се съхранява под специален стъклен похлупак в музея на Ататюрк.

Няма съмнение, че бозата е била много разпространена в земите на империята. Млечнокиселата бактерия, която предизвиква просото да ферментира, виросе и у нас, както и на територията на Гърция, Сърбия, Македония, Румъния. И днес някои европейци обичат да казват, че Ориентът започва там, където се произвежда и консумира боза. В различните страни обаче тя се произвежда от различни зърнени култури – пшеница, царевича, ръж, ечемик, просо и др.

Когато пътуваме в южната ни съседка Турция, ми прави впечатление, че днес бозата се предлага поръсена с канела и печена леблебя. Някога у нас в редица бозаджийници се е добавял сироп, даже и сирене, което тя е добивала ново наименование, тоест „течна баница“. Днес оригиналната суровина – просото, се отглежда по-малко, затова бозата се произвежда от поевтината и достъпна пшеница. Това е една от причините вкусовете

качества на съвременната боза да са силно променени – тя е гъста, почти пореобразна и с „изкуствена“ киселинност. А що се отнася до галещата небето реалистичност, и дума не може да става. Точно тя

някога разделяше почитателите на бозата на две групи – такива, които я обичаха сладка, с малка „кисела жилка“, и такива, които си падаха по киселата и резливата. А киселата бозата ставаше с напредването на ферментационните процеси, водещи до натрупване на мехурчета от въглероден диоксид. Затова в сладкарниците често можеше да се чуе въпросът: „Каква е бозата – сладка или резлива?“. Днес този въпрос няма никакъв смисъл. Няма как тя да стане резлива, тъй като почти никъде не се произвежда със захар, а се подслажда с

„букеет“ от „Е-та“ – аспартам (E951), захарин (E954), цикламат (E952), ацесулфам К (E950)... В днешната напитка има, разбира се, и консерванти – калиев сорбат (E202), низин (E234), които я отдалечават от нейната оригиналност. А колко полезни вещества за организма се съдържат в истинската боза – въгледхидрати, растителни фибри, белтъчини, органични киселини (в частност – млечна киселина, която е отличен чревен дезинфектант с благотворно въздействие върху храносмилането), букеет от витамини (А, В, С, Е) и важни микроелементи като калий, желязо, фосфор и др. Заради доказаното си благотворно въздействие върху човешкия организъм старите хора казваха, че бозата е лек за всички болести. Днес, неизвестно от кого, на сладката напитка ѝ беше приписано магическото свойство да... утолямева женския бюст и така интересът към екзотичната ориенталска напитка значително нарасна.

Засега в рамките на Европейския съюз нашата страна е единственият производител на боза. И като следствие от премахването на митническите ограничения тя може да се превърне в истински тук и източник на добри доходи в капризната и презадоволен западен пазар. Може би не е изненада, че вече има информация за производство на т.нар. еротична боза, направена от извлек от магарешки трън, бабини зъби и жълт кантарион.

Каквото и да си говорим тук, ясно е, че в новия век все повече се отдалечаваме от онази ароматна, сладка и питателна напитка, без да получим в замяна нещо приятно за тялото и душата. Бозата се оказва порядната жертва в нашия технократски век.

Бозаджии от шопско



Бозаджии от шопско

BULGARIA *food*

**ЗАПОВЯДАЙТЕ В НАШИТЕ МАГАЗИНИ
В СЕВЕРЕН И ЮЖЕН ЛОНДОН**

109 Turnpike Lane, London, N8 0DU, Tel: 02086179614
102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX, Tel: 02035388592



СПЕЦИАЛНА ОФЕРТА

ТРАНСПОРТ НА БАГАЖ ДО ПЛОВДИВ

СЪБИРАТЕЛЕН ПУНКТ - В НАШИТЕ МАГАЗИНИ



e-mail: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk



CAPRICE - БЪЛГАРСКИЯТ РЕСТОРАНТ В CROYDON

108a Hight Street, Croydon, London, CR0 1ND

Здраве ➡ Мога ➡ Красота ➡ Сателитна

Български лекар в Лондон извършва
детски, гинекологични, кожни и неврологични прегледи, издава болнични, извършва всякакви кръвни изследвания и електрокардиограми, медицински прегледи за шофьорска книжка, изписва рецепти и т.н.

Тел. 077 911 44002
Д-р Стефанов

181 Hoe Street
Walthamstow, E17 3AP

ФРИЗЬОРСКИ И КОЗМЕТИЧНИ УСЛУГИ

(288) Предлагаме козметични услуги: маникюр, shellac, extensions, nail art, тел. 07519139688, Мариела.

(288) Козметични услуги за мъже и жени от козметик с дългогодишен опит, тел.

07459178260

(287) Мобилен козметични услуги в Източен Лондон, маникюр, педикюр, кола маска, масаж на лице, поставяне на обичи, тел. 07447881888, Калина

(304) Фризьорка с 9 годишен стаж в Лондон предлага всички видове фри-

Мобилен кинезитерапевт и масажист
- мануална терапия
- лечебен масаж
- спортен масаж
- дълбококожнен масаж
- релаксация
- антицелулитен масаж

За 45 мин - £ 25
за 1 час - £ 30
Тел. 078713630742
15 Rowden Road, Chingford, E4 6SD

Български стоматолог в Източен Лондон
123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX
Тел. 01708 751 745

Психолог с дългогодишен опит
Консултации и психотерапия, работа с хора изпитващи затруднения в ежедневието, преодоляване на психични състояния, тревожност, депресивност, страхове, стрес, емоционална нестабилност

За контакт: 07726539873
dimitrova@live.co.uk www.damfanna.com

ДИПЛОМИРАН КИНЕЗИТЕРАПЕВТ
с богат опит предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста

PHYSIOTHERAPY

Лечение на проблеми, свързани с опорно-двигателния апарат като: плексити, радикулити, тендовагинити, дископатии, дискови хернии, възстановяване след бременност и след различни видове травми.

Тел. 07594231782
Иван Иванов

126 Faringford Road
Stratford, London, E15 4DF

"Ариет" фризьорски салон
Българският салон в Лондон!

Ученичка на Стилист Капанов
Майстор на Френската Академия по Фризьорство
Носителка на международни награди по фризьорство

Работно време:
12 - 20 h
Събота и неделя:
10 - 20 h

Тел: 07752821347
email: lora0205@abv.bg

В Българското училище (до хранителен магазин "Розова Дюлча")
15 Garman Road
Totterham
London N17 0UR

KrassAT
Satellite Systems, Alarm Systems & CCTV

BULSATCOM
07756539296
www.krassat.co.uk

KRASS SAT TV and SECURITY SYSTEMS LTD

- Доставка и монтаж на комплекти булсатком
- Монтаж на моторизирани Сателитни Системи
- Доставка и монтаж на Видеонаблюдателни Системи
- Доставка и монтаж на Алармни Системи
- Гаранция 12 месеца, следгаранционен сервис

КРАСИМИР

зьорски услуги в района на Leyton и по домовете, тел. 07841618483, Дани

(288) Професионални козметични услуги: почистване на лице, кола-маска, Д'арсонвал, пилинг, почистване и боядисване на вежди и много други, в уютен салон в района на Walthamstow, тел. 07507799301

СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ

(304) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A

Салон за красота Magic Fairies
Address: 1 Grand Parade, Green Lanes, N4 3JX

Вашата малка тайна, до която ще дойдете добре дошли! При нас професионални услуги, добри цени!

Специални пакетни оферти за вас!!!

За повече информация:
Тел. 02088000148
www.magic-fairies.com

Фризьорски услуги
Българска фризьорка на 7 мин. от King's Cross Station.
£10 подстригване, £10 изсушаване на къса, £15 изсушаване на дълга коса, £17 кичури на къса, £25 кичури на дълга коса.

Работа с професионални материали.
Тел. 07841618483, Дани

South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745

ЛЕКАРИ, ЗДРАВНИ УСЛУГИ

(290) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(289) Мобилен кинезитерапевт и масажист (Chingford, Walthamstow, Leyton) - 1 час (£30), 45 мин (£25), за група - с отстъпка

Един по-различен ден за вас

Имате нужда от купител на специален случай или просто да подобрите здравето си им вид?

Маникюр, ноктопластик, цветен гел и shellac, nail art

Тел. 07519139688 и 0752539497, Мариела

Иван Иванов
Моб. 07540137125
ivan_ivanov1976@yahoo.co.uk

Монтаж и настройка на сателитни приемници на BULSATCOM, Vivacom, Satellite BG.
Доставка и монтаж на приемници на Turksat, Freesat, Freeview и др.
Доставка на сателитни консумативи - сателитни антени, антени за freeview, конвертори, коаксиални кабели и др.
Качествен монтаж седем дена в седмицата, по удобно за вас време.
Достъпни цени, поддръжка и 12 месеца гаранция!

в цената, тел. 07817630742, Петър Бекяров

(297) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангини, бронхити, бърбечни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(287) Емоционален терапевт - невидимите емоционални причини и проблеми влошават сериозно качеството ни на живот, търсенето на помощ е стъпка към решаването на проблема, тел. 07534615946

(289) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение

при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов

(296) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста - "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 02088802131 и 07903187649, Денко Татарицев

(289) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарствството - вашата храна, забравете за болките в ста-

Пено, как се казваше оня германец, дето ми взе акъла, ма?

АЛЦХАЙМЕР!!

Обича ме, не ме обича...

Козметични услуги от квалифициран козметик с дългогодишен опит

- диамантено микродермабразия
- процедури за лице: почистване
- терапии против бръчки
- масаж на лице, деколте и шия
- почистване и оформяне на вежди
- кола маска - частично и цяло тяло
- перфорация на уши и нос

Тел. 07807690277, Боби

телевизия ➡ Компютри ➡ Уеб дизайн

САТЕЛИТИ и САТЕЛИТНИ СИСТЕМИ



www.topsatellite.co.uk

Анени
CCTV камери

**0789 9917634,
07429043587
ЖОРО**

Доставка,
монтаж и поддръжка
Качество на
достъпни цени

тел.07574 493445



Интернет сайтове
Проектиране дизайн изработка
Всичко за присъствието
ви в световната мрежа
Кратки срокове, ниски цени
www.nicksolutions.co.uk

БУЛСАТКОМ
инсталация и
поддръжка

Тел. 07503620650,
Кирил

www.facebook.com/
SatInstallationLondon



Булсатком
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН

ДОСТАВКА И МОНТАЖ
07835911937
МАРИЯН



вите, разширените вени,
настинки, грип, менопауза,
слаб имунитет и т.н., тел.
07983143794

САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ

(289) Монтаж, инсталира-
не и поддръжка на дигитал-
ни приемници, моторизи-
рани системи и обикновени

сателити, тел. 07899917634,
Жоро, Info@topsatellite.co.uk,
(289) Поставяне и настрой-
ка на сателитни приемници,
CCTV и аларми на територи-
ята на Лондон и извън града,
тел. 07463741000, Руслан
(289) Поставяне и настрой-

ка на сателитни приемници,
CCTV и аларми на територи-
ята на Лондон и извън града,
тел. 07446218976, Димитър
(288) Krass Sat TV & Security
Systems Ltd. всичко за Бул-
сатком! Оторизиран пред-
ставител на Булсатком, ски-
пи за съвременно реагира-
не, оферти на Булсатком бли-
зо до всеки потребител, ка-
чествени ремонти на повре-
дена техника, замяна на SD
с HD приемници, аларми и
видеонаблюдателни системи,
гаранция за Вашата техника
и монтаж, тел. 07756539296,
Красимир Ботев

(289) Bulsatcom, Vivacom
– доставка и монтаж, ори-
гинален договор на ваше
име, турска телевизия – до-
ставка, монтаж и настрой-
ка, Freeview, FreeSat тел.
07835911937, Мариан

(289) Поставяне и настрой-
ка на сателитни приемни-
ци в Лондон и околността,
изгодни цени, поддръжка и
дългосрочна гаранция, тел.
07818413663, Юлиян

КОМПЮТРИ И
УЕБДИЗАЙН

(300) Уеб дизайн студия
Bubata.com – Искате да има-
те просто фирма, или УСПЕ-
ШЕН БИЗНЕС? Професно-
нален уеб сайт за вашият биз-
нес, тел. 07533428642

(288) Изкачете уебсайта
си на първа страница в
Google, тел. 07733430400,
www.kabadzhov.com

(294) Професионална
изработка на уебсайтове,
създаване на лого и дизайн,
мобилна версия, оптимиза-
ция за търсачките (Google,
Bing, Yahoo), маркетинго-
ва кампания във Facebook,
Twitter, AdWords. Регис-
трация и настройка на хо-
стинг домейн, конфигури-
ране на Linux/Windows
Уеб сървъри, настройка



bubata.com
web development

УЕБ ДИЗАЙН

Telephone:
07533428642
303 Winston House
2-4 Dollis Park
Finchley, N3 1HF

на бизнес емайл. Кратки
срокове, цени от £200, тел.
07414954482, Момчил Гор-
чев, BelgorMedia, belgorid@
gmail.com

(288) Уебдизайн, логоди-
зайн, интернет реклама, ин-
тернет реклама, гутъл, опти-
мизация, опит с големи кли-
енти, като IKEA, Aston Martin,
Peugeot, Nivea, онлайн мага-
зини, тел. 07733430400, www.
kabadzhov.com

(296) Компютърни услуги
– надежден ремонт от профес-
ионалист на вашият лаптоп
или настолна система. Всич-
ки видове компютърни услу-
ги. Преинсталиране и на-
стройка на системи, замяна
на дефектирани клавиатури,
екрани, вентилатори на лап-
топи и т.н. Посещения и по-
домовите в удобно за вас вре-
ме. www.nicksolutions.co.uk,
тел. 07574 493445

(296) Уебдизайн, изработ-
ка на сайтове, дизайн и от-
печатване на визитки, бро-
шури, флаери, лифлети и дру-
ги рекламни матери-
али. За контакти и запит-
вания: 07414566291, www.
pavelmateev.com

(290) Интернет сайтове –
ниски цени кратки сроко-
ве. Проектиране и изработ-
ка на интернет сайт специ-
ално за вашият бизнес. Опти-
мизация на сайтове. Домен
и хостинг услуги за интернет
сайтове. Регистрация във
Google, Bing, AOL и други
търсещи машини. Не мож-
ем да покажем най-доброто
сътворено от вас.

Повече инфор-
мация на www.
nicksolutions.
co.uk, тел.
07574493445

(300) Ремонт на
компютри, пре-
махване на виру-
си, инсталиране
на мрежи и ин-
тернет, уеб ди-
зайн – цени без
конкуренция, 3
месеца гаранция
за всички услуги,
тел. 07533428642,
www.laptopabg.com



ИЗБЕРЕТЕ НАЙ-ДОБРИТЕ В РЕКЛАМАТА!
Безкомпромисни в качеството!

РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ И КОНСУМАТИВИ С
УНИКАЛЕН, ИНДИВИДУАЛЕН ДИЗАЙН СЪОБРАЗЕН
С ВАШИТЕ НУЖДИ И ВАШИЯ БИЗНЕС

- визитки / бланки / календари / поздрав. картички
- листовки / флаери / дупляни / каталози
- етикети от ПВХ и хартиено фолио
- индивидуални опаковки, щанцоване
- торбички-хартеници и ПВХ

office STRATFORD - 0788 8676471 www.donas.co.uk
office@donas.co.uk

УЕБ ДИЗАЙН В UK 07414566291

Изработка на сайтове
Оптимизация на сайтове
UK Хостинг
UK Домейни
Google AdWords
Google Analytics
Google Places
Facebook, Twitter, Google +



info@webpossessor.com • www.webpossessor.com



**Поставяне и
настройки на**

сателитни приемници
в Лондон и околността.
Изгодни цени, поддръжка
и дългосрочна гаранция!

07818413663, Юлиян 12 месеца гаранция

**Добре дошли в най-новия
сайт за българите във Великобритания**
www.salesbg.co.uk

Искате да купите, продадете, да намерите или предложите
работа, да продадете имот или да наемате, автомобил,
услуги и много други обяви. На сайта може да публикувате
безплатно вашите обяви, може да изпратите новостите или
коментари за актуални събития във Великобритания.
За тези, които искат да рекламират своя бизнес
това е подходящото място!

За повече информация - office@salesbg.co.uk



ПЕЧАТ + ДОСТАВКА

5% ОТСТЪПКА ДО КРАЯ НА ЮЛИ
за всички поръчки на печатни материали:
лифлети, визитки, брошури, каталози и др.

5 ГОДИНИ
www.printico.co.uk
тел. 07928 288 340

Сателитна Цифрова Телевизия
07707412410 07984589926
За контакти Техническа поддръжка



Със договор
Без договор
Монтаж
Регулиране
Продажба и сервис
Всички услуги за сателитна ТВ
На цялата територия на Англия!

Магазини ☞ Ресторанти ☞ Складове ☞ Кафета

Кафе "Deja Vu"
предлага на своите български
клиенти една приятна кафе пауза
с градина за пушачи, Wi-Fi,
от сандвичи, палачинки и гофрети.
Всеки ден - от 8:00 до 20:00
75A High Street, Walthamstow, E17 7DB

DejaVu Walthamstow
Тел: 02085202553



ДВЕ В ЕДНО - КАФЕ И КРАСОТА

Deja Vu Beauty & Hairdressing Salon
е специално подготвен за вашата
коса, прическа и боядисване.
Разполагаме със солариум за
морски тен и отстъпка от пакета
услуги за всеки наш редовен клиент.
Всеки ден - от 10:00 до 19:00
77 High Street, Walthamstow, E17 7DB
Тел: 075 257 51082



07949 081 245

daisysugar@live.com daisysugaruk

Учител по химия
пита студента:
- Ако сложа часовника
си в този разтвор, как
мислите, че се разтвори
ли?
- Не.
- Отлично. И защо не?
- Защото, ако можеше
да се разтвори, нямаше
да го сложите.

**Български ресторант
"Черно Море"**
Богат асортимент и
уютна обстановка
Всяка вечер
за вас - орк.
„Ориент Експрес“
Тел. 07448641205
81 Portway Road,
Stratford,
London, E15 3QJ

Читателска поща „БГ БЕН“
inbox@bgben.co.uk
Най-краткият път
до страниците на БГ БЕН

БГ ЗАКУСКА Вече на 4 места в Лондон!
7 Работи
за вас
ДНИ
в седмицата

- 10 Forest Road, Walthamstow, E17 6JJ
От понеделник до събота: 5.30-20.00 часа;
неделя: 6.00-18.00 часа, тел. 02088509057
- 7 Wordsworth Parade, Green Lanes, N8 0SJ
От понеделник до събота: 6.00-20.00 часа;
неделя: 7.00-18.00 часа, тел. 02088813490
- 98 Leytonstone Road, E15 1TQ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа;
неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 07886185106
- 177 Tooting High Street, SW17 0SZ
От понеделник до събота: 6.00-15.00 часа;
неделя: 7.00-15.00 часа, тел. 02085314175

ЗАПОВЯДАЙТЕ!

DESI CAKE

Български
торти
в Лондон
Над 300 вида
сцена от
20 паунда

Тел. 07868182161
07735275685

facebook: Desi Cake
www.desiscake.com

**ЗАПОВЯДАЙТЕ
ВЪВ ВЪЗОБНОВЕНИЯ
БЪЛГАРСКИ МАГАЗИН В
Кройдън (Южен Лондон)**

Тук ще намерите
всички
традиционни
БЪЛГАРСКИ
ПРОДУКТИ

Понеделник - Събота - от 09:00 до 21:00 часа
Неделя - от 10:00 до 20:00 часа

102 Tamworth Road, Croydon, CR0 1XX
Тел. 02035388592 аил: bulgariafoodltd@yahoo.co.uk

Ricco's

Кафе **Ricco's**
Едно любимо
място за срещи
на българите
в Walthamstow
Заловявайте!
64 High Street
Walthamstow
London, E17

CAFE BAR OLIMP

Жива Българска Музика
Българска Кухня
Безжичен Интернет

373 High Road - Tottenham - London - N17 6QN
Тел: 020 8801 7938 Mob: 07920 827399

УСМИХНЕ СЕ БЕ - ПЕТЪК Е!!!

**Ново: Искате да публикувате
текстово съобщение
на страниците на БГ БЕН?**

Просто ни го изпратете като sms
или като гласова поща на номер:

078 4649 6968

и то ще бъде поместено безплатно на страницата
на класифицираните обяви в следващия брой на
вестника. Не забравяйте да оставите в края на
съобщението актуалния номер за контакт в случай, че
се различава от този, от който то е изпратено.
(желателно е неговият текст да не надхвърля 160 символа)

КАФЕ, БАР & РЕСТОРАНТ „РИО“ - С НОВ ДИЗАЙН И ИНТЕРИОР

РИО CAFE
Restaurant & Bar

Стили и уют за всеки
повод - от сутрешното
в кафе, до семейните
събирания, рождени
дни и партита

ХАЙДЕ В РИО!

Голямо меню от свежи
салати, апетайзери,
основния ястия и мини
бургери в оригинален
клубен вариант

- ✓ Българска кухня и опитен персонал
- ✓ Общ капацитет от над 150 места
- ✓ Голяма покрита градина
- ✓ „Рио“ - всяка среща тук е... предпоследна

Работно време:
от 8.00 до 23.00 часа
(а през уикендите -
до по-късни часове)
За контакти и резервации:
02035386340
85 High Street, Walthamstow,
London, E17 7DB

Транспортни услуги ⇄ Шофиране ⇄ Автоуслуги

Редовен превоз от Англия и Шотландия до България и обратно. Сигурност и коректност.

0.70 р. / 1 кг.



07746471629, Емпреса Мейл Лтд

Smart Repair Garage Ltd

- Смяна на консултативни и двигатели
- Смяна на скоростните и съединителни кутии
- Обслужване на ходова част
- Смяна на диференциали
- Смяна на преден/заднен мост

1b Colchester Avenue E12 5LF, London
Тел. 07460215388 и 0754777980

Запознайте се



ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(302) CD Transport BG – куриерски услуги от и до България, без такса „вземане от адрес“, транспорт за България всяка седмица без задължителен минимум за килограмите, индивидуално решение за всяка пратка, тел. 07437017835

(287) Търся си пасажери и шофьор за прибиране с кола в България, около 5 юни, тел. 07833224447

(287) Same/Next Day couriers, UK and Europe, Light Haulage, Commercial & Domestic Moves, Exhibitions, Removal/ Storage, Cardboard Boxes, 3.5t. LWB van, based South London, tel. 07733265557

(287) Денонощни таксиметрови услуги до всички летища, превоз на багаж (без мебели), пътна помощ, транспорт на коли и малки джипове, тел. 07584424432

(287) Превоз от и до летищата в Stanstead, Gatwick, Heathrow, Luton, на добри цени, тел. 07894994553

(286) Денонощни таксиметрови услуги до всички летища и други дестинации, преместване на багаж с кола комби (без мебели), пътна помощ, тел. 07522879344

(287) Транспортни услуги до летища и всяка точка в UK, тел. 07710456996

ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ само в UK до 1500 кг.

Тел. 07983509453

АВТОВОЗ Превоз на багажи Хора до България Ниски цени!

Тел. 07909221181

www.cargobghome.com

Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и кargo услуги до всяка точка в България!



тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400
skype: cargobghome
email: info@cargobghome.com

CD Transport BG Ltd

Вие решавате как - ние доставяме!

- Куриерски услуги до България
- Без такса „вземане от адрес“
- Транспорт до България всяка седмица
- Без задължителен минимум за килограмите
- Индивидуално решение за всяка пратка

Нашите складове са на:

98 Francis Road Leyton, London E10 6PR

Ripple Road Ilford, London IG11 0TT

(287) Транспортни услуги с голям ван, премествания на багаж, извозване на отпадъци, транспорт до летища с луксозен автомобил, тел. 07454461920

(302) Превоз до летища и всяка точка на UK и местене на багаж, конкурентно ниски цени и високо качество, тел. 07413779866

АВТОУСЛУГИ

(287) Авторемонтни услуги, компютърна диагностика, MOT, ремонт на автомобили и ванове в удобно за вас време, тел. 07714192994

(288) Спешно купувам нафта, тел. 07894994553

(290) Български гараж предлага ремонт на всякакъв вид автомобили. Намираме се на следния адрес: 1B Colchester Avenue, E12 5LF, тел. 07460215388 (09.00 – 18.00 часа)

Превоз на багаж, хора и коли до и от България Цени по договаряне

Тел. 07429143403
07778418036
(00359) 877376819

Удобен превоз до всички летища

Тел. 07454014126, Мир

Ново: Искате да публикувате текстово съобщение на страниците на БГ БЕН?

Просто ни го изпратете като sms или като **гласова поща** на номер: **078 4649 6968**

и то ще бъде поместено безплатно на страницата на класифицираните обяви в следващия брой на вестника. Не забравяйте да оставите в края на съобщението актуалния номер за контакт в случай, че се различава от този, от който то е изпратено. (желателно е неговият текст да не надхвърля 160 символа)

Транспорт от/до всяка една точка на България Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки

ЦЕНИ ОТ 0.50 £/кг

Доставка от Англия

SW19 1EG 158 MERTON ROAD Tel: 07587 207 799

www.dostavka-anglia.com

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?

ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ Специални цени! 07830235688

инструктор по кормуване



D&D PRIVATE HIRE LTD.



Лицензирана таксиметрова компания превозва го всички летища

Heathrow 1,2,3,4,5
London City Airport
Gatwick Nth/Sth
Stansted
Luton

07506708054
020844218804
www.ddminicab.co.uk

Българска пътна помощ!

Предлагам услуги с пътна помощ в UK

Цени по договаряне

Тел. 07717458029

NO CLAIM BONUS писма

Застраховки за коли и микробуси

07541961125

Транспорт и спедиция на колетни пратки

промишлени стоки и личен багаж, мебели, мотоциклети и селскостопанска техника от Великобритания до България. Издаване на фактури, редовни 24/7 курса седмично.

Склад в Лондон 15 Tottenham Lane, N8 9DJ

Работно време: 9:30 - 20:00 (пон.-съб.)
12:00 - 17:00 (неделя)

Тел. 020 3092 0102
Mob. 078 3235 6000

GABIELI SPEED DELIVERY SERVICES

info@uktobg.com
www.uktobg.com

Вашата транспортна фирма в Surrey

Доставка до България само за 1.99 лв/кг



✓ Доставка от България само за 1.99 £/кг
✓ Възможност за пратки от всички държави
✓ Възможност за доплащане
✓ Надплащане при предаване
✓ Актуален на хартия и електронен стоки

E-mail: uk@ggbc.bg
TEL: +44 7783 999 802

www.GGBC.bg

Smart Repair Garage LTD Rental

Отдаване под наем на лицензирани PCO автомобили

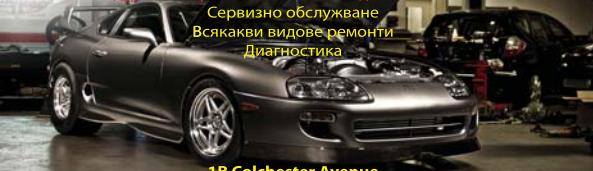
Обслужване на работа в източен Лондон

Поддръжка и ремонт на всички видове автомобили

Сервизно обслужване

Всякакви видове ремонти

Диагностика



1B Colchester Avenue London E12 5LF
Tel. 07725843872

БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ Личен багаж, стоки, коли

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО **WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK**

Училища & Курсове & Детски градини & Контакти

УРОЦИ, КУРСОВЕ

(288) Преподавател по руски език, със завършено образование в СУ и дългогодишен опит, преподава уроци за всички възрасти и нива. Тел. 07584678981

(294) Организирам курсове за: IPAF (3a & 3b), PASMA, SSSTS (supervisor), SMSTS (site manager) и много други. Бързо и лесно! Тел. 07511547066, Тодор

ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА

(291) Детска градина "Little Stars" (Leyton, Walthamstow) – регистрирана в Ofsted – безплатни часове за 2, 3, 4 годишни деца, квалифицирани учители, целодневна грижа (от 7.00 до 18.00 часа), удобен транспорт, достъпни цени, тел. 07972052364, 02082792254.

(288) "Little Treasures" – нова детска градина в West Molesey

(KT8), регистрирана по OFSTED, предлагаме целодневна грижа, breakfast & afterschool club, тел. 07538614281

(290) Българска детска градина в района на Wood Green (Северен Лондон), квалифицирани учители, достъпни цени, тел. 07809469532

(290) Целодневна детска градина Sunny Day Care (Stratford E15) – регистрирана в OFSTED – целодневна грижа за вашето дете, Breakfast & Afterschool, квалифицирани учители, достъпни цени, удобно местоположение, тел. 02085030457, 07788766457

HAPPY CHILDHOOD ДЕТСКА ГРАДИНА

- ✓ OFSTED РЕГИСТРАЦИЯ
- ✓ КВАЛИФИЦИРАНИ УЧИТЕЛИ
- ✓ БЪЛГАРСКА КУХНЯ И ДОСТЪПНИ ЦЕНИ

ТЕЛ : 078 0946 9532

АЗ СЪМ БЪЛГАРЦЕ, ОБИЧАМ...

Българските учебни центрове във Великобритания

Училище към Посолството на България в Лондон

Директор - Снежина Мечева
186-188 Queen's Gate,
London, SW7 5HL
Тел. 2075849433 и 02075849400

Българско школо „Васил Левски“ Barking

Директор – Милена Везенкова
Unit 7, Abbey Park Ind. Estate, Abbey Rd, Barking, Essex IG11 7BT
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

Училище „Букваран“ Leyton, Източен Лондон

Директор – Людмила Юнкова
1 The Square, High Road, Leyton, E10 5NR
Тел. 07772591410, bukvaran@yahoo.co.uk

Училище „Българче“ Perivale (Зап. Лондон)

Директор - Искра Георгиева
Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565, rodnaresh@abv.bg

Училище „Моята Азбука“ Chiswick, (Зап. Лондон)

Директор - Даниела Петкова
Тел. 0746802164, www.moiata-azbuka.co.uk

Школо „Звънче“ Camberley, област Surrey

Директор - Филка Анианева
Sutton, Surbiton и Camberley
Тел. 01276 932 377 и 0789 412470, www.bgschoolzvanche.com

Училище „Боян Мага“

Директори - Зорница Петкова, Димитрина Ангелова
Mayfair Library, Mayfair, 25 South Audley Street, W1K 2PB
Тел. 07919022006 (Д. Ангелова), www.boyanmaga.org, info@boyanmaga.org

Школо към Асоциацията на българската общност, област Medway

Директор - Юлияна Бест
Гимназия "Томас Авелинг", Rochester, Kent, ME1 2 UW
bgcommunitymedway@yahoo.co.uk, www.abcm.org.uk

Училище Godalming област Surrey

Директор - Петър Минчев
Broadwater Park Community Centre, Summers Road, Farncombe, Godalming, GU7 3BH
Тел. 07958498217 и 01483418933, pminchev@btinternet.com

Българско училище „Черноризец Храбър“

Директор – Катя Канчева
Субота – Hampstead
78 Hampstead High Street, NW3 1RE
Hedgeley – Swiss Cottage
21 Winchester Road, NW3 3NR
Тел. 07811963971, 07591905533, k.kaltcheva@yahoo.co.uk

Училище „Азбука“ Дъблин, Ирландия

Директор - Татьяна Аданова
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4
Тел. +353 (0) 868 936739, administrator@bschool.ie, www.bgschool.ie

Училище „Любознание“ Корк, Ирландия

Директор – Мира Кръстева
Riverpark House, Marina Commercial Park, Centre Park Road, Cork
Тел. +353 (0) 212348761 +353 (0) 858351293, mira@im-x.com, www.luboznaniye.com

Школо „Розова долина“ Tottenham Hale, Лондон

Директор – Милена Везенкова
15 Garman Road, Tottenham, London, N17 0UR
Тел. 07852125275 и 07547010920, www.bgshkolo.co.uk

Училище „Българче“ Perivale, Западен Лондон

Продължава записването на ученици от 1 до 4 клас, групи за детска градина и подготвителен клас
Учебни часове – понеделник от 16.30 до 18.30 часа
Клуб за народни танци за деца и възрастни

Perivale Community Centre, UB6 7NP
Тел. 07768861565, Искра Георгиева
Е-мейл: rodnaresh@abv.bg

БЪЛГАРСКА ДЕТСКА ГРАДИНА в Enfield (Северен Лондон)

Регистриран Childminder.
Цени по договаряне.
Тел. 07846370255
8 Layard Road Enfield EN1 4BB

Български народни танци

Всяка неделя от 14 до 16 часа
Групи за деца и възрастни, за начинаещи и напреднали
11 A Garman Road, Tottenham, London N17 0UR (Българския център)
07846 370 255

Заповядайте на богослужение Българска Църква Лондон

Всяка неделя от 15.00 ч
1 Robinson Street, Chelsea SW3 4AA
За контакти: И-П Димитър Бунинскинов +44(0)1773535791, Лорен Филдинг +44(0)1773535791, www.bgchurchlondon.org

БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА

Викани на своите редовни богослужения и семинари
Всяка събота от 10:30 ч.
Адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Plamerton Road, Wood Green, N22 8RA
www.bg4christ.com

Подготвям деца по МАТЕМАТИКА
СПЕЦИАЛНА подготовка за GCSE и 11+ EXAMS
Тел. 02085270212
Моб. 07796692522
ИЛИЯН РУСЕВ

Българско училище БОЯНЪ МАГА – Лондон за български език и изкуства
клонове: Soho, Bromley, Ealing, Cricklewood, Woodford
групи за деца от 3 до 5г, класове от 1-ви до 12 клас
фолклорни танци, спортни танци, рисуване, музика, китара, цигулка, пиано, гаулка, пеене
www.boyanmaga.org, Mob: 07919022006, 1 Archer street Chambers, 9 Archer street, London, W1D 7AX

WWW.BGHELP.CO.UK
Най-посещавания български сайт в UK.
Форуми с въпроси и отговори за Великобритания. Wiki с полезна информация, новини, статии, календар и още много.

Cera BGHelp Ви предлага много повече в новата група сайтове EastE - (www.easte.co.uk). В помощ на българи и източно европейци в UK. Цялата полезна информация за Великобритания по теми, на едно място: Работа, Квартири, Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви. Запознанства и още много – на български.

www.EastE.co.uk

Where the children achieve the most

Sunny Day Care
Тел. 02085030457, моб. 07788766457, yanachildcare@hotmail.co.uk

Регистрирана в Ofsted
Целодневна грижа
Breakfast & Afterschool club
Квалифицирани учители
Просторна дворна площ за игри
Пряно приготвена здравословна храна
Достъпни цени
Удобно местоположение (Stratford E15)

WWW.DVAMA.CO.UK
Запознанства за българи в Лондон и в UK

www.radiobg.co.uk
Radio BG - London
Радиото на всички българи в UK

За да включим всеки нов учебен център: 078 4649 6968

Квартири ➡ Консултации ➡ Услуги ➡ Работа

Финансови решения за проблемите с Вашия имот

Ползвате общински имот и имате желание да го закупите, нонямате необходимия депозит?

Имате ли имот за бърза продажба? Закупуваме къщи и апартаменти във всякаква състояние - бързо и лесно.

Телефон: 078 1020 5096

VMV PLUMBING & HEATING



Българска компания за водопроводни услуги с 20 годишен опит

Професионално решение за всеки един проблем, свързан с вашата отоплителна и водопроводна система

Тел. 02036690014 email: vmvplumbing@gmail.com
Mob. 07902743538 www.vmvplumbingandheating.co.uk

Давам една двойна стая и едно легло (за мъж или момче) на 2 мин. пеша от Upton Park Station и на 7-8 мин. от Stratford, градина, интернет, БГ ТВ.

Тел. 07912891814
07912891813

ТЪРСЯ КВАРТИРА

(287) Спешно се търси двойна стая в района на Walthamstow, за 2 жени, тел. 07716660082
(287) Търся спешно единична стая в района на Stratford, тел. 07776347010
(288) Търся стая на Barking, тел. 07440781239

СЪКВАРТИРА

(287) Свободно място за жена в

Феноменът Вихра Василева

с дарбата си събира разделени двойки, прави арабска магия за любов, помага при всякакви лични и бизнес проблеми, премахва лоши влияния, проклятия и магии.

Тел. 0035982/280-835, 00359893/777-505,
00359888/645-994, 00359877/040-854



LEVENES Solicitors

Злополука на работното място или пътнотранспортно произшествие? Не си знаете правата? Безплатна консултация с квалифициран адвокат! Потърсете ни!

e-mail: shabil@levenes.co.uk

Mob: 07769 144 022 Tel: 020 8826 1301

Edmonton Green Station, адресът е на Coville Road, N9, в близост до големи хранителни вериги (LIDL, ASDA) и нов шопинг център, къщата е в близост до чудесен парк с условия за спорт. Цена на стая за двама - £130 на седмица, цена на легло за един човек - £65, цена на наема за един човек в двойна стая - между £115 и £125, всички цени са с включени, с изключение на газ и ток, депозит - £150 на човек. Телефон за контакти: 07841872212

(287) Давам двойна стая под наем, на 5 мин. от метростанциите на Seven Sisters и Turnpike Lane, самостоятелна БГ телевизия и интернет, тел. 07747560898

(288) Посредничка при наемане на жилища за българи в района на Turnpike Lane, тел. 07900031491

(287) Давам стая под наем на изгодни цени в района на Wood Green и Finsbury Park, тел. 0758375301

(288) Давам легла под наем на тихи и скромни момчета или на работещи мъже - непущачи, в чиста и спокойна къща, с малко хора и бърз интернет, само на 2 мин. от Turnpike Lane Station, в близост до голяма автогара и евтини магазини, тел. 07900031491

ИЗТОЧЕН ЛОНДОН
(287) Давам двойна стая в къща на Leytonstone, £500 на месец, тел. 07968073004

(287) Давам двойна стая за работещ, непущач, в Източен Лондон, £85 на седмица, с вкл. сметки, интернет, удобен транспорт и магизин, тел. 07791923262

(288) Двойна стая на 12 мин. пеша до Barking Station, £95 за

еден човек на седмица и £130 за двама, вкл. интернет и сметки, тел. 07853974273

ЮЖЕН ЛОНДОН
(287) Давам двойни стаи под наем в къща след ремонт в района на Woolwich Arsenal, в близост до метростанцията, БГ телевизия, интернет, градина, тел. 07838810712 и 07775514375

(287) Дава се двойна стая под наем за две жени или семейство, с включени сметки, БГ телевизия, стаята се намира в района на Clapham Common, £136 на седмица, тел. 07915642665

РАБОТА ТЪРСИ
(287) Търся работа за почистване на градини или като градинар, тел. 07459037090

(288) Търся работа в Лондон в различни сектори. Имам NIN, CSCS, UTR, банкова сметка и българска шофьорска книжка. По професия съм мебелист с 11 годишен стаж в производство и монтаж на кухни, спални, гардероби, детско обзавеждане и т.н. от MDF и ПДЧ, тел. 07455758188, Наско

РАБОТА ПРЕДЛАГА
(290) Jemmini Best Services намира хора за почистване на офиси и къщи в района на Croydon (Южен Лондон), за контакт: тел. 07449945779, изпратете ни смс или имейл на: jemmini.bestservices@yahoo.co.uk и наш сътрудник ще се свърже с вас.

(288) Работа през и с офшорни компании, email: petrov.jwcl868@gmail.com

(288) Търсим Class 1 шофьор, тел. 0770467645

(287) Работа на автомивка, тел. 07425101080

(287) Работа на автомивка, тел. 07401621767

(288) Набира момчета и момичета за работа на автомивка, тел. 07564151110

(287) Заета агенция предлага работа за компаньонки в Лондон, добри условия и заплащане, тел. 07894994553

(287) Office assistant wanted - full-time or part-time, тел. 07956655600

(287) We offer work in a warehouse including as well driving of goods, the applicants should speak some English, тел. 07956655600

(295) Набираме строителни работници. Необходимо е да притежават следните документи: CIS Registration, CSCS Card - Health and Safety, UTR Number. За контакти: Тел: 03303306165; 0712178354; e-mail: office@dowhealth.co.uk

(299) Набирам провадчи на цени, тел. 07900815882

(299) Фирма за производство на изделия от мрамор и гранит търси работници с опит в тази област и документи за работа в UK, като предлага много добро заплащане. Моля, обаждате се само ако отговаряте на горните условия, тел. 07786076193

(287) Търся амбициозни хора за дистрибуторска дейност с отлични бизнес перспективи, необходимо е добро ниво на английски език и умения за комуникация. Ще ви бъде оказана помощ в подготовката на етап. Тел. за контакт 07894496881, моля, звънете от 9.00 до 21.00 часа, www.forever-healthly.com

ПРОДАВАМ
(288) Продавам фактури за 3 години (лизел) за последните 3 дни, тел. 07448100178

(288) Продавам скутер Хонда SH 125, тел. 07888208299

(288) Български цигари - бяло Виктори и шарена Карелия - £38 на стек, Марблор Голд - £38 на стек, тел. 07793132454, Алекс

(288) Продавам цигари - Marboro £38, бяло Victory £35, Карелия £35, тел. 07774911539

(287) Продавам тристаен апартамент в гр. Лозенец - София, ново строителство, тел. 07786033867

(287) Продавам тристаен апартамент в гр. Казанлък, ж.к. Изток, до у-ще "Ланков", цена 37,000 лв., етаж 8/8, панел, тел. 07867506043

(288) Продавам бизнес имот в Павел баня - работещ хранителен магазин, ресторант и двор.

Здравейте момчета

Аз съм Кимбърли, а аз съм Тифани Ние сме две палани, екзотични сестри, току що дошли в Лондон и сме готови...

за горещи игри! Живеем на Stratford (близко до мола) Всичко е дискретно. Работим 24/7

Готови ли сте за нас? Тел. 074606669029

Търговската площ е 220 кв.м., дворот е 1,100 кв.м. Голяма масивна сграда с право на строеж, имотът е проектиран и е гарантиран кредит за купувача, може и да се направи съоръжение за общ бизнес, цена на имота - 120,000 лева, тел. 0899266543, email: dimitrinka_nenova62@abv.bg

УСЛУГИ
(300) VMV Plumbing and Heating Ltd. - българска компания за водопроводни услуги с 20 годишен опит. Професионално решение за всеки един проблем, свързан с вашата отоплителна и водопроводна система, тел. 07902743538, 02036690014

(288) Йога учител предлага частни уроци по домовете, изготвяне на индивидуални програми, може да се комбинират няколко човека, тел. 07908633906

(288) Търсям срещу дървеници, гаранция, тел. 07769218796

(287) Гледам на кафе, захар и картри тарел куршуми и восък, прави бляма магия за любов, тел. 07918128003, Йордана

(288) Сбогувайте се с проблемите, представям бъдещето, събирам разделени двойки, помага да се постигнат желани събития, изчислявам от направени магии, тел. 00359 893816176, 084518888, 0877733583

Предлагам работа в Лондон
за момичета-компаньонки от 18 до 28 години, с много добри доходи и осигурено място за живеене. Всичко е дискретно и сигурно, не е важно да знаете английски, важно е да имате желание и хъс за работа

Интервюта се провеждат всеки ден след 10.00 часа Тел. 07706016130, Тери

Еднократно пускане на обява, обява за 4 броя, абонамент за БГ Бен

Ново: Искате да публикувате текстово съобщение на страниците на БГ БЕН?

Просто ни го изпратете като sms или като гласова поща на номер:

078 4649 6968

и то ще бъде поместено безплатно на страницата на класифицираните обяви в следващия брой на вестника. Не забравяйте да оставите в края на съобщението актуалния номер за контакт в случай, че се различава от този, от който то е изпратено.

(желателно е неговият текст да не надхвърля 160 символа)

ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА

Име:.....
Адрес:.....
Телефон:.....
Рубрика:.....

Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: BG BEN Newspaper, Flat 2, 137 St. Johns Road, London, E17 4JH

Чекът да бъде платим до PA EVENTS LTD.

ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)
Цена за полугодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име:.....
Адрес:.....

Телефон:.....
Абонамент за период:.....

Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес: BG BEN, Flat 2, 137 St Johns Road, London E17 4JH

Чекът да бъде платим до PA Events Ltd

ОТ НЕТА НА ИНТЕРНЕТА

Млада влюбена двойка
седи на пейка и гледа към
звездите. Той:

- Скъпа, виждаш ли тази звезда?
- Виждам я.
- Това си ти, а виждаш ли тази, другата?

- И нея я виждам.
- Това съм аз. А виждаш ли тези две звезди там, една върху друга?

Момичето усетило накъде отиват нещата, прегърнало го и казала:

- И тях виждам.
А той замечтано въздъ-
хна:

- Това съм аз с мотора...

В забутано село в планината.

- Дядо, на колко си години?
- На 103.
- А пиеш ли, пушиш ли?
- И пием, и пушим, инак
нема умиране, чедо.

Сутрин пия пет бири за
бъбреци, на обяд две масти-
ки за корем, след обед 4 бу-
тилки вино за кръвно... Ох,
ще си направя една салата и
ще пия една ракия. Че цял
ден съм на лекарства.

На световна конференция на феминистките след официалната част се събират да обменят опит българката, францужойката и англичанката. По време на разговора те започнали да споделят мечтите си.

Англичанката: Ах, как мечтая да съм една сочна ябълка. Да ме гризат, да ме хрускат – докато свърша.

Французойката: Аз искам да съм сметанов сладолед – да ме ближат, да ме ближат, да ме ближат – докато свърша.

Българката: Как искам да съм грамофонна плоча – да ме въртят, да ме въртят, а като свърша, да ме обърнат от другата страна и пак да ме въртят, и от време на време да ми сменят игличката.

Съдията:
- Разкажете подробно как се случи всичко.

- Судоволствие, господин съдия. Седяхме си спокойно на бара и изведнъж Пешо на шега ме ръгна с една вилица. Аз на шега му плиснах в ли-

цето една халба бира, а той на шега ме тресна с бутилка по главата, а аз на шега го цапардосах с един стол. И

изведнџ – такџв скандал?!
* * *

Ром с лед разрушава черния дроб

Уиски с лед разрушава

Джин с лед разрушава мозъка.

Пепси с лед разрушава
зъбите.
Очевидно ледът е смър-
тоносен!

Предупредете приятелите
си – разкарайте леда!
Пийте чисто!

И не забравяйте – ледът е виновен за “Титаник”!

Историята на един мъж:
Когато бях на 16, си мечтаех да имам гадже с големи

На 18 най-после си намерих. Но нямаше никакви чувства. Затова реших да си търся сантиментално и

На 21 си намерих. Тя беше толкова чувствителна, че се разплакваше от най-малкото

нещо. По цял ден плачеше за какво ли не, а от време на време заплашваше, че ще се самоубие.

Затова реших, че ми трябва темпераментно, динамично момиче.

На 26 си намерих. Тя кипеше от енергия, започваше

едновременно десет неща и без да завърши нито едно, на другия ден започваше нови десет. Отначало беше

много интересно, но после започнах да се чувствам като идиот около нея. Мно-

Реших да си търся умно и практично момиче.

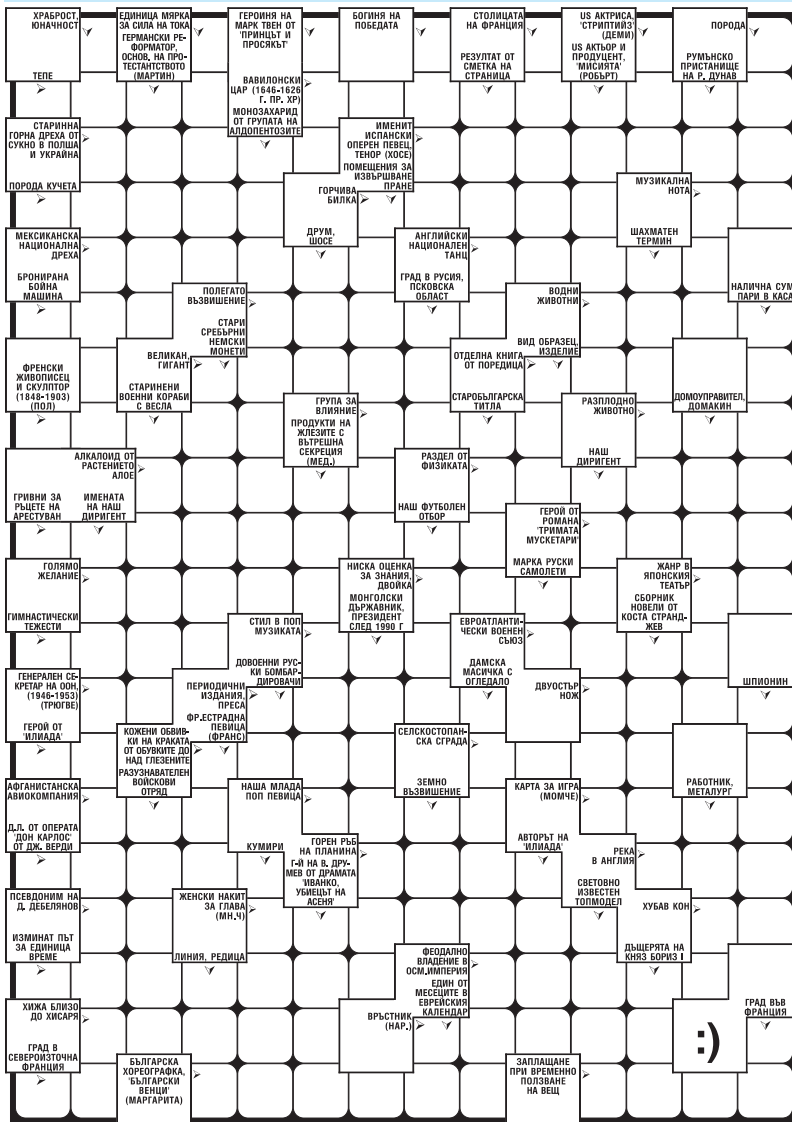
На 31 я намерих и се ожених за нея. Тя беше много умна и стъпила здраво на краката си. Беше толкова практична, че се разведе с мене и ми взе всичко, което имах.

Сега съм стар и мъдър. И

цици...

Искате да носите полза на обществото? Искате момичетата да тичат подире ви? Искате да ви чакат с нетърпение каквото и да е времето? Градският транспорт търси шофьори за автобуси.

Вкъщи вместо мен за всичко решава жената, в работата – шефът, в държавата – министър-председателят. Но има едно място, където за всичко решавам аз. Това е кръстословицата...



Помощ: АМИСАДУГА, ДОЗОР, ЕБОЛИ, ИНКРЕТИ, НЕН, ОЧИРБАТ, ТИМАР

Навиците на щастливите хора

Примет това, което не могат да променят.
Гледат на проблемите като на възможности.
Не губят енергията си, ядосвайки се за дреболии.
Срещат се често с приятели.
Не се вглъбяват в миналото.
Не се тревожат за бъдещето.
Харчат парите си за преживявания.
Не робуват на вещи.
Не търсят одобрение от другите.
Не завиждат.
Не се сравняват с другите.
Благодарят за всичко, което имат.

Въпрос: Защо хората
говорят
зад гърба ти
Отговор:- Защото си
много пред тях..
а те винаги ще
бъдат след теб !!!

фът, в държавата – министър-председателят. Но има едно м аз. Това е кръстословицата...



Важни телефонни номера и адреси

ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075813144, 02075849400
info@bulgarianembassy.org.uk
Почивни дни: по време на
официалните на България и на
Обединеното Кралство

Тел. 02075893763
(от 13.00 до 16.00)
24 часова линия
за информация по визови
въпроси:
consular@bulgarianembassy.org.uk

Тодор Кръстев

Ръководител на Службата по
трудовите и социални въпроси
към посолството на България в
Лондон
Тел. 02075813144, tkrastev@
bulgarianembassy.org.uk

Паспорти и документи за самоличност
От 01.08.2010 г. бе въведена нова
електронна система за запазване
на час за подмяна на документи
за самоличност на български
граждани, постоянно живеещи
във Великобритания.
Електронното запазване на час
може да се осъществи чрез:
- Интернет - сайт www.bgpassport.co.uk
- GSM - SMS на номер 88080 - като
изпратите SMS със съдържание:
FOR BGLDS номер на паспорта;
- стационарен телефон
02081334581

КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО

Работно време: понеделник -
петък, от 9.30 до 13.30

БГ БЕН

ЗА ВЕСТНИКА:

Формат: Таблонд 268 мм x 345 мм
Брой страници: 32
Периодичност: двуседмичник
Рекламен обем на страница: 924,60 кв. см

Брой колони на страница: 6
Ширина на колоната: 4,2 см
Разстояние между колоните: 0,3 см

ОТСТЪПКИ:

За площ:
10% - Рекламно каре над 100 кв.см
15% - Рекламно каре над 300 кв.см
20% - За рекламно каре на цяла страница

За публикации:
10% - за повече от 10 публикации
20% - за повече от 20 публикации

Издателите на БГ БЕН си запазват
правото на промяна в цените
на рекламните услуги, като се
задължават да обявят това на
страниците на вестника минимум
две седмици по-рано. Промените
не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и
ефективно решение, ако искате
вашата малка бизнес обява да
се откроява сред останалите.
Размерите на карето са 4,2x4 см.
Срещу сумата от 30 лири вашата
обява ще излиза в продължение
на 4 броя на вестника и винаги ще
бъде четена с предимство.

РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

Технически изисквания:

Възможни основи на карето в см:

- 4,2
- 8,7
- 13,3
- 17,8
- 22,3
- 26,8

Всички страници са пълноцветни

Мин. основа на рекл. каре: 4,2 см

Мин. височина: 2 см

Цени за реклама:

Първа стр.
£ 3.50 / кв.см
2-ра, 3-та и последна стр.
£ 1.60 / кв.см
4-та, 5-а и 16 и 17 стр.
£ 1.20 / кв. см
останали страници
£ 0.80 / кв. см
Искане за определено
място на каре се заплаща
25% върху цената

Последна страница

£ 742.40

Вътрешна страница

£ 371.20

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

£ 566.80

1/2

464.00 кв. см

Последна страница

£ 371.20

Вътрешна страница

£ 185.60

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

£ 278.40

1/4

232 кв. см

Последна страница

£ 185.60

Вътрешна страница

£ 92.80

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

£ 139.20

1/8

116.00 кв. см

Последна страница

£ 92.80

Вътрешна страница

£ 46.40

4-та, 5-а, 16-а, 17-а стр.

£ 69.60

1/16

58.00 кв. см

Българска карта на Лондон*

Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кърти повече родна реч
и в кои - по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)



*За изготвянето на картата са
ползвани информации от базата
данини на БГ БЕН, както и общи
данни от регистрациите на по-
близките на сайтовете: www.bgstree.co.uk
и www.bghelpmap.com

направо сме си в махалата
български уст
срещаме се ту-там
екзотика

Newcastle Upon Tyne

NE98 1ZZ

Общи справки за наети (employed)

Тел. 08457143143

Подаване и попълване на форми за Self Assessment

Тел. 08459000444, www.hmrc.gov.uk/sa

За регистриране по Construction Industry Scheme

Тел. 08453667899, www.hmrc.gov.uk/new-cis

Общи справки за Tax Credits

Тел. 08453003900, на: www.hmrc.gov.uk - въведете
„Tax Credits“

Общи справки за Child Benefit

Тел. 08453021444, www.hmrc.gov.uk/childbenefit

Общи справки за National Insurance

Тел. 08453021479 (за наети лица)
Тел. 08459154655 (за самонаети лица)

Кандидатстване за National Insurance Number (NIN)

Тел. 08456000643

Citizen Advice Bureau

(Безплатна правна консултация на територията на
Великобритания)
www.citizensadvice.co.uk

Българско Студентско

Общество

във Великобритания
www.bulgariansociety.com
k.stoev@bulgariansociety.com
l.kuchukova@bulgariansociety.com

Асоциация на българските здравни работници и

медицински сестри във Великобритания

Ваня Тихомирова, тел. 0207 289 7753,
asbghp@yahoo.co.uk
vanya_tihomirova@yahoo.co.uk

Българска Православна Църква

186-188 Queen's Gate
London SW7 5HL
Тел. 02075844607

Ако сте жертва на домашно насилие!

Тел. 08082000247 (за съвет и спешно преместване на
безопасен адрес)

БГ БЕН

Издава PA Events Ltd.
Flat 2, 137 St. Johns Road,
Walthamstow, London, E17 4JH
Редакция: 0208 5316 183
E-mail: inbox@bgben.co.uk

Отговорен редактор:
Юлия ТАШЕВА,
0898 780 561, 032/63 99 33
juliagrigorova@abv.bg

БГ БЕН/BULGARIA

ISSN No. 1744-8751

Отговорен редактор за УК:

Евгени КАЙДЪМОВ
ekaydamov@bgben.co.uk
тел. 0208 5316 183,
0784 6496 968

Координатор:
Нежди ХАЛИЛ
nhalil@bgben.co.uk

BULGARIA

Web: www.bgben.co.uk
Факс: 0207 5119 543
За контакти в България:
тел./факс: +359(32) 63 99 33

Редакционен екип:
Северино КОЖУХАРОВ
skozhuharov@bgben.co.uk
Цветомир ИВАНОВ
tivanov@bgben.co.uk

Маркетинг и реклама:

Евгени КАЙДЪМОВ,
ekaydamov@bgben.co.uk,
Предпечат:
Аспарух Илиев
asparuch.iliev@gmail.com

Екип:

Ивайло Петров, ivaylo1984@yahoo.com,
Антонио Недков,
antonio.nedkov@yahoo.com,

Здравка Момчева
zdravkamt@gmail.com,
Елена Недкова
elena.nedkova@yahoo.com,
Георги Гуцанов
gushtanov@gmail.com

РЕСТОРАНТ BG PARADISE

Насладете се на спокойствие съчетано с Българска традиционна кухня
Специални Моменти
Кулинарни изкушения

ОБЕДНО МЕНЮ

Подбери селекция от вина
 лещи и деликатеси




Резервирай сега **0208 881 4340**

PARADISE
 467 Lordship Lane
 London N22 5DJ

Wood Green
 Turnpike Lane



BG PARADISE

Вкусно

Ресторант „Черно море“




Работим за вас всеки ден от 12.00 часа до късно.
 За вашето добро настроение ресторантът осигурява жива музика от вторник до неделя

81 Portway Road, Stratford, London, E15 3QJ

Тел. 07448641205

8 Westbury Avenue
 Turnpike Lane
 London, N22 6BN

SUNNY BEACH RESTAURANT

Традиционната българска атмосфера



Тел. 020 8888 8801

ПИЙНИ, ХАПНИ И РАЗКАЖИ

ARDA-2 BAR & RESTAURANT

Насладете се на българския уют
 156A SEVEN SISTERS ROAD, LONDON N7 7PL

Тел. 020 7263 5902

Пей сърце - Жива музика ВСЯКА вечер

UK - EU Christin Ltd
 EXPRESS MONEY TRANSFERS

За контакти:
 тел. 02072219626
 моб. 07879810555
 www.christin.co.uk

Парични преводи до България

За всякакви суми: £50 £200 £1000

ТАКСА £3

До всички банки в страната

ISSN 1744-8751




Счетоводство и Бизнес Консултации

☒ Регистрация на Self-Employed & Ltd

☒ Accounts

Годишно счетоводно приключване

☒ RTI & PAYROLL

☒ VAT Returns

☒ CIS Returns

☒ Tax Returns

SAFE ADVICE LTD

1st Floor

79 West Ham Lane

London

E15 4PH



020 8555 5143



079 1614 3282

077 8698 8558

office@safeadvice.co.uk

www.safeadvice.co.uk

За да Ви обърнем повече внимание, молим предварително да уговорите Вашата среща